

ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਅਖਬਾਰ  
ਅਤੇ ਟੀ.ਵੀ ਨਾਲ  
ਜੁੜਨ ਲਈ  
ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ +91 81463 20009  
ਪਟਿਆਲਾ +91 79735 07533



ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ

ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ  
ਪੰਜਾਬੀਅਤ ਦੀ ਸੋਚ 'ਤੇ ਪਹਿਰਾ

DOWNLOAD THE APP  
NOW AVAILABLE ON



24x7  
LIVE STREAMING

ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਟੀ ਵੀ Mobile App  
'ਤੇ ਵੀ ਉਪਲਬਧ

VOL-13 ISSUE 2437 17 April, 2026 Friday www.sanjhisoch.com ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ★ ਪੰਜਾਬ ★ ਹਿਮਾਚਲ ★ ਹਰਿਆਣਾ ★ ਦੇਸ ਦੁਨੀਆਂ +1 (209) 303-1260

**Jaspreet Singh**  
Attorney-At-Law

**Loan Modification**

Bankruptcy, Immigration, Political Asylum, Deportation, Defense, Citizenship, L-1, H-1, Family Law, Divorce



**Fremont:**  
44790 S, GRIMMER BLVD #204, FREMONT, CA 94538  
Phone: 510-657-6444, Fax: 510-657-6443

**Fresno:**  
4491 W, Shaw Ave. Suit No. 3008 (Near Costco), Fresno, CA 93722  
Phone: 599-271-5511

## ਇਜ਼ਰਾਈਲ-ਲੇਬਨਾਨ ਵਿਚਾਲੇ ਹੋਈ 10-ਦਿਨਾਂ ਲਈ ਜੰਗਬੰਦੀ ਦੇਵਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਆਗੂਆਂ ਵਿਚਕਾਰ ਪਹਿਲੀ ਮੀਟਿੰਗ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ

**ਲੇਬਨਾਨ ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ**

ਲੇਬਨਾਨ ਅਤੇ ਇਜ਼ਰਾਈਲ 10-ਦਿਨਾਂ ਲਈ ਜੰਗਬੰਦੀ 'ਤੇ ਸਹਿਮਤ ਹੋਏ ਹਨ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤੀ ਵੱਲ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਕਦਮ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਹਿਜ਼ਬੁੱਲਾ ਨੇ ਇਸ 'ਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਲਗਾ ਕੇ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਗੁੰਝਲਦਾਰ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਲੇਬਨਾਨ ਅਤੇ ਇਜ਼ਰਾਈਲ ਵਿਚਕਾਰ 10-ਦਿਨਾਂ ਜੰਗਬੰਦੀ ਸਮਝੌਤਾ ਵੀਰਵਾਰ (16 ਅਪ੍ਰੈਲ, 2026) ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਹੋਇਆ। ਟਰੰਪ ਨੇ ਟਰੂਥ ਸੋਸ਼ਲ 'ਤੇ ਪੋਸਟ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਲੇਬਨਾਨ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਜੋਸਫ਼ ਐੱਨ ਅਤੇ ਇਜ਼ਰਾਈਲੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਬੈਂਜਾਮਿਨ ਨੇਤਨਯਾਹੂ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕੀਤੀ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਹ ਸਮਝੌਤਾ ਹੋਇਆ। ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਦੋਵਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਆਗੂਆਂ ਵਿਚਕਾਰ ਪਹਿਲੀ ਮੀਟਿੰਗ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਟਰੰਪ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੰਗਬੰਦੀ ਲੇਬਨਾਨ ਅਤੇ ਇਜ਼ਰਾਈਲ ਵਿੱਚ ਸਥਾਨਕ ਸਮੇਂ ਅਨੁਸਾਰ ਅੱਧੀ ਰਾਤ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਹ ਐਲਾਨ ਉਦੋਂ ਆਇਆ ਹੈ ਜਦੋਂ ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਈਰਾਨ ਨਾਲ ਜੰਗ ਖਤਮ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਸਮਝੌਤੇ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚਣ ਦੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਤੇਜ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਤਹਿਰਾਨ ਜ਼ੋਰ ਦੇ ਰਿਹਾ



ਹੈ ਕਿ ਲੇਬਨਾਨ ਵਿੱਚ ਜੰਗਬੰਦੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮਝੌਤੇ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

ਪੱਛਮੀ ਏਸ਼ੀਆ ਯੁੱਧ 28 ਫਰਵਰੀ ਨੂੰ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ ਜਦੋਂ ਅਮਰੀਕਾ ਅਤੇ ਇਜ਼ਰਾਈਲ ਨੇ ਈਰਾਨ 'ਤੇ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ, ਅਤੇ ਲੇਬਨਾਨ ਵੀ ਉਦੋਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਗਿਆ ਜਦੋਂ ਹਿਜ਼ਬੁੱਲਾ ਨੇ 2 ਮਾਰਚ ਨੂੰ ਇਜ਼ਰਾਈਲ 'ਤੇ ਰਾਕੇਟ ਦਾਗੇ।

## ਕਾਂਗਰਸ ਹਾਈਕਮਾਨ ਦਾ ਵੱਡਾ ਐਕਸ਼ਨ, 5 ਵਿਧਾਇਕ ਸਸਪੈਂਡ

**ਰੋਹਤਕ ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ**

ਕਾਂਗਰਸ ਹਾਈਕਮਾਨ ਨੇ ਹਰਿਆਣਾ ਦੇ ਪੰਜ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਨੂੰ ਮੁਅੱਤਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਰਾਜ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਦੌਰਾਨ ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਕਰਾਸ ਵੋਟਿੰਗ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਹਰਿਆਣਾ ਵਿੱਚ ਰਾਜ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਦੌਰਾਨ ਕਥਿਤ ਕਰਾਸ-ਵੋਟਿੰਗ ਸਬੰਧੀ ਸਖ਼ਤ ਰੁਖ਼ ਅਪਣਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਕਾਂਗਰਸ ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪੰਜ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਨੂੰ ਮੁਅੱਤਲ ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ੈਲੀ ਚੌਧਰੀ, ਰੇਣੂ ਬਾਲਾ, ਮੁਹੰਮਦ ਇਲਿਆਸ, ਮੁਹੰਮਦ ਇਸਰਾਈਲ ਅਤੇ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਸੂਤਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ, ਹਰਿਆਣਾ ਕਾਂਗਰਸ ਅਨੁਸ਼ਾਸਨ ਕਮੇਟੀ ਅਤੇ ਕਾਂਗਰਸ ਵਿਧਾਇਕ ਦਲ (ਸੀਐਲਪੀ) ਦੀਆਂ ਮੀਟਿੰਗਾਂ ਦੌਰਾਨ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਸਖ਼ਤ ਕਾਰਵਾਈ ਦੀ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਹ ਮਾਮਲਾ ਕੇਂਦਰੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਨੂੰ ਭੇਜਿਆ ਗਿਆ। ਏ.ਕੇ. ਐਂਟਨੀ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਵਾਲੀ ਕੇਂਦਰੀ ਅਨੁਸ਼ਾਸਨ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਸੂਬਾ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਦੀ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਪੰਜ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਨੂੰ ਮੁਅੱਤਲ ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ। ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਹਰਿਆਣਾ ਵਿੱਚ 16 ਮਾਰਚ ਨੂੰ ਦੋ ਰਾਜ ਸਭਾ ਸੀਟਾਂ ਲਈ ਚੋਣਾਂ ਹੋਈਆਂ ਸਨ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਭਾਜਪਾ ਨੇ ਸੰਜੇ ਭਾਟੀਆ ਨੂੰ ਮੈਦਾਨ ਵਿੱਚ ਉਤਾਰਿਆ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਕਾਂਗਰਸ ਨੇ ਕਰਮਵੀਰ ਬੋਧ ਨੂੰ



ਉਮੀਦਵਾਰ ਐਲਾਨਿਆ ਸੀ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਭਾਜਪਾ ਨੇਤਾ ਅਤੇ ਆਜ਼ਾਦ ਉਮੀਦਵਾਰ ਸਤੀਸ਼ ਨੰਦਲ ਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਕਾਰਨ ਚੋਣ ਨੇ ਦਿਲਚਸਪ ਮੌਕਾ ਲੈ ਲਿਆ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਵਿਧਾਇਕ ਰੇਣੂ ਬਾਲਾ, ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ, ਮੁਹੰਮਦ ਇਜ਼ਰਾਈਲ, ਮੁਹੰਮਦ ਇਲਿਆਸ ਅਤੇ ਸ਼ੈਲੀ ਚੌਧਰੀ ਨੇ ਆਪਣੀ ਪਾਰਟੀ ਲਾਈਨ ਦੀ ਕਥਿਤ ਉਲੰਘਣਾ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਕਥਿਤ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਭਾਜਪਾ ਸਮਰਥਿਤ ਉਮੀਦਵਾਰ ਸਤੀਸ਼ ਨੰਦਲ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀਆਂ ਵੋਟਾਂ ਪਾਈਆਂ।

**Law Offices of Ashwani K. Bhakhri**  
1299 Bayshore Hwy Suite 208  
Burlingame, CA 94010

ਸਰਕ ਹਾਦਸਾ ਹੋਣ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਟਰੱਕ ਨਾਲ ਹਾਦਸਾ ਹੋਣ ਜਾਂ ਕੰਮ ਦੌਰਾਨ ਸੱਟ ਲੱਗਣ 'ਤੇ ਵਰਕਰ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਲੈਣ ਲਈ ਵਕੀਲ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਕੇਸਾਂ ਬਾਰੇ ਵੀ ਸਾਡੇ ਤੋਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

(650) 685-6334 Ashwani Kumar Bhakhri  
(916) 379-9700 Attorney at Law  
(209) 666-4220  
www.bhakhrilawfirm.us  
bhakhrilawfirm@gmail.com

**LAMBA VIDEO**  
★ Weddings ★ Birthdays ★ Photo Shoots

HD Quality  
Wedding Videos  
Pre-Wedding  
Shoots

Packages fit to  
your budget

Contact: Barjesh 209-541-0641  
Email: lambavideoproduction@yahoo.com

**RE/MAX EXECUTIVE**

ਨਵਾਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣਾ ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

**Kirandeep Kaur**  
Realtor® CALIFORNIA # 82119235

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਚਿੱਠੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ 'ਚ ਵੀ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

Contact : Cell (209) 550-1704  
220 - A Standiford Ave, Modesto, CA 95350, kkaur@mycvr.com

**Space available for Ad**  
Contact #  
+1 (209) 303-1260

**Space available for Ad**  
Contact #  
+1 (209) 303-1260

**THE JRP GROUP**  
A Tradition of Real Estate Excellence  
SERVING CALIFORNIA FOR RESIDENTIAL REAL ESTATE NEEDS

ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**Simranveer Singh**  
Realtor  
The JRP Group

**Ph: (414) 551-0530**  
DRE #02114137

**Pal Films Production**  
All Your Photo/Videography & Post Production needs Under One Roof

Music Video | Pre Shoots | Weddings | Birthdays  
Graduations | Stage Shows Or Any Kind Of Events  
Customize Photobooks (upto 6 feet)  
Video Editing VFX/DI/CC & Much More....

Full Photo & Videography studio with Green Screen/Blue Screen

(925) 489-3400, (341) 356-1517  
palfilms925@gmail.com www.thepalfilms.com

# JRP REALTY GROUP

A TRADITION OF REAL ESTATE EXCELLENCE

**SERVING CALIFORNIA FOR COMMERCIAL REAL ESTATE NEEDS**

Specializing in all Types of Commercial Properties

**Gas Stations, Apartments,  
Commercial Buildings,  
Liquor stores and Land**

**CALL TODAY  
TO BUY/SELL  
YOUR REAL  
ESTATE/  
BUSINESS**



**Jaswant S. Pannu**

Office: 209-900-1994  
Cell: 408-340-0157  
jaswantpannu@yahoo.com



**Raman Singh**

Cell: 209-605-6500  
Office: 209-213-5811  
BRE #10889002

We provide the best in class evaluation for your real estate/business to maximize the profits for you

We do commercial loans for businesses, gas stations, lands and commercial properties

For more properties or business, contact us.



**LOVEPREET KAUR**

NMLS #1473924

Office: 209-900-1994

209-497-4588

lkaur@lendingassets.com

24 ਘੰਟਿਆਂ 'ਚ  
**Pre-Approvals**  
ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ

**LENDINGASSETS**  
Elevating Your Mortgage Experience

## Home Loan ਘਰਾਂ ਦੇ ਲੋਨ

- ★ Minimum credit score 580
- ★ Short sales/Foreclosures/Bankruptcy No problem
- ★ FHA, conventional and ARM loans
- ★ Hard Money Loans
- ★ Second Mortgage
- ★ High Balance and Jumbo loans
- ★ "Second Mortgage" with Equity line of Credit
- ★ Refinance
- ★ Refinance/Cash out ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ

★ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਲੋਨ ਪ੍ਰੋਡਕਟ ਹਨ, ਜੋ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਘਰ ਲੈਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਨ

★ ਅਸੀਂ Homes, Condos, Duplexes, Triplexes ਅਤੇ Fourplexes 'ਤੇ ਲੋਨ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ

ਪ੍ਰੀ ਅਪਰੂਵਲ ਜਾਂ  
ਰੀ-ਫਾਈਨਾਂਸ ਲਈ ਅੱਜ  
ਹੀ ਕਾਲ ਕਰੋ

**Refinance**  
**@2.75%**  
**APR or lower**



Apply online at [www.lendingassets.com](http://www.lendingassets.com) and check out the live lowest rates on our website



# NAV INDIAN MERCHANDISE GROCERY STORE

3230 MITCHELL ROAD, STE, C, CERES, CA 95307



ਇੱਥੇ ਪੱਗਾਂ, ਜਵੈਲਰੀ, ਧਾਰਮਿਕ ਫੋਟੋਆਂ, ਰੁਮਾਲਾ ਸਾਹਿਬ, ਪੂਜਾ ਦੀ ਸਮੱਗਰੀ, ਦਾਲਾਂ, ਨਮਕੀਨ, ਇੰਡੀਅਨ ਮੇਡ ਸਪੈਸ਼ਲ ਬਿਸਕੁਟ, ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ, ਫਰੋਜ਼ਨ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਇੰਡੀਅਨ, ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਤੇ ਫਰੋਜ਼ਨ ਗਰੋਸਰੀ ਦੀ।



ਤਿਉਹਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਘਰ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰੀਨ ਬਨਾਉਣ ਲਈ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ ਸਜਾਵਟ ਦਾ ਸਮਾਨ

ਇੱਕ ਵਾਰ Visit ਜ਼ਰੂਰ ਕਰੋ।



**Ria**  
MONEY TRANSFER

**INDIA**

ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਲਈ

RIA MONEY TRANSFER ਦੀਆਂ

ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ



Contact Number

+1 (209) 537-5702



www.sanjhisoch.com

**PATRON: HARJIT BASI  
MANAGEMENT**



**PRESIDENT & CHIEF EDITOR  
BOOTA SINGH BASI**

**SUB EDITOR (CHICAGO, IL OFFICE)  
LOVJYOT VIRDI**

**GENERAL MANAGER  
RAVINDER SINGH DHILLON**

**RESIDENT EDITOR (INDIA)  
DR. RAJINDER RIKHI**

**DISCLAIMER**

ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਵਿਚ ਫੁਪੇ ਕਿਸੇ ਵੀ

ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਵਿਚ ਕੀਤੇ ਦਾਅਵਿਆਂ ਬਾਰੇ ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਦੀ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਅਤੇ ਸੰਪਾਦਕਾਂ ਦੀ ਕੋਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ਼ਤਿਹਾਰਾਂ ਵਾਲੀਆਂ ਕੰਪਨੀਆਂ ਨਾਲ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ

ਖੁਦ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੋਣਗੇ। ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਵਿਚ ਫੁਪੇ ਲੇਖਾਂ ਵਿਚਲੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਨਾਲ ਅਦਾਰਾ ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਦਾ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।

**DISPUTES ARE SUBJECT  
TO SUPERIOR COURTS OF  
STANISLAUS COUNTY  
OF CALIFORNIA, USA**

**SANJHI SOCH**

**DAILY NEWSPAPER**

**2601 Oakdale Road,  
Suite H2-167 Modesto,  
CA 95355 USA**

**Cell: (209) 303-1260**

**Email: info@sanjhisoch.com**

**Visit at: www.sanjhisoch.com**

**ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸੰਸਦ ਸੈਸ਼ਨ, 16-18 ਅਪ੍ਰੈਲ, 2026- ਨਾਰੀ ਸ਼ਕਤੀ ਵੰਦਨ ਐਕਟ 2023 ਬਨਾਮ ਪ੍ਰੋਕਸੀ ਰਾਜਨੀਤੀ ਅਤੇ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ, ਅਪਰਾਧਿਕ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ, ਪਿਛਲੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ 'ਤੇ ਨਿਯੰਤਰਣ, ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਢਾਲ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਦੀ ਚੁਣੌਤੀ**

ਵਿਸ਼ਵ ਪੱਧਰ 'ਤੇ, ਭਾਰਤ ਨੇ ਨਾਰੀ ਸ਼ਕਤੀ ਵੰਦਨ ਐਕਟ 2023 ਰਾਹੀਂ ਲੋਕਤੰਤਰੀ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਫੈਸਲਾਕੁੰਨ ਕਦਮ ਚੁੱਕਿਆ ਹੈ, ਜਿਸਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਸੰਸਦ ਅਤੇ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਔਰਤਾਂ ਲਈ 33 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਰਾਖਵਾਂਕਰਨ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਕੇ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਤਾ ਵਿੱਚ ਲਿੰਗ ਸੰਤੁਲਨ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਇਹ ਕਦਮ ਸਿਰਫ ਅੰਕੜਾਤਮਕ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਤਾ ਵਧਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਸਮਾਜਿਕ ਨਿਆਂ, ਸਮਾਵੇਸ਼ੀ ਵਿਕਾਸ ਅਤੇ ਲੋਕਤੰਤਰ ਦੀ ਗੁਣਵੱਤਾ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਵਿਆਪਕ ਪਹੁੰਚ ਵੀ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਇਸ ਇਤਿਹਾਸਕ ਪਹਿਲਕਦਮੀ ਨੇ ਗੰਭੀਰ ਸਵਾਲ ਅਤੇ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਵੀ ਉਠਾਈਆਂ ਹਨ, ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਪ੍ਰੋਕਸੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਜਾਂ ਬੈਕ-ਡੋਰ ਕੰਟਰੋਲ ਦਾ ਖਤਰਾ, ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ ਅਸਲ ਸ਼ਕਤੀ ਚੁਣੇ ਹੋਏ ਮਹਿਲਾ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀਆਂ ਦੇ ਪਤੀਆਂ ਜਾਂ ਹੋਰ ਪੁਰਸ਼ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਨਿਹਿਤ ਹੈ। ਮੈਂ, ਐਡਵੋਕੇਟ ਕਿਸ਼ਨ ਸਨਮੁਖਦਾਸ ਭਵਾਨੀ, ਗੋਡੀਆ, ਮਹਾਰਾਸ਼ਟਰ, ਦਾ ਮੰਨਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸਮੱਸਿਆ ਭਾਰਤ ਤੱਕ ਸੀਮਿਤ ਨਹੀਂ ਹੈ; ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਰਾਖਵੇਂਕਰਨ ਜਾਂ ਕੋਟੇ ਦੇ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੁਨੀਆ ਭਰ ਦੇ ਕਈ ਲੋਕਤੰਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਸਾਹਮਣੇ ਆਈਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਲਈ, ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਇਸ ਐਕਟ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵਾਂ, ਸੰਭਾਵੀ ਜੋਖਮਾਂ ਅਤੇ ਸੁਧਾਰਾਤਮਕ ਉਪਾਵਾਂ ਦਾ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਕਰੀਏ ਤਾਂ ਜੋ ਨਾਰੀ ਸ਼ਕਤੀ ਵੰਦਨ ਐਕਟ 2023 ਦਾ ਦੁਰਗਮੀ ਸਕਾਰਾਤਮਕ ਪ੍ਰਭਾਵ ਸਾਡੇ ਵਿਸ਼ਨ 2047 ਵੱਲ ਇੱਕ ਮੀਲ ਪੱਥਰ ਸਾਬਤ ਹੋਵੇ। ਦੋਸਤੋ, ਜੇਕਰ ਅਸੀਂ ਮੁੱਦਿਆਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਕਰੀਏ, ਤਾਂ ਪਹਿਲਾ ਅਤੇ ਬੁਨਿਆਦੀ ਸਵਾਲ ਇਹ ਹੈ: ਕੀ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮਰਦਾਂ ਦੁਆਰਾ ਮਹਿਲਾ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀਆਂ ਦਾ ਨਿਯੰਤਰਣ ਵੇਟਰਾਂ ਦੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕਰਦਾ ਹੈ? ਲੋਕਤੰਤਰ ਦਾ ਸਾਰ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਤਾ ਅਤੇ ਜਵਾਬਦੇਹੀ 'ਤੇ ਆਧਾਰਤ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਵੋਟਰ ਇੱਕ ਔਰਤ ਨੂੰ ਉਸਦੀ ਇਮਾਨਦਾਰ ਛਵੀ, ਸਮਾਜਿਕ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲਤਾ ਅਤੇ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਯੋਗਤਾਵਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਚੁਣਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਉਹ ਉਮੀਦ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਨੀਤੀ-ਨਿਰਮਾਣ ਅਤੇ ਫੈਸਲਾ ਲੈਣ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਸਰਗਰਮ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਏਗੀ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਜੇਕਰ ਅਸਲ ਫੈਸਲੇ ਉਸਦੇ ਪਤੀ ਜਾਂ ਪੁਰਸ਼ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਲਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਇਹ ਨਾ ਸਿਰਫ ਵੇਟਰਾਂ ਦੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨੂੰ ਧੋਖਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਬਲਕਿ ਲੋਕਤੰਤਰ ਦੀ ਪਾਰਦਰਸ਼ਤਾ ਅਤੇ ਜਵਾਬਦੇਹੀ ਨੂੰ ਵੀ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਦੇ ਕਈ ਰਾਜਾਂ ਵਿੱਚ, ਪੰਚਾਇਤ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਪਤੀ-ਸਰਪੰਚ (ਪਿੰਡ ਦੇ ਮੁਖੀ ਦਾ ਮੁਖੀ) ਦਾ ਰੁਝਾਨ ਇੱਕ ਸਥਾਪਿਤ ਹਕੀਕਤ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿੱਥੇ ਚੁਣੀ ਹੋਈ ਔਰਤ ਸਿਰਫ ਨਾਮਾਤਰ ਮੁਖੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਅਸਲ ਸ਼ਕਤੀ ਮਰਦਾਂ ਦੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਸਥਿਤੀ ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਸਸ਼ਕਤੀਕਰਨ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਿਰਫ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਸਾਧਨਾਂ ਤੱਕ ਘਟਾ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਦੋਸਤੋ, ਇੱਕ ਹੋਰ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਪਹਿਲੂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਨਾਰੀ ਸ਼ਕਤੀ ਵੰਦਨ ਐਕਟ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਨਾਲ "ਪਿਛਲੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਦੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ" ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਵਧ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਇੱਕ ਹਲਕਾ ਔਰਤਾਂ ਲਈ ਰਾਖਵਾਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਪਾਰਟੀਆਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਪੁਰਸ਼ ਆਗੂ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਉਮੀਦਵਾਰ ਵਜੋਂ ਖੜ੍ਹਾ ਕਰਕੇ ਅਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੱਤਾ ਬਣਾਈ ਰੱਖਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਰੁਝਾਨ ਸਥਾਨਕ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਦੇਖਿਆ ਜਾ ਚੁੱਕਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਰਾਜ ਅਤੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਫੈਲਣ ਦੀ



ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ। ਇਸ ਸੰਦਰਭ ਵਿੱਚ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਤਜਰਬੇ ਵੀ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹਨ। ਉਦਾਹਰਣ ਵਜੋਂ, ਕੁਝ ਅਫਰੀਕੀ ਅਤੇ ਦੱਖਣੀ ਏਸ਼ੀਆਈ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ, ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਕੋਟੇ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ "ਪ੍ਰੋਕਸੀ ਰਾਜਨੀਤੀ" ਦਾ ਉਭਾਰ ਦੇਖਿਆ ਗਿਆ, ਜਿੱਥੇ ਔਰਤਾਂ ਸਿਰਫ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਤਾ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਸਨ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਸਮੇਂ ਦੇ ਨਾਲ, ਇਹ ਰੁਝਾਨ ਸਿੱਖਿਆ, ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਸਿਖਲਾਈ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਜਾਗਰੂਕਤਾ ਵਧਣ ਨਾਲ ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਘੱਟ ਗਿਆ। ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਿਰਫ ਰਾਖਵਾਂਕਰਨ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ ਕਾਫ਼ੀ ਨਹੀਂ ਹੈ; ਸੰਸਥਾਗਤ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਸੁਧਾਰ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹਨ। ਦੋਸਤੋ ਤੀਜਾ ਨੁਕਤਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਅਯੋਗ ਜਾਂ ਅਯੋਗ ਪੁਰਸ਼ ਨੇੜੇ, ਜੋ ਖੁਦ ਚੋਣਾਂ ਨਹੀਂ ਲੜ ਸਕਦੇ, ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਕੇ ਪਿਛਲੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਰਾਹੀਂ ਸੱਤਾ 'ਤੇ ਕੰਟਰੋਲ ਬਣਾਈ ਰੱਖਣਗੇ? ਇਹ ਡਰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੇਬੁਨਿਆਦ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਭਾਈ-ਭਤੀਜਾਵਾਦ ਅਤੇ ਵੰਸ਼ਵਾਦ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਭਾਰਤੀ ਰਾਜਨੀਤੀ ਵਿੱਚ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਕਾਰਕ ਹਨ। ਇਸ ਲਈ, ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਪੁਰਸ਼ ਨੇੜੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਜਾਂ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਆਪਣੀ ਪਤਨੀ, ਧੀ, ਜਾਂ ਹੋਰ ਔਰਤ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਨੂੰ ਉਮੀਦਵਾਰ ਵਜੋਂ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕਰਕੇ ਅਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸ਼ਕਤੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਨਾ ਸਿਰਫ ਲੋਕਤੰਤਰੀ ਮੁਕਾਬਲੇ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਬਲਕਿ ਸਮਰੱਥ ਅਤੇ ਸੁਤੰਤਰ ਮਹਿਲਾ ਨੇਤਾਵਾਂ ਦੇ ਉਭਾਰ ਵਿੱਚ ਵੀ ਰੁਕਾਵਟ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਸਮੱਸਿਆ ਨੂੰ ਸਿਰਫ ਕਾਨੂੰਨੀ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ ਰਾਹੀਂ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰੂਨੀ ਲੋਕਤੰਤਰੀ ਢਾਂਚੇ ਅਤੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਚੋਣ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਵਿੱਚ ਪਾਰਦਰਸ਼ਤਾ ਰਾਹੀਂ ਹੱਲ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਦੋਸਤੋ ਚੌਥਾ ਅਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਪਹਿਲੂ ਅਪਰਾਧ ਅਤੇ ਨਿਆਂ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹੈ। ਇੰਸਟੀਚਿਊਟ ਫਾਰ ਕ੍ਰਾਈਮ ਐਂਡ ਜਸਟਿਸ ਪਾਲਿਸੀ ਰਿਸਰਚ ਦੀ ਇੱਕ ਰਿਪੋਰਟ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਮਹਿਲਾ ਕੈਦੀਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਪਿਛਲੇ ਦੋ ਦਹਾਕਿਆਂ ਵਿੱਚ 162 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਵਧੀ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਪੁਰਸ਼ ਕੈਦੀਆਂ ਦੀ ਵਿਕਾਸ ਦਰ (77 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ) ਤੋਂ ਕਿਤੇ ਵੱਧ ਹੈ। ਇਹ ਅਸੰਤੁਲਨ ਕਈ ਗੰਭੀਰ ਸਵਾਲ ਖੜ੍ਹੇ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਕੀ ਔਰਤਾਂ ਅਪਰਾਧ ਵੱਲ ਵੱਧ ਰਹੀਆਂ ਹਨ, ਜਾਂ ਕੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਅਪਰਾਧਿਕ ਨੈੱਟਵਰਕ ਦੁਆਰਾ ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ? ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚ, ਇਹ ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਔਰਤਾਂ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਤਸਕਰੀ, ਮਨੁੱਖੀ ਤਸਕਰੀ ਅਤੇ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਪ੍ਰਵਾਸ ਵਰਗੇ ਅਪਰਾਧਾਂ ਵਿੱਚ ਫਸੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਘੱਟ ਸ਼ੱਕੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਸੰਦਰਭ ਵਿੱਚ ਦੇਖਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਇਹ ਸਥਿਤੀ ਹੋਰ ਵੀ ਚਿੰਤਾਜਨਕ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਅਪਰਾਧਿਕ

ਤੱਤ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ "ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਢਾਲ" ਵਜੋਂ ਵਰਤਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਇਹ ਲੋਕਤੰਤਰ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿਵਸਥਾ ਦੋਵਾਂ ਲਈ ਗੰਭੀਰ ਖਤਰਾ ਪੈਦਾ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਜੋਖਮ ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਰਹੱਦੀ ਰਾਜਾਂ ਵਿੱਚ ਵਧਿਆ ਹੈ, ਜਿੱਥੇ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਪ੍ਰਵਾਸ ਅਤੇ ਤਸਕਰੀ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ। ਦੋਸਤੋ ਪੰਜਵਾਂ ਮੁੱਦਾ ਰਾਖਵੇਂਕਰਨ ਦੇ ਵਿਹਾਰਕ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਜਾਂ ਲੋਕ ਸਭਾ ਹਲਕਾ ਔਰਤਾਂ ਲਈ ਰਾਖਵਾਂ ਹੈ, ਅਤੇ ਕਾਫ਼ੀ ਯੋਗ ਮਹਿਲਾ ਉਮੀਦਵਾਰ ਉਪਲਬਧ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਤਾਂ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ ਕਿ ਘੱਟ ਯੋਗ ਉਮੀਦਵਾਰ ਚੁਣੇ ਜਾਣਗੇ। ਇਹ ਸਥਿਤੀ ਵੇਟਰਾਂ ਲਈ ਵੀ ਬੇਇਨਸਾਫ਼ੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਆਪਣੀ ਪਸੰਦ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਉਮੀਦਵਾਰ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਇਹ ਦਲੀਲ ਅੰਸ਼ਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਹੀ ਹੈ, ਪਰ ਇਸਨੂੰ ਇੱਕ ਵਿਆਪਕ ਸੰਦਰਭ ਵਿੱਚ ਦੇਖਣਾ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ। ਇਤਿਹਾਸ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਵੀ ਕਿਸੇ ਪਛੜੇ ਸਮੂਹ ਨੂੰ ਮੌਕਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਪਰ ਸਮੇਂ ਦੇ ਨਾਲ, ਉਹ ਸਮੂਹ ਆਪਣੀਆਂ ਸਮਰੱਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਵਿਕਸਤ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ, ਇਸ ਸਮੱਸਿਆ ਦਾ ਹੱਲ ਰਾਖਵੇਂਕਰਨ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਔਰਤਾਂ ਲਈ ਸਿੱਖਿਆ, ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਸਿਖਲਾਈ ਅਤੇ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਭਾਗੀਦਾਰੀ ਦੇ ਮੌਕਿਆਂ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਦੋਸਤੋ ਛੇਵਾਂ ਅਤੇ ਅਖੀਰੀ ਨੁਕਤਾ ਸੰਵਿਧਾਨਕ ਸੰਤੁਲਨ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹੈ। ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਰਾਖਵੇਂਕਰਨ ਮਰਦਾਂ ਦੇ ਬੁਨਿਆਦੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ, ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਸਮਾਨਤਾ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਨਾ ਕਰਨ। ਭਾਰਤੀ ਸੰਵਿਧਾਨ ਦੇ ਅਨੁਛੇਦ 14 ਅਤੇ 15 ਸਮਾਨਤਾ ਅਤੇ ਗੈਰ-ਵਿਤਕਰੇ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ ਦਿੰਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਅਨੁਛੇਦ 15(3) ਰਾਜ ਨੂੰ ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨ ਦੀ ਵੀ ਆਗਿਆ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ, ਔਰਤਾਂ ਦਾ ਰਾਖਵੇਂਕਰਨ ਸੰਵਿਧਾਨਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵੈਧ ਹੈ, ਬਸ਼ਰਤੋਂ ਇਹ ਬਰਾਬਰ ਮੌਕੇ ਅਤੇ ਨਿਆਂ ਦੇ ਵਿਆਪਕ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਦੇ ਅਨੁਕੂਲ ਹੋਵੇ। ਇੱਥੇ ਸੰਤੁਲਨ ਬਣਾਉਣਾ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਜੋ ਇਹ ਨੀਤੀ ਸਮਾਜਿਕ ਨਿਆਂ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰੇ ਅਤੇ ਨਵੇਂ ਅਸੰਤੁਲਨ ਪੈਦਾ ਨਾ ਕਰੇ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ, ਨਾਰੀ ਸ਼ਕਤੀ ਵੰਦਨ ਐਕਟ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਠੋਸ ਸੁਧਾਰਾਤਮਕ ਉਪਾਅ ਜੋੜਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪਹਿਲਾਂ, ਵਿੱਤੀ ਅਤੇ ਅਪਰਾਧਿਕ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਸਮੇਤ

ਪ੍ਰੋਕਸੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਲਈ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਾਨੂੰਨੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਜੇਕਰ ਇਹ ਸਾਬਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇੱਕ ਚੁਣੀ ਹੋਈ ਮਹਿਲਾ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਸ਼ਖਸੀਅਤ ਹੈ ਅਤੇ ਅਸਲ ਫੈਸਲੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੁਆਰਾ ਲਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਅਤੇ ਸਬੰਧਤ ਵਿਅਕਤੀ ਵਿਰੁੱਧ ਸਖ਼ਤ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਦੂਜਾ, ਮਹਿਲਾ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀਆਂ ਲਈ ਲਾਜ਼ਮੀ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਕੀ ਸਿਖਲਾਈ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੇ ਜਾਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਜੋ ਉਹ ਸਵੈ-ਨਿਰਭਰ ਅਤੇ ਸਮਰੱਥ ਨੇਤਾ ਬਣ ਸਕਣ। ਤੀਜਾ, ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਪਾਰਟੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਅੰਦਰੂਨੀ ਢਾਂਚੇ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਸਿਰਫ ਵੋਟਰ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਵਜੋਂ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਅਸਲ ਨੇਤਾਵਾਂ ਵਜੋਂ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਚੌਥਾ, ਸਿਵਲ ਸਮਾਜ ਅਤੇ ਮੀਡੀਆ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਵੀ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ; ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਮਾਮਲਿਆਂ ਨੂੰ ਉਜਾਗਰ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਔਰਤਾਂ ਨਾਲ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ, ਇਹ ਦਿਖਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਰਾਖਵੇਂਕਰਨ ਉਦੋਂ ਹੀ ਸਫਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜਦੋਂ ਵਿਆਪਕ ਸਮਾਜਿਕ ਅਤੇ ਸੰਸਥਾਗਤ ਸੁਧਾਰਾਂ ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਰਵਾਂਡਾ, ਨਾਰਵੇ ਅਤੇ ਫਰਾਂਸ ਵਰਗੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਨੇ ਸਿੱਖਿਆ ਦੇ ਉੱਚ ਪੱਧਰਾਂ, ਆਰਥਿਕ ਸੁਤੰਤਰਤਾ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਸਵੀਕ੍ਰਿਤੀ ਦੇ ਕਾਰਨ, ਵਧੀ ਹੋਈ ਅਸਲ ਭਾਗੀਦਾਰੀ ਦੇ ਨਾਲ, ਮਹਿਲਾ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਤਾ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ ਦੇਖਿਆ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਵੀ ਇਸ ਦਿਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਸੰਪੂਰਨ ਪਹੁੰਚ ਆਪਣਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਅੰਤ ਵਿੱਚ, ਨਾਰੀ ਸ਼ਕਤੀ ਵੰਦਨ ਐਕਟ 2023 ਭਾਰਤ ਦੇ ਲੋਕਤੰਤਰੀ ਵਿਕਾਸ ਵੱਲ ਇੱਕ ਇਤਿਹਾਸਕ ਅਤੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਕਦਮ ਹੈ, ਪਰ ਇਸਦੀ ਸਫਲਤਾ ਇਸ ਗੱਲ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰੇਗੀ ਕਿ ਅਸੀਂ "ਸੰਖਿਆਤਮਕ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਤਾ" ਨੂੰ "ਅਸਲ ਸਸ਼ਕਤੀਕਰਨ" ਵਿੱਚ ਕਿਵੇਂ ਬਦਲਦੇ ਹਾਂ। ਜੇਕਰ ਅਸੀਂ ਪ੍ਰੋਕਸੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ, ਅਪਰਾਧਿਕ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਅਤੇ ਸੰਸਥਾਗਤ ਕਮਜ਼ੋਰੀਆਂ ਨੂੰ ਹੱਲ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਫਲ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਇਹ ਐਕਟ ਨਾ ਸਿਰਫ ਔਰਤਾਂ ਲਈ ਸਗੋਂ ਸਮੂੱਚੇ ਸਮਾਜ ਲਈ ਇੱਕ ਪਰਿਵਰਤਨਸ਼ੀਲ ਸ਼ਕਤੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਨਹੀਂ ਤਾਂ, ਇਹ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਕਾਗਜ਼ੀ ਸੁਧਾਰ ਹੀ ਰਹੇਗਾ ਜੋ ਆਪਣੇ ਅਸਲ ਉਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਅਸਫਲ ਰਹੇਗਾ। ਇਸ ਲਈ, ਸਮੇਂ ਦੀ ਲੋੜ ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਵਜੋਂ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਇੱਕ ਸਮਾਜਿਕ ਕ੍ਰਾਂਤੀ ਵਜੋਂ ਵੇਖਣ ਦੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਸਦੀ ਸਫਲਤਾ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਹਰ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਗੰਭੀਰ ਅਤੇ ਠੋਸ ਯਤਨ ਕਰਨ ਦੀ ਹੈ।

**Information in Public Interest**  
To listen to **Dr. Gurdip Singh Sandhu** health education lecture series, go to <https://youtu.be/-DUhK3cACEU>, [Sabrangstation.com](http://Sabrangstation.com) ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੋਂ 6 ਵਜੇ ਤੱਕ ਰੇਡੀਓ ਸਭਰੰਗ ਰੇਡੀਓ ਪਰਵਾਜ ਯੂਟਿਊਬ ਅਤੇ ਫੇਸਬੁੱਕ ਉੱਪਰ ਸੋਮਵਾਰ ਰੇਡੀਓ ਪੰਜਾਬ 1310 AM ਸ਼ਾਮ 3.35 ਤੋਂ 3.55 ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ 4.35 ਤੋਂ 4.55 ਹਿੰਦੀ ਵਿੱਚ, ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਟੀਵੀ ਸੋਮਵਾਰ, ਬੁੱਧਵਾਰ ਅਤੇ ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ।  
**Contact: (408) 687-1899, (925) 587-1148**

Arrested ?  
DUI ?  
Drug Charges ?  
Gun Violation ?

# Ghuman Law Group



**Get the Legal Defence  
you Deserve.**

## Why Choose Us?

- ✓ Trusted Legal Experts
- ✓ Personalized Strategies
- ✓ Proven Track Record

## Criminal Defence Law

- DUI / DWI Defense
- Drug Charges
- Domestic Violence Defense
- Assault & Battery Defense
- Theft / Fraud / Financial Crimes
- Probation Violations

## Contact Us

 [info@ghumanlawgroup.com](mailto:info@ghumanlawgroup.com)

 [ghumanlawgroup.org](http://ghumanlawgroup.org)  +1 228-200-0001



# MANI GREWAL

STANISLAUS COUNTY | DISTRICT 4  
SUPERVISOR

ਸਤ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਜੀ

## Stanislaus County Supervisor District-4

ਦੀ ਸੀਟ ਵਾਸਤੇ 2026 ਲਈ ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ ਦੋਬਾਰਾ ਚੋਣ ਲੜਨ ਲਈ ਖੜੇ ਹੋਣ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ ਨੇ ਦਸੰਬਰ 2020 ਵਿੱਚ County Supervisor ਦਾ ਅਹੁਦਾ ਸੰਭਾਲਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਦੋਬਾਰਾ ਲੋਕਾਂ ਵਲੋਂ ਚੁਣ ਕੇ 2023 ਵਿੱਚ ਫਿਰ ਇਕ ਵਾਰ ਇਸ ਅਹੁਦੇ ਤੇ ਬਰਕਾਰ ਰਹੇ

4 ਸਾਲ ਦੀ ਟਰਮ ਪੂਰੀ ਹੋਣ ਤੇ 2026 ਦੇ ਜੂਨ ਮਹੀਨੇ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਚੋਣਾਂ ਲਈ ਓਸੇ ਹੀ District-4 ਤੋਂ ਦੋਬਾਰਾ ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ ਚੋਣ ਲੜਨ ਲਈ ਖੜੇ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ।

ਪਿਛਲੇ 5 ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ ਨੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਮਿਹਨਤ ਅਤੇ ਲਗਨ ਨਾਲ ਆਪਣੇ District ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਹੈ

ਕਈ ਅਹਿਮ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਨੂੰ ਸਿਰੇ ਚਾੜ੍ਹਿਆ ਅਤੇ ਹੁਣ ਵੀ ਕਈ ਨਵੇਂ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟਾਂ ਦੇ ਉੱਤੇ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਤਾਂ ਕਿ Stanislaus County Supervisor District-4 ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਮਦਦ ਹੋ ਸਕੇ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਨਵੀਆਂ-ਨਵੀਆਂ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾ ਸਕਣ।

ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ ਇਕ ਵਧੀਆ ਅਤੇ ਮਿਹਨਤੀ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧ ਰੱਖਦਾ ਹੈ ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ ਨੇ



Business Administration ਵਿੱਚ

Bachelor of Science ਦੀ ਡਿਗਰੀ ਹਾਸਿਲ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ

ਇਸ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਉਮੀਦਵਾਰ ਤੁਹਾਡੇ District 4 ਲਈ ਕੋਈ ਹੋਰ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ

ਮਨੀ ਗਰੇਵਾਲ ਵਲੋਂ ਸਾਰੇ ਭੈਣਾਂ-ਭਰਾਵਾਂ, ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ-ਮਾਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਹੱਥ ਜੋੜ ਕੇ ਬੇਨਤੀ ਅਤੇ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ

**ਆਪਣਾ VOTE ਅਤੇ SUPORT ਮੈਨੂੰ ਦਿਓ**

ਸਤ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਜੀ

**CENTRAL VALLEY  
FIRST.**



**KRUTTIVENTI  
FOR CONGRESS**

**COMMON SENSE.  
AFFORDABLE LIVING.  
SAFE COMMUNITIES.  
ACCOUNTABILITY.**

*Businessman. Job Creator. Proven Leader.*



**WIN  
WITH VIN**

**KRUTTIVENTI  
FOR CONGRESS**



ਮੇਰਾ ਨਾਂ ਵਿਨ ਕਰੁੱਤੀਵੇਂਟੀ ਹੈ- ਇੱਕ ਵਪਾਰੀ ਅਤੇ ਨੌਕਰੀ ਸਿਰਜਣਹਾਰ, ਇੱਕ ਕਰੀਅਰ ਸਿਆਸਤਦਾਨ ਨਹੀਂ। ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਕੰਪਨੀਆਂ ਬਣਾਉਣ, ਨੌਕਰੀਆਂ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਅਸਲ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਨੂੰ ਹੱਲ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਬਿਤਾਈ ਹੈ।

ਮੈਂ ਕਾਂਗਰਸ ਲਈ ਚੋਣ ਲੜ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਤਾਂ ਜੋ ਸੈਂਟਰਲ ਵੈਲੀ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਰੱਖਿਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਟੁੱਟ ਗਿਆ ਹੈ, ਖਰਚੇ ਵਧ ਰਹੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਇਸ ਦੀ ਕੀਮਤ ਅਦਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਸਾਨੂੰ ਅਜਿਹੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ ਜੋ ਨਤੀਜੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੇ - ਬਹਾਨੇ ਨਹੀਂ।

**ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਚੁਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਅਸੀਂ:**

- ★ ਅਰਥਵਿਵਸਥਾ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕਰਾਂਗੇ — ਖਰਚੇ ਘਟਾਵਾਂਗੇ!
- ★ ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਨੂੰ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਬਣਾਵਾਂਗੇ — ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਕਾਰੋਬਾਰ ਵਾਂਗ ਚਲਾਵਾਂਗੇ
- ★ ਆਪਣੀਆਂ ਕਮਿਊਨਿਟੀਆਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਾਂਗੇ — ਗੈਰਾਂ ਅਤੇ ਜੁਰਮ 'ਤੇ ਸਖ਼ਤ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਾਂਗੇ
- ★ ਸਰਹੱਦ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕਰਾਂਗੇ — ਕਾਨੂੰਨ ਲਾਗੂ ਕਰਾਂਗੇ ਅਤੇ ਗੈਰਕਾਨੂੰਨੀ ਪਰਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਡਿਪੋਰਟ ਕਰਾਂਗੇ
- ★ ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਅਤੇ ਨੌਕਰੀਆਂ ਨੂੰ ਵਧਾਵਾਂਗੇ — ਪਾਣੀ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਕਰਾਂਗੇ ਅਤੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਅਤੇ ਕਾਰੋਬਾਰਾਂ ਲਈ ਰੁਕਾਵਟਾਂ ਘਟਾਵਾਂਗੇ

ਸੈਕਰਮੈਂਟੋ ਦੀਆਂ ਰੀਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟਿੰਗ ਖੇਡਾਂ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਰਗੇ ਸਿਆਸਤਦਾਨਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕੀਤੀ। ਹੁਣ ਸਾਡੀ ਵਾਰੀ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਇੱਕ ਅਸਲੀ ਬਾਹਰੀ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਭੇਜੀਏ ਜੋ ਸੈਂਟਰਲ ਵੈਲੀ ਦੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਨੂੰ D.C. ਦੇ ਡਰਾਮੇ ਤੋਂ ਉੱਪਰ ਰੱਖਦਾ ਹੈ।

**LEARN MORE AT  
VIN4CONGRESS.COM**

[f com/vin4congress](https://www.facebook.com/vin4congress) [X @vin4congress](https://www.twitter.com/vin4congress)





ਕਈ ਵੀਰਾਂ ਦੇ

**LICENSE CANCEL**

ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ ਤੇ ਹੁਣ  
ਉਹ ਆਪਣਾ ਟਰੱਕ ਵੀ ਨਹੀਂ  
ਚਲਾ ਸਕਦੇ।

ਕਿਉਂਕਿ DMV ਕਈ ਲੋਕਾਂ ਦੇ CDL License Cancel ਕਰ ਰਿਹਾ

ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ

Green Card ਨਹੀਂ ਹੈ | I-485 Application ਅਜੇ Pending ਹੈ।

**Ghuman Law Group** ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਹੈ

ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ :



Green Card Case ਨੂੰ  
ਜਲਦੀ ਹੱਲ ਕਰਨ ਵਿੱਚ



CDL ਅਤੇ ਕੰਮ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ  
ਲਈ Legal Guidance



Deportation ਜਾਂ Immigration  
Detention Cases ਵਿੱਚ Legal Advice



Appeals ਅਤੇ Immigration  
Process ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ



Estate Planning ਰਾਹੀਂ Property  
ਅਤੇ Assets ਨੂੰ safe ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ



ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਭਵਿੱਖ ਨੂੰ  
Secure ਬਣਾਉਣ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ



**GHUMAN LAW GROUP INC.**  
Criminal Defense, Family and  
Immigration Law

Deportation ਜਾਂ Immigration Process ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਘਰ, ਨੌਕਰੀ, ਜਾਇਦਾਦ ਤੇ ਮਿਹਨਤ ਦੀ ਕਮਾਈ ਤਕ ਖਤਰੇ ਵਿੱਚ ਪੈ ਸਕਦੇ ਹਨ

ਹੁਣੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ :  (228) 200-0001 (ਮੁਫਤ ਸਲਾਹ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹੈ)

ONLY WAY TO GROW YOUR BUSINESS FASTER

# BNG

(Business Network Gateway)



We work for you to

## Boost Your Business

**VIDEO ADVERTISEMENTS**

We make professional video advertisements for your business in Punjabi, Hindi & English



**POSTERS DESIGN**

We design flyers, Posters and Post Cards to promote your business



**BUSINESS CARD DESIGN**

### WE DESIGN YOUR BUSINESS CARD



**SOCIAL MEDIA HANDLERS**

We can manage your Business social media handlers Facebook, Instagram & YouTube



**24/7 TECH SUPPORT**

We provide 24/7 tech support



**For more information call**  
**Boota Singh Basi** **+1 (209) 303-1260**



## ਪੀੜਤਾ ਔਰਤਾਂ ਹੋਈਆਂ ਮਹਿਲਾ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੇ ਪੇਸ਼: ਮਹਿਲਾ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੀ ਸੀਨੀ.ਵਾਈਸ ਚੇਅਰਪਰਸਨ ਗੀਤਾ ਗਿੱਲ ਨੇ ਸੁਣਿਆਂ ਪੀੜਤ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ

ਬਾਬਾ ਬਕਾਲਾ ਬਲਰਾਜ ਸਿੰਘ ਰਾਜਾ



ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ ਮਹਿਲਾ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੀ ਸੀਨੀਅਰ ਵਾਈਸ ਚੇਅਰਪਰਸਨ ਬੀਬਾ ਗੀਤਾ ਗਿੱਲ ਨੇ ਅੱਜ ਇੱਥੋਂ ਵੱਖ ਵੱਖ ਮਾਮਲਿਆਂ 'ਚ ਪੀੜਤ ਔਰਤਾਂ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤ ਕੀਤੀ। ਚੇਤੇ ਰਹੇ ਕਿ ਗੀਤਾ ਗਿੱਲ ਅੱਜ ਇੱਥੋਂ ਸਾਢੇ ਪਰ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਲਈ ਪਹੁੰਚੇ ਸਨ। ਜਿਥੇ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਲੋਕ ਭਲਾਈ ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸਤਨਾਮ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਅੱਧਾ ਦਰਜਨ ਦੇ ਕਰੀਬ ਮਹਿਲਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸੁਣਿਆ। ਪ੍ਰੈਸ ਨੂੰ ਖਬਰ ਨਸ਼ਰ ਕਰਦਿਆਂ ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ ਮਹਿਲਾ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੀ ਸੀਨੀਅਰ ਵਾਈਸ ਚੇਅਰਪਰਸਨ ਬੀਬਾ ਗੀਤਾ ਗਿੱਲ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇੱਥੋਂ ਮੈਨੂੰ ਮਿਲਣ ਵਾਲਿਆਂ ਮਹਿਲਾਵਾਂ ਚੋਂ ਬਹੁਤੇ

ਅਜਿਹੇ ਕੇਸਾਂ ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਹਨ। ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਘਰੇਲੂ ਹਿੰਸਾ ਦੀ ਬਜਾਏ ਸਮਾਜਿਕ ਅਪਰਾਧਿਕ ਵਰਤਾਰੇ ਤੋਂ ਪੀੜਾ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਨਬਾਲਿਗ ਬੱਚੀ ਨੂੰ ਅੱਧਕਤ ਵਿਅਕਤੀ ਵੱਲੋਂ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਕਰਨ, ਸਰੀਰਕ ਸੋਸ਼ਣ ਨਾ ਸਬੰਧਿਤ ਮਾਮਲਿਆਂ 'ਚ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਲੈਕੇ ਇੱਕ ਵਫਦ ਅੱਜ ਸਾਨੂੰ ਮਿਲਿਆ ਹੈ। ਪੀੜਤ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਭਰੋਸਾ ਦਿੰਦਿਆਂ ਗੀਤਾ ਗਿੱਲ ਨੇ ਕਿਹਾ

ਕਿ 'ਜਾਬ ਰਾਜ ਮਹਿਲਾ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੀ ਵਾਈਸ ਚੇਅਰਪਰਸਨ ਰਾਜ ਲਾਲੀ ਗਿੱਲ ਦੇ ਨਾਲ ਵਿਚਾਰ ਕਰਕੇ ਕਨੂੰਨ ਅਨੁਸਾਰ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਦੇ ਹੱਲ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਸਤਨਾਮ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਬਾਬਾ ਰਾਜੇਸ਼ ਭਗਤ, ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਭਗਤ, ਅਮਨ, ਸੁਸ਼ਮਾ ਰਾਣੀ, ਰਜਨੀ, ਸਖਸੀਅਤਾ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਲੋਕ ਸੰਪਰਕ ਅਫਸਰ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੋਰ ਵੀ ਕਈ ਹਾਜਰ ਸਨ।

## ਅਸੀਂ ਝੁਕਾਂਗੇ ਨਹੀਂ, ਅਸੀਂ ਰੁਕਾਂਗੇ ਨਹੀਂ, ਸੱਚ ਦੀ ਲੜਾਈ ਜਾਰੀ ਰਹੇਗੀ- ਦੀਪਕ ਬਾਲੀ

ਜਲੰਧਰ ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ



ਰਾਜ ਸਭਾ ਮੈਂਬਰ ਅਸ਼ੋਕ ਮਿੱਤਲ ਦੇ ਘਰ ਅਤੇ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ 'ਤੇ ਇਨਫੋਰਸਮੈਂਟ ਡਾਇਰੈਕਟੋਰੇਟ (ਈਡੀ) ਦੇ ਛਾਪੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ (ਆਪ) ਦੇ ਸੈਰ-ਸਪਾਟਾ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੇ ਸਲਾਹਕਾਰ ਦੀਪਕ ਬਾਲੀ ਨੇ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਅਤੇ ਭਾਜਪਾ 'ਤੇ ਤਿੱਖਾ ਹਮਲਾ ਬੋਲਿਆ। ਦੀਪਕ ਬਾਲੀ ਨੇ ਇਸ ਪੂਰੇ ਮਾਮਲੇ ਨੂੰ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ ਕਾਰਾ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਆਗੂਆਂ 'ਤੇ ਦਬਾਅ ਪਾਉਣ ਲਈ ਕੇਂਦਰੀ ਏਜੰਸੀਆਂ ਦੀ ਦੁਰਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਾਰਟੀ ਵੱਲੋਂ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿੱਚ ਰਾਘਵ ਚੌਢਾ ਦੀ ਥਾਂ ਅਸ਼ੋਕ ਮਿੱਤਲ ਨੂੰ ਰਾਜ ਸਭਾ ਦਾ ਡਿਪਟੀ ਲੀਡਰ ਨਿਯੁਕਤ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਜਿਹੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਸਨੂੰ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਬਦਲਾਖੋਰੀ ਤੋਂ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਦੱਸਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੋਸ਼

ਲਾਇਆ ਕਿ ਭਾਜਪਾ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਵਧਦੀ ਲੋਕਪ੍ਰਿਅਤਾ ਅਤੇ ਸੰਗਠਨਾਤਮਕ ਤਾਕਤ ਤੋਂ ਡਰਦੀ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਅਜਿਹੇ ਕਦਮ ਚੁੱਕੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਭਾਜਪਾ ਅਤੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ 'ਤੇ ਸਿੱਧਾ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਸਾਧਦੇ ਹੋਏ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਜਪਾ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਆਗੂਆਂ ਨੂੰ ਡਰਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕੀਤਾ ਕਿ 'ਆਪ' ਵਰਕਰ ਅਤੇ ਆਗੂ ਅਜਿਹੇ ਦਬਾਅ ਅੱਗੇ ਨਹੀਂ ਝੁਕਣਗੇ। "ਅਸੀਂ

ਸੱਚ ਦੇ ਮਾਰਗ 'ਤੇ ਚੱਲ ਰਹੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਹਰ ਹਾਲਾਤ ਵਿੱਚ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਲਈ ਲੜਦੇ ਰਹਾਂਗੇ।" ਬਾਲੀ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਅਸੀਂ ਸੱਚੇ ਸਿਪਾਹੀ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਜ਼ੁਲਮ ਅੱਗੇ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਝੁਕੇ, ਨਾ ਕਦੇ ਝੁਕਾਂਗੇ, ਨਾ ਹੀ ਪਿੱਛੇ ਹਟਾਂਗੇ। ਅਸੀਂ ਦਲੇਰੀ ਨਾਲ ਲੜਾਂਗੇ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਜ਼ੁਲਮ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਕਰਾਂਗੇ।" ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਸੁਨੇਹਾ ਭੇਜਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਹਰ ਵਰਕਰ ਅਤੇ ਆਗੂ ਸੱਚ ਲਈ ਲੜਨ ਲਈ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਚਨਬੱਧ ਹੈ।

## ਸਾਹਿਤਕਾਰ ਹਰਭਜਨ ਖੇਮਕਰਨੀ ਦੀ ਕਥਾ ਪੁਸਤਕ "ਮੁੱਲ ਵਿਕਦਾ ਸਮਾਂ" ਹੋਈ ਲੋਕ ਅਰਪਿਤ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਡਾ. ਰਾਜਿੰਦਰ ਰਿਖੀ



ਅੱਜ ਏਥੇ ਜਨਵਾਦੀ ਲੋਕ ਸੰਘ ਵਲੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤਕਾਰ ਹਰਭਜਨ ਖੇਮਕਰਨੀ ਦੇ ਨਵ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕਹਾਣੀ ਸੰਗ੍ਰਿਹ "ਮੁੱਲ ਵਿਕਦਾ ਸਮਾਂ" ਲੋਕ ਅਰਪਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਖੇਮਕਰਨੀ ਹੁਰਾਂ ਦੇ ਘਰ ਹੋਏ ਇਸ ਸੰਖੇਪ ਪਰ ਅਰਥ ਭਰਪੂਰ ਸਾਹਿਤਕ ਸਮਾਗਮ ਦਾ ਆਗਾਜ਼ ਕਰਦਿਆਂ ਕਥਾਕਾਰ ਦੀਪ ਦੇਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਵਧਾਈ ਦਿੰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਚਰਚਾ ਅਧੀਨ ਪੁਸਤਕ "ਮੁੱਲ ਵਿਕਦਾ ਸਮਾਂ" ਦੀਆਂ ਸਮੁੱਚੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਮਨੁੱਖੀ ਜੀਵਨ ਦਾ ਸਾਹ-ਸਤ ਹਨ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਨੂੰ ਰੂਪ ਮਾਨ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਨਾਵਲਕਾਰ ਵਜ਼ੀਰ ਸਿੰਘ ਰੰਧਾਵਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਖੇਮਕਰਨੀ ਹੁਰਾਂ ਦੀ ਲੇਖਣੀ ਮਨੁੱਖੀ ਮਨ ਵਿੱਚ

ਉਪਜੇ ਭਾਵਾਂ ਦੀ ਤਰਜਮਾਨੀ ਕਰਦਿਆਂ ਸਾਰਥਿਕ ਸੁਨੇਹਾ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਸੁਮੀਤ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਜਿਲ੍ਹਾ ਭਾਸ਼ਾ ਖੋਜ ਅਫਸਰ ਡਾ ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚਲੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਜਿੰਦਗੀ ਦੀਆਂ ਵਿਭਿੰਨ ਪਰਤਾਂ ਅਤੇ ਦੁਸ਼ਵਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਪਰਗਟ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਸੁਖਬੀਰ ਖੁਰਮਣੀਆਂ ਅਤੇ ਧਰਵਿੰਦਰ ਔਲਖ

ਨੇ ਖੇਮਕਰਨੀ ਹੁਰਾਂ ਨੂੰ ਵਧਾਈ ਦਿੰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਜਿਹੀ ਸ਼ਾਇਰੀ ਬੰਦੇ ਅੰਦਰ ਨਵੀਂ ਉਰਜਾ ਬਖਸ਼ਦੀ ਹੈ। ਡਾ ਪਰਛੋਤਮ, ਗੁਰਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਹਰਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੇ ਵੀ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ ਰੱਖੇ ਜਦਕਿ ਹਰਭਜਨ ਖੇਮਕਰਨੀ ਨੇ ਸਮੁੱਚੀ ਚਰਚਾ ਨੂੰ ਸਮੇਟਦਿਆਂ ਸਭ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ।

## ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਕਾਲਜ ਸਠਿਆਲਾ ਦਾ ਬੀਐਸਸੀ ਸਮੈਸਟਰ ਪਹਿਲਾ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਰਿਹਾ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਡਾ. ਰਾਜਿੰਦਰ ਰਿਖੀ



ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ ਉਪ ਕੁਲਪਤੀ ਪ੍ਰੋ. (ਡਾ.) ਕਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਡੀਨ ਕਾਲਜ ਵਿਕਾਸ ਕੌਂਸਲ ਪ੍ਰੋ. (ਡਾ.) ਸਰੋਜ ਅਰੋੜਾ ਦੀ ਸਰਪ੍ਰਸਤੀ ਅਧੀਨ ਕਾਲਜ ਇੰਚਾਰਜ ਡਾ. ਹਰਸਿਮਰਨ ਕੌਰ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਸੰਚਾਲਿਤ ਸੰਸਥਾ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਕਾਲਜ, ਸਠਿਆਲਾ ਵਿਖੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਵੱਲੋਂ ਐਲਾਨੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਬੀਐਸਸੀ ਸਮੈਸਟਰ ਪਹਿਲਾ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੇ ਮੌਲਾਂ ਮਾਰੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਕਾਲਜ ਇੰਚਾਰਜ ਡਾ. ਹਰਸਿਮਰਨ ਕੌਰ ਨੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਿਆਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਬੀਐਸਸੀ ਸਮੈਸਟਰ ਪਹਿਲਾ ਦੀਆਂ ਵਿਦਿਆਰਥਣਾਂ ਵਿਜੇ ਲਕਸ਼ਮੀ ਅਤੇ

ਸਿਮਰਨਜੀਤ ਕੌਰ ਨੇ 7.76 ਐਸਜੀਪੀ ਏ ਨਾਲ ਕਾਲਜ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲਾ ਸਥਾਨ ਹਾਸਿਲ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜਦਕਿ ਮਹਿਕਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਨੇ 7.56 ਐਸਜੀਪੀਐਸੀ ਅਤੇ ਰਾਜਬੀਰ ਕੌਰ ਨੇ 6.56 ਐਸਜੀਪੀਐਸੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਕੇ ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਦੂਜਾ ਅਤੇ ਤੀਜਾ ਸਥਾਨ ਹਾਸਿਲ ਕੀਤਾ। ਕਾਲਜ ਇੰਚਾਰਜ ਡਾ. ਹਰਸਿਮਰਨ ਕੌਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਨਤੀਜਿਆਂ ਦਾ ਸਿਹਰਾ ਸਾਇੰਸ ਗਰੁੱਪ ਦੇ ਮੋਹਨਤੀ ਅਧਿਆਪਕਾਂ ਦੇ ਸਿਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਤੋਂ ਹੋਰ ਮਿਹਨਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਚੰਗੀਆਂ ਪੁਜੀਸ਼ਨਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਕੀਤਾ। ਵਧੀਆ ਪੁਜੀਸ਼ਨ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਕਾਲਜ ਇੰਚਾਰਜ ਅਤੇ ਸਾਇੰਸ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਅਧਿਆਪਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਸਨਮਾਨ ਚਿੰਨ੍ਹ ਦੇ ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਹੌਸਲਾ ਅਫਜ਼ਾਈ ਕੀਤੀ ਗਈ।

# GILL INSURANCE AGENCY

**Specialize in: CROP INSURANCE**

**We also Specialize in:**  
 Hotel, Motel, Gas Station,  
 Liquor Stores, Apartments,  
 Any kind of Commercial Property

**Nationwide Agribusiness**

Thank you for making us the #1 farm insurance

## We do 48 States

**Avtar Singh Gill**

**Harry Singh Gill**

- Largest crop insurance in Nation
- We work with 100+ admitted insurance carrier

**Toll Free**  
**1-800-348-2767**  
**Harry Gill**  
**(559) 352-9222 Cell**

## 2452, West Tahoe Avenue, Caruthers, CA-93609

# RAKHI ISRANI

Democrat for U.S. Congress

ਮੈਂ ਇੱਕ ਕਾਰੋਬਾਰ ਬਣਾਇਆ ਹੈ  
ਸੈਂਕੜੇ ਨੌਕਰੀਆਂ ਪੈਦਾ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ  
ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ  
ਜੋ ਚੱਲਣ ਲਈ ਸੰਘਰਸ਼ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਲੜਨ ਲਈ ਕਾਂਗਰਸ ਲਈ ਚੋਣ ਲੜ ਰਹੀ ਹਾਂ



## ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਤੁਹਾਡੇ ਅਗਲੇ ਮੈਂਬਰ ਵਜੋਂ ਰਾਖੀ ਇਸ ਲਈ ਲੜੇਗੀ :



ਪੁਰਬੀ ਖਾੜੀ ਨੂੰ ਹਰ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ ਕਿਫਾਇਤੀ ਬਣਾਓ



ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰੋ ਅਤੇ ਇੱਕ ਅਜਿਹਾ  
ਸਿਸਟਮ ਮੰਗੋ ਜੋ ਕੰਮ ਕਰੇ



ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਨੂੰ ਸਾਫ਼ ਕਰੋ ਅਤੇ ਲੋਕਤੰਤਰ ਬਚਾਓ



Snap ਅਤੇ ਮੈਡੀਕੇਅਰ ਫੰਡਿੰਗ ਵਿੱਚ ਕਟੌਤੀਆਂ ਨੂੰ ਬਹਾਲ ਕਰੋ

[www.RakhiForCongress.com](http://www.RakhiForCongress.com) 'ਤੇ ਹੋਰ ਜਾਣੋ

## ਰਾਖੀ ਇਸਰਾਨੀ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਦੀ ਧੀ ਹੈ ਜੋ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਸਿਰਫ਼ ਦ੍ਰਿੜ ਇਰਾਦੇ ਨਾਲ ਆਈ ਸੀ।

ਉਸਨੇ ਆਪਣੇ ਮਾਪਿਆਂ ਨੂੰ ਮੁੱਢ ਤੋਂ ਜੀਵਨ ਬਣਾਉਂਦੇ ਦੇਖਿਆ ਅਤੇ ਫਿਰ ਉਸਨੇ ਵੀ ਅਜਿਹਾ ਹੀ ਕੀਤਾ।  
ਰਾਖੀ ਨੇ ਇੱਕ ਈਸਟ ਬੇ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਕੀਤੀ ਜੋ ਇੱਕ ਦੇਸ਼ ਵਿਆਪੀ ਕਾਰਜ ਵਿੱਚ ਵਧੀ  
ਸੈਂਕੜੇ ਨੌਕਰੀਆਂ ਪੈਦਾ ਕੀਤੀਆਂ ਅਤੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਕਾਲਜ ਅਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਪਹੁੰਚਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕੀਤੀ।



ਇੱਕ ਵਕੀਲ, ਸਿੱਖਿਅਕ, ਗੈਰ-ਮੁਨਾਫ਼ਾ ਆਗੂ, ਅਤੇ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਮਾਲਕ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ,  
ਜਿਸਨੇ ਈਸਟ ਬੇ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਚਾਰ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਪਰਵਰਿਸ਼ ਕਰਨ ਵਿੱਚ 20 ਸਾਲ  
ਬਿਤਾਏ ਹਨ, ਰਾਖੀ ਜਾਣਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇੱਥੇ ਕਿਹੜੇ ਪਰਿਵਾਰ ਹਨ। ਉਸਨੇ ਰਹਿਣ-ਸਹਿਣ ਦੀ  
ਲਾਗਤ ਨੂੰ ਅਸਮਾਨ ਛੂਹਦੇ ਦੇਖਿਆ ਹੈ ਜਦੋਂ ਕਿ ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਹੋਰ ਵੀ ਵਿਘਨਕਾਰੀ ਅਤੇ  
ਸੰਪਰਕ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹੁੰਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸਨੇ ਇਸ ਬਾਰੇ ਕੁਝ ਕਰਨ ਦਾ  
ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਹ ਨਤੀਜੇ ਦੇਣ ਲਈ ਕਾਂਗਰਸ ਲਈ ਚੋਣ ਲੜ ਰਹੀ ਹੈ  
ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਸ਼ੇਰ ਨਹੀਂ।



Learn more at [www.RakhiForCongress.com](http://www.RakhiForCongress.com)

A **Kimi Verma** Production in collaboration with **TV Asia**

**APPLY  
NOW**

# Miss & Mrs Punjaban USA 2026

# Miss & Mrs India Global USA 2026

*Beauty - Brains - Personality*

(Participation, Tickets & Tables)

Call/ Text for info: 530-650-2777

**31st  
May**

**Sunday**

**Red Carpet**    **Show Time**  
02:00 pm        03:00 pm

**Tables & Tickets**  
Text/ Call 530-650-2777

## TITLES YOU CAN WIN:

- Miss Punjaban USA (18 to 39 yrs old)
- Mrs. Punjaban USA (21 to 59)
- Miss India Global USA (18 to 39 yrs old)
- Mrs. India Global USA (21 to 59 yrs old)
- Grace of Punjab (60+yrs)
- Grace of India (60+ yrs)

**BOLLYWOOD DANCE PARTY 6:00 PM**



Scan QR Code for  
Registration



 [kimi.verma](https://www.instagram.com/kimi.verma)



# Ghuman Law Group

ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਲੈ ਕੇ ਆਏ ਨੇ

## AMERICA ਵਿੱਚ

### BUSINESS ਕਰਨ ਦਾ ਸੁਨਿਹਰੀ ਮੌਕਾ !

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ  Canada,  England,  Australia,  
 New Zealand,  Europe ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਨਾਗਰਿਕ ਹੋ

**ਆਓ E-2 Investor Visa ਰਾਹੀਂ**

ਸਿਰਫ \$25,000 ਦੀ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ Investment  
ਜੇ ਹੋਰ ਵੱਧ invest ਕਰਨਾ ਚਾਹੋ, ਉਹ ਵੀ ਸੰਭਵ



**GHUMAN LAW GROUP**  
ਤੁਹਾਡੀ ਕੰਪਨੀ ਸੈੱਟ ਕਰਵਾਉਣ 'ਚ  
ਪੂਰੀ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ



ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਬੰਧੀ ਸਾਰਾ Paperwork ਅਸੀਂ ਕਰਾਂਗੇ

ਪਰਿਵਾਰ ਸਮੇਤ  ਆਉਣ ਦਾ ਵਧੀਆ ਮੌਕਾ

- 2 ਸਾਲ ਦਾ Work Permit
- Spouse ਨੂੰ ਮਿਲੇਗਾ Open Work Permit
- ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਸਕੂਲ ਜਾਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ
- ਹਰ 2 ਸਾਲ ਬਾਅਦ Work Permit Renew ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ



ਜਿੰਨਾ ਚਾਹੋ, ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਕੇ ਆਪਣਾ ਬਿਜ਼ਨਸ ਚਲਾ ਸਕਦੇ ਹੋ

— | MON - FRI, 9:00 AM - 3:00 PM | —

+1 (223) 300-0001

|  [www.ghumanlawgroup.org](http://www.ghumanlawgroup.org)

2450 VENTURE OAKS WAY, STE 225 SACRAMENTO, CA



# ਅਮਰੀਕਾ 'ਚ 'ਬਰਥ ਟੂਰਿਜ਼ਮ' 'ਤੇ ਸਖ਼ਤੀ ਆਈਸੀਈ ਵੱਲੋਂ ਨਵੀਂ ਜਾਂਚ ਮੁਹਿੰਮ ਸ਼ੁਰੂ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ  
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ

ਅਮਰੀਕਾ 'ਚ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਦੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਨੇ ਕਥਿਤ "ਬਰਥ ਟੂਰਿਜ਼ਮ" (ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕੀ ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਦਿਵਾਉਣ ਦੇ ਮਕਸਦ ਨਾਲ ਅਮਰੀਕਾ ਆ ਕੇ ਜਨਮ ਦੇਣਾ) 'ਤੇ ਸਖ਼ਤੀ ਵਧਾਉਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਅਮਰੀਕੀ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਐਂਡ ਕਸਟਮਜ਼ ਇਨਫੋਰਸਮੈਂਟ ਨੇ ਇੱਕ ਨਵੀਂ ਜਾਂਚ ਮੁਹਿੰਮ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੈੱਟਵਰਕਾਂ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣਾ ਹੈ, ਜੋ ਗਰਭਵਤੀ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਮਹਿਲਾਵਾਂ ਨੂੰ ਝੂਠੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਕੇ ਵੀਜ਼ਾ ਲੈਣ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦੇਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਸੰਗਠਿਤ ਨੈੱਟਵਰਕਾਂ ਨੂੰ ਬੇਨਕਾਬ ਕਰਨਾ ਹੈ, ਜੋ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਮਹਿਲਾਵਾਂ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਲਿਆ ਕੇ ਇੱਥੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦਿਵਾਉਂਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕੀ ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਮਿਲ ਸਕੇ। ਵ੍ਹਾਈਟ ਹਾਊਸ ਦੀ ਬੁਲਾਰਣ ਐਨਾ ਕੈਲੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬੇਰੋਕ-ਟੋਕ ਬਰਥ ਟੂਰਿਜ਼ਮ ਅਮਰੀਕੀ ਟੈਕਸਟਾਂ ਵਿੱਚ 'ਤੇ ਵੱਡਾ ਬੋਝ ਪਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਵੀ ਖ਼ਤਰਾ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਦੇਸ਼ ਜਨਮ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੇ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਅਮਰੀਕੀ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ ਹੋਮਲੈਂਡ ਸਿਕਿਊਰਿਟੀ ਨੇ ਚੱਲ ਰਹੀਆਂ ਜਾਂਚਾਂ 'ਤੇ ਟਿੱਪਣੀ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਪਰ ਇਹ ਮੰਨਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕੁਝ ਨੈੱਟਵਰਕ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਨੂੰ ਸੁਗਮ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਵਿਭਾਗ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦੇਣਾ ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿੱਚ ਗੈਰਕਾਨੂੰਨੀ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਪਰ ਜੇਕਰ ਇਸ ਲਈ ਵੀਜ਼ਾ ਅਰਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਗਲਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਫੈਡਰਲ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਬਰਥ ਟੂਰਿਜ਼ਮ 'ਤੇ



ਸਿੱਧਾ ਪੂਰਨ ਪ੍ਰਤੀਬੰਧ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਪਰ 2020 ਵਿੱਚ ਟਰੰਪ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਕਾਰਜਕਾਲ ਦੌਰਾਨ ਲਾਗੂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਨਿਯਮ ਤਹਿਤ, ਟੂਰਿਸਟ ਜਾਂ ਬਿਜ਼ਨਸ ਵੀਜ਼ਾ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਮੁੱਖ ਤੌਰ 'ਤੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕੀ ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਦਿਵਾਉਣ ਦੇ ਮਕਸਦ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ ਇਸ ਮਕਸਦ ਲਈ ਝੂਠੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਕੇ ਵੀਜ਼ਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਸ 'ਤੇ ਧੋਖਾਧੜੀ ਜਾਂ ਹੋਰ ਸੰਬੰਧਿਤ ਅਪਰਾਧਾਂ ਹੇਠ ਕੇਸ ਚਲਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਹਰ ਸਾਲ ਕਿੰਨੀ

ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਮਹਿਲਾਵਾਂ ਸਿਰਫ਼ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦੇਣ ਲਈ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਇਸ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਅਧਿਕਾਰਕ ਅੰਕੜੇ ਮੌਜੂਦ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਘੱਟ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਸੰਸਥਾ ਸੈਂਟਰ ਫਾਰ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਟੱਡੀਜ਼ ਨੇ 2020 ਦੀ ਇੱਕ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿੱਚ ਅਨੁਮਾਨ ਲਗਾਇਆ ਸੀ ਕਿ 2016-17 ਦੇ ਇੱਕ ਸਾਲ ਦੇ ਅਰਸੇ ਵਿੱਚ 20,000 ਤੋਂ 25,000 ਮਹਿਲਾਵਾਂ ਇਸ ਮਕਸਦ ਨਾਲ ਅਮਰੀਕਾ ਆਈਆਂ ਸਨ। ਇਸ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ, 2025 ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਕੁੱਲ 36 ਲੱਖ ਜਨਮ

ਦਰਜ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਨ, ਇਸ ਲਈ ਬਰਥ ਟੂਰਿਜ਼ਮ ਕੁੱਲ ਜਨਮਾਂ ਦਾ ਇੱਕ ਛੋਟਾ ਹਿੱਸਾ ਹੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਨੇਤਾ ਲੰਮੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਬਰਥ ਟੂਰਿਜ਼ਮ ਨੂੰ ਜਨਮਸਿੱਧ ਨਾਗਰਿਕਤਾ (ਬਰਥਰਾਈਟ ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ) ਨੂੰ ਸੀਮਿਤ ਕਰਨ ਦੇ ਤਰਕ ਵਜੋਂ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਆ ਰਹੇ ਹਨ। ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਸੰਵਿਧਾਨ ਦੇ ਇੱਕ ਸੋਧ ਤਹਿਤ ਲੰਮੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਇਹ ਪ੍ਰਵਾਨ ਹੈ ਕਿ ਅਮਰੀਕੀ ਧਰਤੀ 'ਤੇ ਜਨਮ ਲੈਣ ਵਾਲਾ ਬੱਚਾ ਨਾਗਰਿਕ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਟਰੰਪ ਨੇ ਜਨਵਰੀ 2025 ਵਿੱਚ ਅਹੁਦਾ ਸੰਭਾਲਣ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਦਿਨ ਹੀ ਇੱਕ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਹੁਕਮ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਜੇਕਰ ਬੱਚੇ ਦੇ ਮਾਪੇ ਅਮਰੀਕੀ ਨਾਗਰਿਕ ਨਾ ਹੋਣਗੇ ਤਾਂ ਅਜਿਹੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਨਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਕਈ ਫੈਡਰਲ ਜੱਜਾਂ ਨੇ ਇਸ ਹੁਕਮ 'ਤੇ ਰੋਕ ਲਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਮਾਮਲਾ ਹੁਣ ਅਮਰੀਕੀ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਚੁੱਕਾ ਹੈ। ਟਰੰਪ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਵੱਲੋਂ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਹੋਏ ਸਾਲਿਸਟਰ ਜਨਰਲ ਡੀ. ਜੌਨ ਸਾਵਰ ਨੇ ਦਲੀਲ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਜਨਮਸਿੱਧ ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਦੀ ਮੌਜੂਦਾ

ਪ੍ਰਥਾ ਨੇ "ਬਰਥ ਟੂਰਿਜ਼ਮ" ਦੇ ਇੱਕ ਵੱਡੇ ਉਦਯੋਗ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਆਈਸੀਈ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦਾ ਨਵਾਂ ਅਭਿਆਨ ਮੁੱਖ ਤੌਰ 'ਤੇ ਧੋਖਾਧੜੀ, ਵਿੱਤੀ ਅਪਰਾਧ ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦਾ ਗਲਤ ਟਾਇਦਾ ਚੁੱਕਣ ਵਾਲੇ ਸੰਗਠਿਤ ਨੈੱਟਵਰਕਾਂ 'ਤੇ ਕੇਂਦ੍ਰਿਤ ਹੋਵੇਗਾ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਅਜੇ ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਮੁਹਿੰਮ ਤੋਂ ਕਿੰਨੇ ਮਾਮਲੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਣਗੇ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ 2019 ਵਿੱਚ ਦੱਖਣੀ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਵਿੱਚ "ਬਰਥ ਹਾਊਸ" ਚਲਾਉਣ ਵਾਲੇ ਇੱਕ ਵੱਡੇ ਗਿਰੋਹ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਚੀਨੀ ਨਾਗਰਿਕ ਡੋਂਗਯੂਆਨ ਲੀ ਨੂੰ ਦੋਸ਼ੀ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ 10 ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਕੈਦ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਹੋਈ ਸੀ। ਇੱਕ ਹੋਰ ਦੋਸ਼ੀ ਚਾਓ "ਐਡਵਿਨ" ਚੈਨ ਨੂੰ 2020 ਵਿੱਚ ਤਿੰਨ ਸਾਲ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਈ ਗਈ ਸੀ, ਪਰ ਉਹ ਅਮਰੀਕਾ ਛੱਡ ਕੇ ਚੀਨ ਭੱਜ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਹ ਨਵੀਂ ਮੁਹਿੰਮ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਨੂੰ ਹੋਰ ਸਖ਼ਤ ਬਣਾਉਣ ਅਤੇ ਵੀਜ਼ਾ ਧੋਖਾਧੜੀ 'ਤੇ ਰੋਕ ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਟਰੰਪ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਦੀ ਵੱਡੀ ਨੀਤੀ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਮੰਨੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ।

# ਅਮਰੀਕਾ ਵੀਜ਼ਾ ਬੁਲੇਟਿਨ ਮਈ 2026 ਪਰਿਵਾਰਕ ਵੀਜ਼ਿਆਂ 'ਚ ਹਿਲਜੁਲ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ  
ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ

ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਯੂ.ਐੱਸ. ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ ਸਟੇਟ ਵੱਲੋਂ ਮਈ 2026 ਦਾ ਵੀਜ਼ਾ ਬੁਲੇਟਿਨ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਪਰਿਵਾਰਕ ਵੀਜ਼ਾ ਕੈਟਾਗਰੀਆਂ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਹੱਦ ਤੱਕ ਅੱਗੇ ਵਧਾ ਦੇਖਣ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ ਹੈ। ਕਈ ਕੈਟਾਗਰੀਆਂ ਵਿੱਚ ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ

ਤਰੱਕੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ, ਪਰ ਕੁਝ ਕੈਟਾਗਰੀਆਂ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਐਫ-4 ਅਤੇ ਵੀ ਬਹੁਤ ਹੌਲੀ ਰਫਤਾਰ ਨਾਲ ਅੱਗੇ ਵੱਧ ਰਹੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਅਰਜ਼ੀਕਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਨਿਰਾਸ਼ਾ ਵੀ ਵੇਖੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਫਾਈਨਲ ਐਕਸ਼ਨ ਡੇਟਸ ਮੁਤਾਬਕ ਐਫ-1 ਕੈਟਾਗਰੀ, ਜੋ ਕਿ ਅਮਰੀਕੀ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਦੇ ਅਣਵਿਆਹੇ ਪੁੱਤਰ-ਧੀਆਂ ਲਈ ਹੈ, ਭਾਰਤ ਲਈ 1

ਸਤੰਬਰ 2017 ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਗਈ ਹੈ। ਐਫ-2 ਕੈਟਾਗਰੀ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਗ੍ਰੀਨ ਕਾਰਡ ਹੋਲਡਰ ਦੇ ਜੀਵਨ ਸਾਥੀ ਅਤੇ 21 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਬੱਚੇ ਆਉਂਦੇ ਹਨ, ਉਹ 1 ਅਗਸਤ 2024 ਤੱਕ ਆ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਕੈਟਾਗਰੀ ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਸਭ ਤੋਂ ਤੇਜ਼ ਗਤੀ ਨਾਲ ਅੱਗੇ ਵੱਧ ਰਹੀ ਹੈ। ਐਫ-2ਬੀ ਕੈਟਾਗਰੀ, ਜੋ ਕਿ 21 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਉਮਰ ਦੇ ਅਣਵਿਆਹੇ

ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਹੈ, ਉਹ 22 ਮਈ 2017 'ਤੇ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਐਫ-3 ਕੈਟਾਗਰੀ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕੀ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਦੇ ਵਿਆਹੇ ਪੁੱਤਰ-ਧੀਆਂ ਆਉਂਦੇ ਹਨ, ਉਸ ਦੀ ਤਰੀਕ 15 ਫਰਵਰੀ 2012 ਤੱਕ ਪਹੁੰਚੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਪਰ ਜਦੋਂ ਗੱਲ ਐਫ-4 ਕੈਟਾਗਰੀ ਦੀ ਆਉਂਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕੀ ਨਾਗਰਿਕ ਆਪਣੇ ਭੈਣ-ਭਰਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸਪਾਂਸਰ

ਕਰਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਇਸ ਵਿੱਚ ਹਾਲੇ ਵੀ 1 ਨਵੰਬਰ 2006 ਦੀ ਤਰੀਕ ਹੀ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਹ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਕੈਟਾਗਰੀ ਵਿੱਚ ਲਗਭਗ 18-20 ਸਾਲ ਦੀ ਉਡੀਕ ਬਣੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਵੀਜ਼ਾ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਭਰਨ ਦੀਆਂ ਤਾਰੀਕਾਂ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਵੀ ਹਾਲਾਤ ਕੁਝ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਨ ਐਫ-1 (1 ਅਕਤੂਬਰ 2018), ਐਫ-2ਬੀ,

ਐਫ-2ਬੀ (1 ਜਨਵਰੀ 2018), ਐਫ-3 (8 ਦਸੰਬਰ 2012) ਅਤੇ ਐਫ-4 (15 ਦਸੰਬਰ 2006)। ਯੂ.ਐੱਸ.ਸੀ.ਆਈ.ਐੱਸ. ਵੱਲੋਂ ਮਈ ਮਹੀਨੇ ਲਈ ਐਡਜਸਟਮੈਂਟ ਆਫ ਸਟੇਟਸ ਕੇਸਾਂ ਵਿੱਚ ਧਿਟਟਬ ਡੋਰ ਢਿਲਿਨਗ ਚਾਰਟ ਵਰਤਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਕੁਝ ਅਰਜ਼ੀਕਾਰ ਆਪਣਾ ਅਗਲਾ ਕਦਮ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹਨ।

# ਫਰਜੀ ਟੈਕਸ ਰਿਟਰਨਾਂ ਭਰਨ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਉਪਰ ਲੱਗੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਮੰਨਿਆ ਗਵਰਨਰ ਬਣਿਆ ਤਾਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਦਫਤਰ ਖੋਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ- ਡਾ. ਨੀਰਵ ਸ਼ਾਹ

ਸੈਕਰਮੈਂਟੋ  
ਹੁਸਨ ਲੜੋਆ ਬੰਗਾ

ਆਸਟਿਨ, ਟੈਕਸਾਸ ਵਿੱਚ ਫਰਜੀ ਟੈਕਸ ਰਿਟਰਨਾਂ ਭਰਨ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਭਾਰਤੀ ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ ਸੰਘੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਉਪਰ ਲੱਗੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਮੰਨ ਲਿਆ ਹੈ। ਸੁਭਾਲ ਸੁਰੇਸ਼ ਨੇ ਮੰਨਿਆ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਜਨਵਰੀ 2019 ਤੋਂ ਅਕਤੂਬਰ 2022 ਦਰਮਿਆਨ ਜਦੋਂ

ਉਹ ਇੱਕ ਸਥਾਨਕ ਫਰਮ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਸੀ, ਫਰਜੀ ਰਿਟਰਨਾਂ ਭਰੀਆਂ। ਇਸਤਰਾਸਾ ਪੱਖ ਅਨੁਸਾਰ ਸੁਰੇਸ਼ ਨੇ ਜਾਣਬੁਝਕੇ ਗੈਰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਗਾਹਕਾਂ ਦਾ ਟੈਕਸ ਘਟਾਉਣ ਲਈ ਰਿਟਰਨਾਂ ਵਿੱਚ ਫਰਜੀ ਖਰਚੇ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੇ। ਅਦਾਲਤੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਸੁਰੇਸ਼ ਨੇ ਅਮਰੀਕੀ ਖਜ਼ਾਨੇ ਨੂੰ ਲੱਖਾਂ ਡਾਲਰਾਂ ਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚਾਇਆ। ਇੱਕ ਅਨੁਮਾਨ ਅਨੁਸਾਰ ਇਹ

ਨੁਕਸਾਨ ਸਾਢੇ ਪੰਜ ਲੱਖ ਡਾਲਰ ਤੱਕ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸੁਰੇਸ਼ ਚੌਥਾ ਵਿਅਕਤੀ ਹੈ ਜਿਸ ਨੇ ਟੈਕਸ ਫਰਾਡ ਸਕੀਮ ਤਹਿਤ ਆਪਣਾ ਗੁਨਾਹ ਮੰਨਿਆ ਹੈ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮੈਥੀਊਜ਼ ਚਾਕੋ, ਅਨੀਸ਼ ਪਿਲਾਈ ਤੇ ਮੋਅ ਕੁੰਡੂ ਨਾਮੀ ਵਿਅਕਤੀ ਵੀ ਫਰਜੀ ਟੈਕਸ ਰਿਟਰਨਾਂ ਭਰਨ ਦੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਮੰਨ ਚੁੱਕੇ ਹਨ। ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਉਣ ਬਾਰੇ ਅਜੇ ਤਰੀਕ ਤੈਅ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਹੈ।

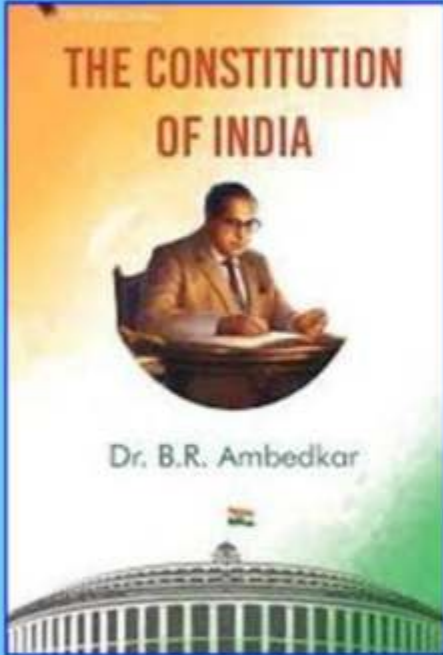
ਸੈਕਰਮੈਂਟੋ  
ਹੁਸਨ ਲੜੋਆ ਬੰਗਾ

ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਡਾਕਟਰ ਨੀਰਵ ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਅਗਸਟ ਵਿੱਚ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਉਹ ਮੇਨੀ ਦਾ ਗਵਰਨਰ ਚੁਣਿਆ ਗਿਆ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ ਯੋਜਨਾ 'ਪਬਲਿਕ ਇਨਗੇਜਮੈਂਟ ਐਂਡ ਟਰਾਂਸਪੈਰੈਂਸੀ' ਦਫਤਰ ਖੋਲਣ ਦੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਐਲਾਨ ਟਾਊਨ ਹਾਲ

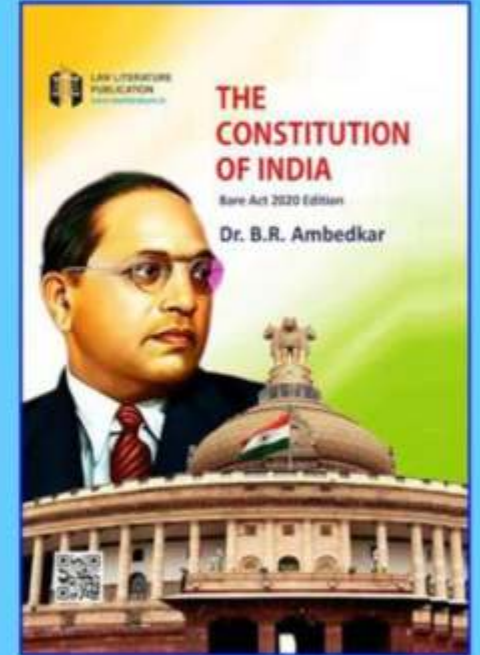
ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਸਮਾਗਮ ਦੌਰਾਨ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਨਤਿਕ ਮੀਟਿੰਗਾਂ ਤੇ ਡੀਡਬੈਕ ਚੈਨਲ ਗਵਰਨਰ ਦਫਤਰ ਦਾ ਰਸਮੀ ਹਿੱਸਾ ਹੋਣਗੇ। ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਦਫਤਰ ਰਾਜ ਭਰ ਵਿੱਚ ਟਾਊਨ ਹਾਲਾਂ ਨਾਲ ਤਾਲਮੇਲ ਕਰਨਗੇ, ਪ੍ਰਗਤੀ ਡੈਸ਼ਬੋਰਡ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕਰਨਗੇ ਤੇ ਜਨਤਿਕ ਹੁੰਗਾਰੇ ਸਬੰਧੀ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਉਪਰ ਨਜ਼ਰ ਰੱਖਣਗੇ। ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਯੋਜਨਾ ਦਾ ਮੰਤਵ

ਜਵਾਬਦੇਹੀ ਵਧਾਉਣਾ ਤੇ ਸਰਕਾਰ ਵਿੱਚ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਭਰੋਸੇ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵੀ ਅਗਵਾਈ ਨਹੀਂ ਰੁਕੇਗੀ। ਸ਼ਾਹ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਭਰੋਸਾ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕਰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਉਪਰ ਨਿਰੰਤਰ ਖਰਾ ਉਤਰਨਾ ਪਵੇਗਾ ਤੇ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਰਹਿਣਾ ਪਵੇਗਾ।

# Dr. B.R. Ambedkar's 135th Birth Anniversary Celebrations



April 14, 1891—December 6, 1956



Sri Guru Ravidass Sabha will be celebrating the 135th Birth Anniversary of Babasaheb Dr. B. R. Ambedkar on April 19, 2026, Starting at 10:00 AM

## GRAND OPENING OF DR.B.R. AMBEDKAR LIBRARY EDUCATION CENTER



The event will also mark opening of the library and 'Dr. B. R. Ambedkar Education Center' at 2220 Crestview Drive, Pittsburg, CA.

## Installation of Statue of Dr. B.R. Ambedkar

Witness the unveiling of Babasaheb's statue.



**Honorable Chandershekhar Azad,**  
Member of Parliament,  
will be the chief guest and main speaker.

For more information please call:

Vinod Kumar at 408-718-2506 or Sunita Singh 415—233-3319

Sri Guru Ravidass Temple  
2150 Crestview Drive  
Pittsburg, CA 94565

ਵਹਿ ਪ੍ਰਗਟਿਓ ਮਰਦ ਅਗੰਮੜਾ ਵਰੀਆਮ ਇਕੇਲਾ।  
ਵਾਹੁ ਵਾਹੁ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਆਪੇ ਗੁਰੂ ਚੇਲਾ॥੧੨॥

ਗਦਰੀ ਬਾਬਿਆਂ ਦੇ ਮਹਾਨ ਇਤਿਹਾਸਕ ਸਥਾਨ

## ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਸਟਾਕਟਨ (ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ)

1930 Sikh Temple St. Stockton CA95206 (A Historical Land Mark of CA)

ਖਾਲਸਾ ਪੰਥ ਦੇ ਸਾਜਨਾ ਦਿਵਸ – ਵਿਸਾਖੀ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ

# 27ਵਾਂ ਮਹਾਨ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ

19 ਅਪ੍ਰੈਲ 2026 (ਐਤਵਾਰ)

ਸਲਾਨਾ ਮਹਾਨ ਕਥਾ ਕੀਰਤਨ ਸਮਾਗਮ 6 ਤੋਂ 19 ਅਪ੍ਰੈਲ 5 ਤੋਂ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ

ਗੁਰੂ ਪਿਆਰੀ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਜੀਓ, ਸਨਿਮਰ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ 19 ਅਪ੍ਰੈਲ 2026 ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਗਦਰੀ ਬਾਬਿਆਂ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸਕ ਅਸਥਾਨ ਗੁਰੂ-ਘਰ ਸਟਾਕਟਨ ਦੀਆਂ ਸਮੂਹ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤਾਂ ਵਲੋਂ ਮਹਾਨ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ, ਖਾਲਸੇ ਦਾ 327ਵਾਂ ਸਾਜਨਾ ਦਿਵਸ, ਵਿਸਾਖੀ ਪੁਰਬ ਮਨਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ।



ਸਵੇਰੇ 11:30 ਵਜੇ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਛਤਰ ਛਾਇਆ ਹੇਠ  
ਪੰਜ ਪਿਆਰਿਆਂ ਦੀ ਅਗਵਾਈ 'ਚ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਹੋਵੇਗੀ



ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬ ਗਿਆਨੀ  
ਹਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਜੀ  
(ਸ੍ਰੀ ਫਤਹਿਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ)



ਦਾਦੀ ਫੋਜਾ ਸਿੰਘ ਸਾਰਗਰ



ਭਾਈ ਗੁਰਕਿਰਤ ਸਿੰਘ ਜੀ  
(ਹਜ਼ੂਰੀ ਰਾਗੀ,  
ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ)



\* ਭਾਈ ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਲੋਪਕੇ  
(ਹਜ਼ੂਰੀ ਰਾਗੀ,  
ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ)



ਕਵੀਬਰੀ ਜਥਾ  
ਭਾਈ ਮਹਿਲ ਸਿੰਘ  
(ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਾਲੇ)



ਗਿਆਨੀ ਗੁਰਸੇਵਕ ਸਿੰਘ ਜੀ  
(ਹੈਡ ਗ੍ਰੰਥੀ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ  
ਸਾਹਿਬ ਸਟਾਕਟਨ)

### ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਸੰਪਰਕ

#### ਫਲੈਟਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ

ਭਾਈ ਗੁਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਭਿੰਦਾ  
(209) 487-3699  
ਭਾਈ ਸੰਦੀਪ ਸਿੰਘ  
(209) 513-0508

#### ਲੰਗਰ ਸੇਵਾ

ਭਾਈ ਗੁਰਚਰਨ ਸਿੰਘ  
(510) 432-4304  
ਭਾਈ ਸੁਖਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ  
(209) 360-3142  
ਭਾਈ ਗੁਰਇੰਦਰ ਸਿੰਘ  
(209) 993-4767

#### ਦੁਕਾਨਾਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਭਾਈ ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਿੰਝਰ  
(510) 377-5320  
ਭਾਈ ਪ੍ਰਭਜੋਤ ਸਿੰਘ  
(510) 938-7840

#### ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਸੰਚਾਰ

ਭਾਈ ਜਤਿੰਦਰ ਸਿੰਘ 'ਪੰਮਾ'  
(209) 993 7954

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਸੰਚਾਰ  
ਅਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਸਾਹਿਬ ਸੇਵਾ  
18 ਅਪ੍ਰੈਲ 2026 (ਸ਼ਨੀਵਾਰ)  
ਸਵੇਰੇ 8:00 ਵਜੇ

**Parking Arrangement** >> Fairgrounds, 1658 South Airport Way, Stockton, CA 95206  
ਸੰਗਤਾਂ ਲਈ Bus & Van ਦੀ ਖਾਸ ਸੁਵਿਧਾ ਉਪਲਬਧ

ਸਭ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ: ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਸਮੇਤ ਵੱਧ ਚੜ੍ਹਕੇ ਪਹੁੰਚੋ ਅਤੇ  
ਇਸ ਪਵਿੱਤਰ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ 'ਚ ਗਾਜ਼ਰੀ ਲਗਵਾ ਕੇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀਆਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ।

ਵੈਸਾਖਿ ਧੀਰਨਿ ਕਿਉ ਵਾਢੀਆ ਜਿਨਾ ਪ੍ਰੇਮ ਬਿਛੋਹੁ ॥ ਹਰਿ ਸਾਜਨੁ ਪੁਰਖੁ ਵਿਸਾਰਿ ਕੈ ਝਗੀ ਮਾਇਆ ਧੋਹੁ ॥



## ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੀ ਧਰਤੀ 'ਤੇ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ

ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੋ ਦੇ ਕੈਪੀਟਲ ਗਰਾਊਂਡ 'ਚ ਬੜੀ ਸ਼ਰਧਾ, ਭਾਵਨਾ ਤੇ ਧੁਮਧਾਮ ਨਾਲ ਸਿੱਖ ਪੰਥ ਵੱਲੋਂ

# ਖਾਲਸਾ ਸਾਜਨਾ ਦਿਵਸ 2026

ਸ਼ਾਨੇ-ਸ਼ੋਕਤ ਤੇ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਨਾਲ ਮਨਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

## ਇਹ ਸਿਰਫ਼ ਇੱਕ ਸਮਾਗਮ ਨਹੀਂ...

ਇਹ ਸਾਡੀ ਪਛਾਣ, ਸਾਡੀ ਏਕਤਾ ਤੇ ਸਾਡੀ ਵਿਰਾਸਤ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਕ ਹੈ।



ਮਿਤੀ: 18 ਅਪ੍ਰੈਲ 2026, ਸ਼ਨੀਵਾਰ

ਸਮਾਂ: ਸਵੇਰੇ 10:00 ਵਜੇ ਤੋਂ ਦੁਪਹਿਰ 2:00 ਵਜੇ

ਸਾਰੀ ਸੰਗਤ ਨੂੰ State Capital of California, Sacramento 'ਚ ਪਹੁੰਚਣ ਲਈ ਨਿਮਰ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

### ਆਓ, ਇਸ ਇਤਿਹਾਸਿਕ ਦਿਹਾੜੇ ਨੂੰ ਮਿਲ ਕੇ ਮਨਾਈਏ...

ਕੀਰਤਨ, ਅਰਦਾਸ ਤੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬਾਣੀ ਨਾਲ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਨਿਹਾਲ ਕਰੀਏ।  
ਅਮਰੀਕਨ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨਾਲ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਦੀਆਂ ਮਹਾਨ ਸਿੱਖਿਆਵਾਂ ਸਾਂਝੀਆਂ ਕਰੀਏ।

#### ਗੁਰੂ ਕੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ :

ਸਮੂਹ ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਢੰਡਾ ਪਰਿਵਾਰ,  
ਸਮੂਹ ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ ਜੌਹਲ ਪਰਿਵਾਰ,  
ਸਮੂਹ ਨੌਜਵਾਨ ਵੀਰ (ਕਰਨਾਲ)

ਸੰਗਤ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਲਈ :

ਸ. ਨਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਥਾਂਦੀ  
(ਪ੍ਰਧਾਨ ਗੁ. ਵੈਸਟ ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੋ) ਵਲੋਂ

ਸਵੇਰੇ 8:00 ਵਜੇ ਤੋਂ ਦੁਪਹਿਰ 2:00 ਵਜੇ ਤੱਕ

ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਕੈਪੀਟਲ ਗਰਾਊਂਡ ਤੱਕ  
ਫ੍ਰੀ ਬੱਸ ਸੇਵਾ ਉਪਲੱਭਯ ਹੋਵੇਗੀ।

ਖਾਸ ਬੇਨਤੀ : ਸਾਰੇ ਵੀਰ ਬਸੰਤੀ ਰੰਗ ਦੀਆਂ ਪੱਗਾਂ, ਬੀਬੀਆਂ ਬਸੰਤੀ ਰੰਗ ਦੇ ਦੁਪੱਟੇ ਪਹਿਨ ਕੇ ਆਉਣ ਤਾਂ ਜੋ ਖਾਲਸੇ ਦੀ ਸ਼ਾਨ ਹੋਰ ਵੀ ਨਿਖਰੇ।

ਸਹਿਯੋਗੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ :

- ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਵੈਸਟ ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੋ
- ਇਲਾਕੇ ਦੀਆਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀਆਂ
- ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਸਿੱਖ ਯੂਥ ਐਲਾਇਨਸ
- ਸਮੂਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ
- ਨੌਜਵਾਨ ਵੀਰ (ਕਰਨਾਲ)
- Bhagat Puran Singh Health Initiative

## ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ : 916-600-1435



# ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਤੇਲ ਰਿਫਾਇਨਰੀ ਵਿੱਚ ਲੱਗੀ ਅੱਗ



**ਮੈਲਬੌਰਨ**  
**ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ**  
ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਤੇਲ ਰਿਫਾਇਨਰੀ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਗੰਭੀਰ ਘਟਨਾ ਵਾਪਰੀ ਹੈ। ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਦੀ ਵੀਵਾ ਐਨਰਜੀ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਵਿੱਚ ਅੱਗ ਲੱਗ ਗਈ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਪੈਟਰੋਲ ਉਤਪਾਦਨ ਨੂੰ ਖਤਰਾ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਚੱਲ ਰਹੇ ਫਿਊਲ ਸੁਰੱਖਿਆ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਦਾ ਵੀ ਡਰ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਸੂਚਨਾ ਅੱਧੀ ਰਾਤ ਤੋਂ ਤੁਰੰਤ ਬਾਅਦ ਮਿਲੀ ਅਤੇ ਇਹ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਫੈਲ ਗਈ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਇਸ 'ਤੇ ਕਾਬੂ ਪਾਉਣਾ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੋ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਵੀਵਾ ਐਨਰਜੀ ਦੁਆਰਾ ਚਲਾਈ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਇਹ ਰਿਫਾਇਨਰੀ ਪਿਛਲੇ 70 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਤੇਲ ਸੋਧਣ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇੱਥੇ 1,100 ਤੋਂ ਵੱਧ ਕਰਮਚਾਰੀ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਬੁੱਧਵਾਰ ਦੇਰ ਰਾਤ ਪੈਟਰੋਲ ਉਤਪਾਦਨ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਰਿਫਾਇਨਰੀ ਦੇ ਇੱਕ ਹਿੱਸੇ ਵਿੱਚ ਅੱਗ ਲੱਗ ਗਈ।



ਵਿਕਟੋਰੀਆ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਵਿਭਾਗ ਅਨੁਸਾਰ, ਅੱਗ ਲੱਗਣ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਅੱਧੀ ਰਾਤ ਤੋਂ ਤੁਰੰਤ ਬਾਅਦ ਮਿਲੀ ਅਤੇ ਇਹ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਫੈਲ ਗਈ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਇਸ 'ਤੇ ਕਾਬੂ ਪਾਉਣਾ

ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੋ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਸੰਕੇਤ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਜੈੱਟ ਈਂਧਨ ਅਤੇ ਡੀਜ਼ਲ ਦਾ ਉਤਪਾਦਨ ਜਾਰੀ ਹੈ, ਪਰ ਸੁਰੱਖਿਆ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ ਉਤਪਾਦਨ ਨੂੰ ਘਟਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਰਜਾ ਮੰਤਰੀ ਕ੍ਰਿਸ ਬੋਵੇਨ ਨੇ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੈਟਰੋਲ ਉਤਪਾਦਨ ਅਣਮਿੱਥੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਵੀਵਾ ਐਨਰਜੀ ਦੁਆਰਾ ਚਲਾਈ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਇਹ ਰਿਫਾਇਨਰੀ ਪਿਛਲੇ 70 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਤੇਲ ਸੋਧਣ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇੱਥੇ 1100 ਤੋਂ ਵੱਧ ਕਰਮਚਾਰੀ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਰਿਫਾਇਨਰੀ ਵਿਕਟੋਰੀਆ ਰਾਜ ਦੀ 50 ਫੀਸਦੀ ਅਤੇ ਪੂਰੇ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਦੀ 10 ਫੀਸਦੀ ਬਾਲਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨੂੰ

ਪੂਰਾ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਇੱਥੇ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਲਗਭਗ 1,20,000 ਬੈਰਲ ਤੇਲ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਐਂਥਨੀ ਅਲਬਾਨੀਜ਼, ਜੋ ਇਸ ਸਮੇਂ ਦੱਖਣ-ਪੂਰਬੀ ਏਸ਼ੀਆ ਵਿੱਚ ਫਿਊਲ ਸਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨ ਦੇ ਮਿਸ਼ਨ 'ਤੇ ਹਨ, ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਘਰ ਵਾਪਸ ਪਰਤਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਈਰਾਨ ਸੰਕਟ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਵਧਦੀ ਮੰਗ ਅਤੇ ਘਬਰਾਹਟ ਦੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਨਾਲ ਜੁੜ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਅੱਗ ਬੁਝਾਉਣ ਦੇ ਯਤਨ ਜਾਰੀ ਹਨ, ਵੀਵਾ ਐਨਰਜੀ ਨੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦਾ ਭਰੋਸਾ ਮਿਲਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੀ ਪੂਰੇ ਕਾਰਜਾਂ ਨੂੰ ਬਹਾਲ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ ਹੈ।

# ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਪੰਜਾਬੀ ਮਹਿਲਾ 'ਰੇਡੀਓ ਹੋਸਟ' ਨੂੰ ਹੋਈ ਸਜ਼ਾ



**ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ**  
**ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ**  
ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਦੀ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੀ ਇੱਕ 'ਪੰਜਾਬੀ ਰੇਡੀਓ ਹੋਸਟ' ਨੂੰ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਤਸਕਰੀ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਵਿੱਚ ਸਾਢੇ ਪੰਜ ਸਾਲ ਦੀ ਕੈਦ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਈ ਹੈ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਉਸਨੂੰ 83 ਕਰੋੜ ਦੇ ਮੈਥਾਮਫੇਟਾਮਾਈਨ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਨਾਲ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਉਸਨੇ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਦੋਸ਼ ਨਹੀਂ ਮੰਨਿਆ, ਉਸਦੇ ਮੋਬਾਈਲ ਫੋਨ ਤੋਂ ਟੈਕਸਟ ਸੁਨੇਹਿਆਂ ਤੋਂ ਪਤਾ ਚੱਲਿਆ ਕਿ ਉਹ ਨਾ ਸਿਰਫ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਤਸਕਰੀ ਵਿੱਚ

ਸ਼ਾਮਲ ਸੀ, ਬਲਕਿ ਤਸਕਰੀ ਗਿਰੋਹ ਦੀ ਇੱਕ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਸਾਬੀ ਵੀ ਸੀ। ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਸੰਘਾ (47), ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਤਸਕਰੀ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਦੋਸ਼ੀ ਠਹਿਰਾਇਆ ਹੈ, ਦਾ ਪਿਛੋਕੜ ਨਕੋਦਰ (ਜਲੰਧਰ) ਦਾ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਉਹ ਪ੍ਰਿੰਸ ਜਾਰਜ, ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਪੈਦਾ ਹੋਈ, ਉਸਨੇ ਪਿਛਲੇ ਦਹਾਕੇ ਦੌਰਾਨ ਪੰਜਾਬੀ ਰੇਡੀਓ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਸਥਾਪਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਹ ਇੱਕ ਫ੍ਰੀਲਾਂਸ ਰੇਡੀਓ ਅਤੇ ਟੀਵੀ ਹੋਸਟ ਹੈ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਹਸਤੀ ਹੈ। ਉਸਦੇ ਸ਼ੋਅ ਵਿੱਚ ਅਕਸਰ ਉੱਚ-ਪ੍ਰੋਫਾਈਲ ਸਿਆਸਤਦਾਨ, ਪੁਲਿਸ



ਅਧਿਕਾਰੀ ਅਤੇ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹਸਤੀਆਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦੀਆਂ ਸਨ। ਇਹ ਘਟਨਾ

ਅਕਤੂਬਰ 2021 ਵਿੱਚ ਦੀ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਸੰਘਾ ਨੇ ਸਰੀ ਵਿੱਚ ਪੈਸੀਫਿਕ ਹਾਈਵੇਅ ਬਾਰਡਰ ਕਰਾਸਿੰਗ ਰਾਹੀਂ ਕਿਰਾਏ ਦੀ ਕਾਰ ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਜਦੋਂ ਸਰਹੱਦੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਉਸਦੀ ਗੱਡੀ ਦੀ ਦੂਜੀ ਤਲਾਸ਼ੀ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ, ਤਾਂ ਉਹ ਤੇਜ਼ ਰਫਤਾਰ ਨਾਲ ਮੌਕੇ ਤੋਂ ਭੱਜ ਗਈ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਸਰੀ ਦੇ 16ਵੇਂ ਐਵੇਨਿਊ 'ਤੇ ਪੁਲਿਸ ਦਾ ਪਿੱਛਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕਰ ਲਿਆ ਗਿਆ। ਤਲਾਸ਼ੀ ਦੌਰਾਨ, ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਲਗਭਗ 108 ਕਿਲੋਗ੍ਰਾਮ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਵਾਲੇ ਚਾਰ ਬੈਗ ਬਰਾਮਦ ਕੀਤੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ

ਅੰਦਾਜ਼ਨ ਸੜਕੀ ਕੀਮਤ ਲੱਖਾਂ ਡਾਲਰ ਵਿੱਚ ਸੀ। ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ, ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਨੇ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਸਨੂੰ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਧਮਕੀਆਂ ਅਤੇ ਦਬਾਅ ਕਾਰਨ ਅਪਰਾਧ ਕਰਨ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਪਰ ਜੱਜ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾਅਵਿਆਂ ਨੂੰ ਝੂਠਾ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤਾ। ਜੱਜ ਜੌਨ ਗਿਬ-ਕਾਰਸਲੋ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਸਦੇ ਮੋਬਾਈਲ ਫੋਨ ਤੋਂ ਮਿਲੇ ਸੁਨੇਹਿਆਂ ਤੋਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪਤਾ ਚੱਲਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਤਸਕਰੀ ਦੇ ਕੰਮ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਸ਼ਾਮਲ ਸੀ ਅਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਸੀ।

# ਯੂਕਰੇਨੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਜ਼ੇਲੇਂਸਕੀ ਵੱਕਾਰੀ ਦਿੱਲੀ ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ 'ਤੇ ਪਾਰਕਿੰਗ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪੁਰਸਕਾਰ ਨਾਲ ਸਨਮਾਨਿਤ ਏਰੀਏ 'ਚ ਟਕਰਾਏ ਦੇ ਜਹਾਜ਼



**ਮਿਡਲਬਰਗ**  
**ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ**  
ਯੂਕਰੇਨੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਵੋਲੋਦੀਮੀਰ ਜ਼ੇਲੇਂਸਕੀ ਨੂੰ ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਇੱਕ ਸਮਾਰੋਹ 'ਚ ਵੱਕਾਰੀ 'International Four Freedoms Award' ਨਾਲ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਜ਼ੇਲੇਂਸਕੀ ਨੂੰ ਇਹ ਪੁਰਸਕਾਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਰੂਸ ਦੁਆਰਾ ਚਾਰ ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਯੁੱਧ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਤ ਅਤੇ ਦ੍ਰਿੜਤਾ ਲਈ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਇਹ ਸਨਮਾਨ 1982 ਵਿੱਚ ਸਥਾਪਿਤ ਰੂਜ਼ਵੈਲਟ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। 1941 ਦੇ ਇੱਕ ਭਾਸ਼ਣ ਵਿੱਚ, ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਫ੍ਰੈਂਕਲਿਨ ਡੀ. ਰੂਜ਼ਵੈਲਟ ਨੇ ਚਾਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਆਜ਼ਾਦੀਆਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਗਟਾਵੇ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ, ਪੂਜਾ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ, ਘਾਟ



ਤੋਂ ਆਜ਼ਾਦੀ ਅਤੇ ਡਰ ਤੋਂ ਆਜ਼ਾਦੀ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ। ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹਿਊਗੋ ਡੀ ਜੌਗ ਨੇ ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, 'ਅਸੀਂ ਯੂਕਰੇਨੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਅਟੱਲ ਹਿੱਸਤ ਅਤੇ ਦ੍ਰਿੜਤਾ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਜ਼ੇਲੇਂਸਕੀ ਦੀ ਦ੍ਰਿੜਤਾ ਅਤੇ ਸੰਕਲਪਿਤ ਅਗਵਾਈ ਨੂੰ ਸਰਵਉੱਚ ਸਨਮਾਨ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।' ਨੀਦਰਲੈਂਡ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਰੌਬ



**ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ**  
**ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਬਿਊਰੋ**  
ਦਿੱਲੀ ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ 'ਤੇ ਅੱਜ ਦੁਪਹਿਰ ਵੇਲੇ ਸਪਾਈਸਜੈੱਟ ਦਾ ਜਹਾਜ਼ ਪਾਰਕਿੰਗ ਏਰੀਏ ਵਿੱਚ ਖੜ੍ਹੇ ਅਕਾਸਾ ਏਅਰਲਾਈਨ ਦੇ ਜਹਾਜ਼ ਨਾਲ ਟਕਰਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਕਾਰਨ ਦੋਵਾਂ ਜਹਾਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚਿਆ ਹੈ ਪਰ ਸਾਰੇ ਯਾਤਰੀ ਅਤੇ ਕਰਿਊ ਮੈਂਬਰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹਨ। ਸਪਾਈਸਜੈੱਟ ਦੇ ਬੁਲਾਰੇ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਘਟਨਾ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਜਹਾਜ਼ ਦੇ ਸੱਜੇ ਖੰਭ (ਰਾਈਟ ਵਿੰਗ) ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਅਕਾਸਾ ਦੇ ਜਹਾਜ਼ ਦੇ ਪੱਖੇ ਨੂੰ ਵੀ ਸੱਟ ਵੱਜੀ ਹੈ। ਘਟਨਾ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਪਾਈਸਜੈੱਟ ਦੇ ਇਸ ਜਹਾਜ਼ ਨੂੰ ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਹੀ ਗਰਾਊਂਡ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਹੁਣ ਇਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਉਡਾਣ ਲਈ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਫਲਾਈਟ ਰਡਾਰ-24 ਅਨੁਸਾਰ ਇਹ ਹਾਦਸਾ ਉਸ ਸਮੇਂ



ਹੋਇਆ, ਜਦੋਂ ਲੋਹ ਤੋਂ ਆਇਆ ਸਪਾਈਸਜੈੱਟ ਦਾ ਜਹਾਜ਼ ਗੇਟ ਵੱਲ ਵਧ ਰਿਹਾ ਸੀ ਅਤੇ ਅਕਾਸਾ ਏਅਰ ਦਾ ਜਹਾਜ਼ ਹੈਦਰਾਬਾਦ ਜਾਣ ਲਈ ਪੁਸ਼ਬੈਕ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਅਕਾਸਾ ਏਅਰ ਨੇ ਆਪਣੇ ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮੁਤਾਬਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜਹਾਜ਼ ਖੜ੍ਹਾ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਦੂਜੀ ਏਅਰਲਾਈਨ ਦਾ ਜਹਾਜ਼ ਉਸ ਨਾਲ ਟਕਰਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਹਾਦਸੇ ਕਾਰਨ ਦਿੱਲੀ ਤੋਂ ਹੈਦਰਾਬਾਦ ਜਾ ਰਹੀ ਫਲਾਈਟ ਕਿਊ.ਪੀ. 1406 ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਪਾਰਕਿੰਗ ਬੇਅ ਵਿੱਚ ਮੁੜਨਾ ਪਿਆ। ਸਾਰੇ ਯਾਤਰੀਆਂ ਅਤੇ ਕਰਿਊ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਜਹਾਜ਼ ਵਿੱਚੋਂ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਉਤਾਰ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਅਕਾਸਾ ਦੀ ਗਰਾਊਂਡ ਟੀਮ ਯਾਤਰੀਆਂ ਨੂੰ ਜਲਦੀ ਤੋਂ ਜਲਦੀ ਹੈਦਰਾਬਾਦ ਭੇਜਣ ਲਈ ਬਦਲਵੇਂ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ।



ਸੁਆਦ ਜੇ ਦਿਲ ਜਿੱਤ ਲਵੇ !



# 'Sidhu Catering'

ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ, ਰਿਸੈਪਸ਼ਨ, ਜਨਮਦਿਨ, ਧਾਰਮਿਕ ਸਮਾਗਮ  
ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਜਾਂ ਹੋਵੇ ਕੋਈ ਹੋਰ ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ ਮੌਕਾ

1000 ਤੋਂ ਵੱਧ ਬੰਦਿਆਂ ਤੱਕ ਦੀ ਪੂਰੀ Catering ਉਪਲਬਧ

ਸੁੱਧ ਅਤੇ ਸੁਆਦੀ ਖਾਣਾ

ਟਿਫਨ ਸਰਵਿਸ ਉਪਲਬਧ ਹੈ

ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੀ ਕਰਵਾਓ ਮਠਿਆਈ ਅਤੇ ਸੀਰਨੀ ਤਿਆਰ  
ਅਸੀਂ ਕਰਾਂਗੇ ' ਹਰ ਕਿਸੇ ਦੇ ਰੇਟ ਨੂੰ ਬੀਟ '

California ਵਿੱਚ ਕਿਤੇ ਵੀ ਯਾਓਂ Catering ਦੀ ਸੇਵਾ



'Sidhu Catering' - ਤੁਹਾਡੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਨੂੰ ਬਣਾਵੇ ਯਾਦਗਾਰ !

ਅੱਜ ਹੀ ਕਾਲ ਕਰੋ ਤੇ ਆਪਣੀ Booking ਬੁਕਿੰਗ ਕਰਵਾਓ

ਸੰਪਰਕ ਨੰਬਰ ਨੋਟ ਕਰ ਲਓ : (559) 283-1311 | (510) 230-6107



# SUNSHINE AUTO CARE INC

**"WE REPAIR ALL"**

**AUTO • DIESEL TRUCKS • TRAILERS**  
All Makes & Models



## FULL SERVICE AUTO & DIESEL REPAIR



- ✓ Engine Diagnostics
- ✓ Brake Service

- ✓ Engine Diagnostics
- ✓ Brake Service
- ✓ Suspension & Steering
- ✓ Diesel Truck Repair
- ✓ Trailer Repair

*Reliable • Professional • Fast Service*

**1003 MOFFAT BLVD. • MANTECA, CA 95336**



**209-239-1551**

# ਪਬਲਿਕ ਹਿਤ ਵਿਚ ਸੂਚਨਾ

ਜਿੱਥੇ ਜਿੱਥੇ ਵੀ ਇਹ ਅਵਾਜ਼ ਪਹੁੰਚ ਰਹੀ ਹੈ ਮੈਂ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਹੈਮਿਓਪੈਥਿਕ ਕਨਸਲਟੈਂਟ ਉਮਰ ਦੇ ਪੰਝਤਰਵੇਂ ਸਾਲ ਵਿੱਚ ਮੇਰੀ ਮੈਡੀਕਲ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਦੇ ਪੰਜਾਹ ਸਾਲ ਪੂਰੇ ਹੋਣ ਤੇ ਅਤੇ ਇਸ ਵਕਤ ਅਮੈਰਿਕਨ ਇਕੋਨਮੀ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਮਾੜੀ ਹਾਲਤ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਇਹ ਐਲਾਨ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਹਰੇਕ ਬਿਮਾਰ ਜੋ ਕਿਸੇ ਵੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬਿਮਾਰੀ ਦਾ ਇਲਾਜ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਥੱਕ ਗਏ ਹਨ ਤਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਹ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਜੋ ਵੀ ਤੁਹਾਡੀ ਜੇਬ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇਵੇ ਉਹੀ ਦੇ ਕੇ ਇਲਾਜ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਬੱਸ ਇੱਕ ਗੱਲ ਯਾਦ ਰੱਖਣਾ ਕਿ ਮੁਰਗੀ ਨਾ ਮਰੇ ਤੇ ਅੰਡੇ ਮਿਲਦੇ ਰਹਿਣ ਮੇਰੀ ਇਲਾਜ ਕਰਨ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਵੀ ਬਣੀ ਰਹੇ ਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਵੀ ਘੱਟ ਖਰਚ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਹੋ ਸਕੇ।

ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ 408-687-1899

ਮੇਰੇ ਵੱਲੋਂ ਸਿਹਤ ਵਿਗਿਆਨ ਦੀ ਲੜੀਵਾਰ ਸੀਰੀਜ਼ ਸੁਣਨ ਲਈ ਮੇਰਾ ਯੂ ਟਿਊਬ ਚੈਨਲ, <https://youtu.be/-DUhK3cACEU> SabRangstation.com ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਤੋਂ 6 ਵਜੇ ਤੱਕ ਰੇਡੀਓ ਸਭਰੰਗ ਰੇਡੀਓ ਪਰਵਾਜ਼ ਯੂ ਟਿਊਬ ਅਤੇ ਫੇਸਬੁੱਕ ਉੱਪਰ ਸੋਮਵਾਰ ਰੇਡੀਓ ਪੰਜਾਬ 1310 AM ਸ਼ਾਮ 3.35 ਤੋਂ 3.55 ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ 4.35 ਤੋਂ 4.55 ਹਿੰਦੀ ਵਿੱਚ, ਸਾਂਝੀ ਸੋਚ ਟੀਵੀ ਸੋਮਵਾਰ, ਬੁੱਧਵਾਰ ਅਤੇ ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ।

## INFORMATION IN PUBLIC INTREST

I, Gurdip S Sandhu Homeopathic consultant at the completion of my 50 years of medical practice and in my 75 year of age and in worst condition of American economy, I declare that any one suffering and tired of any treatment for any disease at any age call for best homeopathic treatment with economical price charges which suites to your pocket but Make sure you take the egg and still the hen survives so that I can continue serving your health needs.

To listen to my health education lecture series, go to <https://youtu.be/-DUhK3cACEU>, Sabrangstation.com you can listen in cars @ Radio Sabrang and Radio Parwas while driving from 5pm to 6 pm. Facebook, Youtube Radio Punjab 1310 AM tune to 3.35pm to 3.55 pm Daily in Punjabi and 4.35 to 4.55 in Hindi . TV Sanjhi Soch Monday, Wednesday Friday in Punjabi.

## HOMEOPATHIC NATURAL MEDICINES



When Tired of All Treatments,  
For any Disease, at any Age  
Try Alternative Treatment



Safe and Effective Medicines without any Side Effects



**GURDIP S SANDHU**



**Consultant/Physician  
Since 1973  
DHMS-Gold Medalist,  
BAMS, MDEH  
Ex-Prof, Principal &  
CMO Medical  
Colleges/Hospitals in  
India**

(408) 687-1899

(925) 587-1148

**Homeopathic Medicine and Notary Consultancy**

9701 SARA ANN CT DUBLIN, CA 94568

PRACTICE UNDER PROVISION OF ACT SB\_577 STATE OF CA



# ਪੰਜਾਬ ਦੇ 7 ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਵਿੱਚ ਅੱਜ ਮੀਂਹ ਦੀ ਚੇਤਾਵਨੀ 15 ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿੱਚ ਤਾਪਮਾਨ 35 ਡਿਗਰੀ ਸੈਲਸੀਅਸ ਤੋਂ ਵੱਧ



ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿੱਚ ਗਰਮੀ ਵਧਣ ਲੱਗੀ ਹੈ ਅਤੇ ਲੋਕ ਗਰਮੀ ਨਾਲ ਬੇਹਾਲ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ। ਤਾਪਮਾਨ 40 ਡਿਗਰੀ ਸੈਲਸੀਅਸ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਗਿਆ ਹੈ। ਇੱਕ ਪੱਛਮੀ ਗੜਬੜੀ ਪਹਾੜਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਗਈ ਹੈ। ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ, ਮੌਸਮ ਵਿਭਾਗ ਨੇ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ (17 ਅਪ੍ਰੈਲ) ਨੂੰ ਗਰਮ, ਤੂਫਾਨ ਅਤੇ ਬਿਜਲੀ ਡਿੱਗਣ ਲਈ ਪੀਲਾ ਅਲਰਟ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਕੁਝ ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਵਿੱਚ ਮੀਂਹ ਪੈਣ ਦੀ ਵੀ ਉਮੀਦ ਹੈ। ਮੌਸਮ ਵਿਭਾਗ ਦੇ

ਅਨੁਸਾਰ, ਸੱਤ ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਦੇ ਦੂਰ-ਦੁਰਾਡੇ ਇਲਾਕਿਆਂ: ਪਠਾਨਕੋਟ, ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ, ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ, ਫਾਜ਼ਿਲਕਾ, ਮੁਕਤਸਰ, ਬਠਿੰਡਾ ਅਤੇ ਮਾਨਸਾ ਵਿੱਚ ਤੇਜ਼ ਹਵਾਵਾਂ (30 ਤੋਂ 40 ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਪ੍ਰਤੀ ਘੰਟਾ) ਦੇ ਨਾਲ ਗਰਮ ਅਤੇ ਬਿਜਲੀ ਡਿੱਗਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ। ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸੱਤ ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਵਿੱਚ ਦੂਰ-ਦੁਰਾਡੇ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਹਲਕੀ ਤੋਂ ਦਰਮਿਆਨੀ ਬਾਰਿਸ਼ ਹੋਣ ਦੀ ਵੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ। 18 ਤਰੀਕ ਨੂੰ ਮੌਸਮ ਸਾਫ਼ ਰਹਿਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਹੈ, 19 ਤਰੀਕ ਨੂੰ ਫੇਰ ਬਾਰਿਸ਼ ਹੋਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਦਿਨ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਤਾਪਮਾਨ 1.3



ਡਿਗਰੀ ਸੈਲਸੀਅਸ ਵਧਿਆ ਹੈ, ਜੋ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਤਾਪਮਾਨ 40.3 ਆਮ ਨਾਲੋਂ 3.5 ਡਿਗਰੀ ਸੈਲਸੀਅਸ ਵੱਧ ਹੈ। ਬਠਿੰਡਾ ਵਿੱਚ 38.1 ਡਿਗਰੀ ਸੈਲਸੀਅਸ

ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਜੋ ਆਮ ਨਾਲੋਂ 2.8 ਡਿਗਰੀ ਸੈਲਸੀਅਸ ਵੱਧ ਹੈ। ਗਰਮੀ ਕਾਰਨ ਬਿਜਲੀ ਦੀ ਖਪਤ ਵੀ ਵਧੀ ਹੈ, ਮੰਗ 7,854 ਵਾਟ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ। ਵਰਤਮਾਨ ਵਿੱਚ, ਉੱਪਰੀ ਹਵਾ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਪੱਛਮੀ ਗੜਬੜ ਸਰਗਰਮ ਹੈ। ਇਹ ਲਗਭਗ 5.8 ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਦੀ ਉਚਾਈ 'ਤੇ ਸਥਿਤ ਹੈ ਅਤੇ 58° ਪੂਰਬੀ ਦਿਸ਼ਾ ਅਤੇ 32° ਉੱਤਰੀ ਅਕਸ਼ਾਂਸ਼ ਦੇ ਉੱਤਰ ਵਿੱਚ ਸਥਿਤ ਹੈ। ਉੱਤਰੀ ਹਰਿਆਣਾ ਅਤੇ ਆਲੇ-ਦੁਆਲੇ ਦੇ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਲਗਭਗ 1.5 ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਦੀ ਉਚਾਈ 'ਤੇ ਇੱਕ ਘੁੰਮਦੀ ਹਵਾ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਮੌਜੂਦ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਉੱਤਰ-ਪੱਛਮੀ ਭਾਰਤ ਉੱਤੇ ਬਹੁਤ ਉੱਚਾਈ (ਲਗਭਗ 13.5 ਕਿਲੋਮੀਟਰ) 'ਤੇ ਤੇਜ਼ ਪੱਛਮੀ ਹਵਾਵਾਂ ਚੱਲ ਰਹੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹਵਾ ਦੀ ਗਤੀ 100 ਗੰਢਾਂ ਤੱਕ ਹੈ। ਮੌਸਮ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਸੁਰੇਂਦਰ ਪਾਲ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, 17 ਤਰੀਕ ਨੂੰ ਕੁਝ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਹਲਕੀ ਬਾਰਿਸ਼ ਹੋਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਹੈ। ਅਗਲੇ ਦੋ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਤਾਪਮਾਨ 2 ਤੋਂ 3 ਡਿਗਰੀ ਸੈਲਸੀਅਸ ਵਧਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਤਾਪਮਾਨ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਬਦਲਾਅ ਨਹੀਂ ਆਇਆ ਹੈ।

# ਗੈਂਗਸਟਰਾਂ 'ਤੇ ਵਾਰ ਦਾ 86ਵਾਂ ਦਿਨ: ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ 566 ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਛਾਪੇਮਾਰੀ: 238 ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ



ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਹੇਠ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਫੈਸਲਾਕੁੰਨ 'ਗੈਂਗਸਟਰਾਂ ਤੇ ਵਾਰ' ਮੁਹਿੰਮ ਦੇ 86ਵੇਂ ਦਿਨ ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਅੱਜ ਸੂਬੇ ਭਰ ਵਿੱਚ ਗੈਂਗਸਟਰਾਂ ਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਦੇ ਪਛਾਣੇ ਗਏ ਅਤੇ ਮੈਪ ਕੀਤੇ 566 ਟਿਕਾਣਿਆਂ 'ਤੇ ਛਾਪੇਮਾਰੀ ਕੀਤੀ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ "ਗੈਂਗਸਟਰਾਂ ਤੇ ਵਾਰ" - ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਗੈਂਗਸਟਰ ਮੁਕਤ ਸੂਬਾ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਫੈਸਲਾਕੁੰਨ ਜੰਗ ਹੈ, ਜੋ 20 ਜਨਵਰੀ, 2026 ਨੂੰ

ਪੁਲਿਸ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਜਨਰਲ (ਡੀਜੀਪੀ) ਪੰਜਾਬ ਗੌਰਵ ਯਾਦਵ ਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਐਂਟੀ-ਗੈਂਗਸਟਰ ਟਾਸਕ ਫੋਰਸ (ਏਜੰਟੀਐਫ) ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਤਾਲਮੇਲ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਦੀਆਂ ਪੁਲਿਸ ਟੀਮਾਂ ਰਾਜ ਭਰ ਵਿੱਚ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। 86ਵੇਂ ਦਿਨ, ਪੁਲਿਸ ਟੀਮਾਂ ਨੇ ਦੋ ਹਥਿਆਰ ਬਰਾਮਦ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ 238 ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕੀਤਾ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਮੁਹਿੰਮ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੁੱਲ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰੀਆਂ 21,652 ਹੋ ਗਈਆਂ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ 68 ਵਿਅਕਤੀਆਂ



ਵਿਰੁੱਧ ਇਹਤਿਆਜੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ 171

ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਤਫ਼ਤੀਸ਼ ਅਤੇ ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਪੁਲਿਸ ਟੀਮਾਂ ਨੇ ਕਾਰਵਾਈ ਦੌਰਾਨ 6 ਭਗੋੜੇ ਅਪਰਾਧੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਲੋਕ ਐਂਟੀ ਗੈਂਗਸਟਰ ਹੈਲਪਲਾਈਨ 93946-93946 ਰਾਹੀਂ ਗੁਪਤ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਲੋੜੀਂਦੇ ਅਪਰਾਧੀਆਂ ਅਤੇ ਗੈਂਗਸਟਰਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਅਪਰਾਧ ਅਤੇ ਅਪਰਾਧਿਕ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਬਾਰੇ ਸੂਹ/ਜਾਣਕਾਰੀ ਵੀ ਸਾਂਝੇ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਪੁਲਿਸ ਟੀਮਾਂ ਨੇ ਨਸ਼ਿਆਂ ਵਿਰੁੱਧ ਆਪਣੀ ਮੁਹਿੰਮ "ਯੁੱਧ ਨਸ਼ਿਆਂ ਵਿਰੁੱਧ" ਨੂੰ 411ਵੇਂ ਦਿਨ ਵੀ ਜਾਰੀ ਰੱਖਦਿਆਂ ਅੱਜ 128 ਨਸ਼ਾ ਤਸਕਰਾਂ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕਰਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਬਜ਼ੇ ਵਿੱਚੋਂ 998 ਗ੍ਰਾਮ ਹੈਰੋਇਨ, 12 ਕਿਲੋ ਗਾਂਜਾ, 21 ਕਿਲੋ ਭੁੱਕੀ, 616 ਨਸ਼ੀਲੀਆਂ ਗੋਲੀਆਂ/ਕੈਪਸੂਲ ਅਤੇ 1840 ਰੁਪਏ ਦੀ ਡਰੱਗ ਮਨੀ ਬਰਾਮਦ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਨਾਲ ਸਿਰਫ਼ 411 ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕੁੱਲ ਨਸ਼ਾ ਤਸਕਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 59,175 ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਨਸ਼ਾ ਛੁਡਾਉ ਮੁਹਿੰਮ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ, ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਅੱਜ 14 ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਨਸ਼ਾ ਛੁਡਾਉ ਅਤੇ ਮੁੜ ਵਸੋਬੇ ਦਾ ਇਲਾਜ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਰਾਜ਼ੀ ਕੀਤਾ ਹੈ।

# ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਮਹਿਲਾ ਰਾਖਵਾਂਕਰਨ ਐਕਟ ਲਾਗੂ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਸੰਸਦ ਵਿੱਚ ਬਹਿਸ ਦੌਰਾਨ ਨੋਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ



ਮਹਿਲਾ ਰਾਖਵਾਂਕਰਨ ਐਕਟ 2023, ਜੋ ਲੋਕ ਸਭਾ ਅਤੇ ਰਾਜ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਔਰਤਾਂ ਲਈ 33 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਰਾਖਵਾਂਕਰਨ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਵੀਰਵਾਰ, 16 ਅਪ੍ਰੈਲ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਹੋ ਗਿਆ। ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕੇਂਦਰੀ ਕਾਨੂੰਨ ਮੰਤਰਾਲੇ ਦੁਆਰਾ ਜਾਰੀ ਇੱਕ ਨੋਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਇਹ ਤੁਰੰਤ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗ ਸਕਿਆ ਕਿ 2023 ਐਕਟ ਨੂੰ 16 ਅਪ੍ਰੈਲ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਕਿਉਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਸੰਸਦ ਵਿੱਚ ਮਹਿਲਾ ਰਾਖਵਾਂਕਰਨ ਐਕਟ ਵਿੱਚ ਸੋਧ ਕਰਨ ਅਤੇ ਇਸਨੂੰ 2029 ਵਿੱਚ ਲਾਗੂ ਕਰਨ 'ਤੇ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਐਕਟ ਵਿੱਚ ਸੋਧ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਬਿੱਲ



ਕੱਲ੍ਹ, ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਲੋਕ ਸਭਾ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਅਤੇ ਬਹਿਸ ਲਗਭਗ ਰਾਤ 1:20 ਵਜੇ ਤੱਕ ਜਾਰੀ ਰਹੀ। ਅੱਜ ਦਿਨ ਭਰ ਵੀ ਇਸ 'ਤੇ ਚਰਚਾ ਹੋਵੇਗੀ, ਅਤੇ ਸ਼ਾਮ 4 ਵਜੇ ਦੇ ਕਰੀਬ ਵੋਟਿੰਗ ਹੋਵੇਗੀ। ਸਤੰਬਰ 2023 ਵਿੱਚ, ਸੰਸਦ ਨੇ 'ਨਾਰੀ ਸ਼ਕਤੀ ਵੰਦਨ ਐਕਟ' ਪਾਸ ਕੀਤਾ, ਜਿਸਨੂੰ ਮਹਿਲਾ ਰਾਖਵਾਂਕਰਨ ਐਕਟ ਵਜੋਂ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸਨੂੰ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਔਰਤਾਂ ਦੀ ਭਾਗੀਦਾਰੀ ਵਧਾਉਣ ਵੱਲ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਕਦਮ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ ਲੋਕ ਸਭਾ ਅਤੇ ਰਾਜ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਔਰਤਾਂ ਲਈ ਇੱਕ ਤਿਹਾਈ ਸੀਟਾਂ ਦੇ ਰਾਖਵਾਂਕਰਨ ਦੀ ਵਿਵਸਥਾ ਕਰਦਾ ਹੈ।

# ਓਲਡ ਇਜ ਗੋਲਡ ਮਿਊਜ਼ਿਕਲ ਗਰੁੱਪ ਵੱਲੋਂ ਬਾਬਾ ਸਾਹਿਬ ਬੀ.ਆਰ ਅਬੇਡਕਰ ਜੀ ਦਾ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜਾ ਮਨਾਇਆ



ਓਲਡ ਇਜ ਗੋਲਡ ਮਿਊਜ਼ਿਕਲ ਗਰੁੱਪ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵੱਲੋਂ ਡਾ. ਬੀ. ਆਰ. ਅਬੇਡਕਰ ਜੀ ਦਾ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜਾ ਬੜੀ ਸ਼ਰਧਾ ਅਤੇ ਉਤਸ਼ਾਹ ਨਾਲ ਮਨਾਇਆ ਗਿਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਦਿ ਹੋਪ ਸੋਸਾਇਟੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੇ ਚੇਅਰਮੈਨ ਡਾ. ਲਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਰੰਧਾਵਾ ਮੁੱਖ ਮਹਿਮਾਨ ਵਜੋਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ। ਸਮਾਗਮ ਦੌਰਾਨ ਡਾ. ਰੰਧਾਵਾ ਨੇ ਬਾਬਾ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਜੀਵਨ ਤੇ ਵਿਚਾਰਾਂ 'ਤੇ ਰੋਸ਼ਨੀ ਪਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਹਾਜ਼ਰ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੁਰਨਿਆਂ 'ਤੇ ਚੱਲਣ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਦਿੱਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬਾਬਾ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਜੀਵਨ ਸਾਡੇ ਲਈ ਪ੍ਰੇਰਣਾ ਦਾ ਸਰੋਤ ਹੈ ਅਤੇ ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਬਰਾਬਰੀ ਅਤੇ ਨਿਆਂ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਲੜਾਈ ਸਦਾ ਯਾਦ ਰਹੇਗੀ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਬਾਬਾ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜਾ ਕੇਕ ਕੱਟ ਕੇ



ਮਨਾਇਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੇ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ ਪਤਵੰਤੇ ਸੱਜਣਾ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀ ਭੇਟ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਤੇ ਜਸਪਾਲ ਸਿੰਘ ਬੱਲ, ਸੁਸ਼ੀਲ ਕੁਮਾਰ ਵੇਰਕਾ ਵੱਲੋਂ ਆਏ ਹੋਏ ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਜੀ ਆਇਆ ਆਖਿਆ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਕੇ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਸੋਸਾਇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਹਰ ਸਾਲ ਬਾਬਾ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦਾ ਜਨਮ ਦਿਨ ਬੜੀ ਧੂਮ ਧਾਮ ਦੇ ਨਾਲ ਮਨਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ ਤੇ ਸਭਨਾਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਵੀ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਤੇ ਫਿਲਮੀ ਪੱਤਰਕਾਰ ਸਵਿੰਦਰ ਸਾਵੀ, ਸਿਕੰਦਰ, ਰਾਜ ਕੁਮਾਰ, ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਮੁਖਤਿਆਰ ਸਿੰਘ, ਰਜਵੰਤ ਸਿੰਘ, ਨਿਖਿਲ ਮੱਟੂ, ਨਵਜੋਤ ਸਿੰਘ, ਲਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਗੁਰਮੀਤ ਸਿੰਘ, ਮਨਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਜਗਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਸਮੇਤ ਹੋਰ ਕਈ ਸਦੱਸ ਮੌਜੂਦ ਸਨ।

ਰੱਬਾ ਇੰਨ੍ਹੇ ਜੋਗਾ ਕਰਦੇ ਕਿ ਲੋਕ ਕਹਿਣ ਇੰਨ੍ਹੇ ਜੋਗਾ ਕਿੱਥੇ ਸੀ...

# JK TYRE INC

## JK TYRE TOTAL CONTROL

### KTD10-LEAO

Radial Truck Tire (Long Haul)



295/75R22.5  
\$2600

With Installation  
Singh: 510-766-9382

### JK JETSTEEL JDH

SPECIAL OFFER !!



DRIVE TIRE  
11R22.5-

With Installation  
Singh: 510-766-9382

### Firestone FS591

SPECIAL OFFER !!



STEER TIRE  
295/75R22.5

With Installation  
Singh: 510-766-9382

11R22.5

With Installation  
Singh: 510-766-9382

Sizes available in  
drive & trailer

295/75/22.5

11r/22.5

11r/24.5

255/70/22.5

315/80/22.5

425/65/22.5

### JETWAY JTH 1

SPECIAL OFFER !!



TRAILER TIRE  
11R22.5-  
11R24.5-

With Installation  
Singh: 510-766-9382

### JETWAY JTH SD

SPECIAL OFFER !!



TRAILER TIRE  
295/75R22.5-

With Installation  
Singh: 510-766-9382

### JK JETSTEEL JDL2

SPECIAL OFFER !!



DRIVE TIRE  
11R22.5-  
11R24.5-  
295/75R22.5-

With Installation  
Singh: 510-766-9382



# S. Singh Cell: (510) 766-9382

2955 N. Wilson Way Stockton, CA 95205

ਹਰੇ ਟਰੱਕਾਂ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਨਾਂਅ ਨਾਲ ਜਾਣੇ ਜਾਂਦੇ

# SMARTWAY EXPRESS INC.



Trucking ਵਿੱਚ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ

**Paul Sahota**

ਓਨਰ ਓਪਰੇਟਰਾਂ ਤੇ ਟੀਮ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ  
ਤਜਰਬਾ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 1 ਸਾਲ

ਇੱਥੇ ਟੀਮ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਨੂੰ 60 ਸੇਂਟ ਅਤੇ ਸੋਲੋ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਨੂੰ 52 ਸੇਂਟ  
ਪ੍ਰਤੀ ਮੀਲ ਦਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਸਾਲ ਦੇ ਆਖੀਰ 'ਚ W-2 ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਟਰੱਕ ਖਰੀਦਣਾ ਜਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਪੂਰੀ ਮਦਦ ਕਰਾਂਗੇ

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਕੰਮ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ

**ਫੋਨ : (559) 653-8130, 774-243-4154**

SmartWay Express 3545 Date Avenue Fresno, CA 93725

ਈ-ਮੇਲ: [newtrucks@smartwayexp.com](mailto:newtrucks@smartwayexp.com)

ਵਕਤ ਬਦਲ ਚੁੱਕਾ ਹੈ, ਵਕਤ ਦੇ ਨਾਲ ਬਦਲ ਚੁੱਕੇ ਨੇ **Entertainment** ਦੇ ਸਾਧਨ ਵੀ

e-Baba Entertainment App ਨੂੰ Download ਕਰੋ।



ਹੁਣ ਕਿਸੇ ਵੀ Company ਦੇ ਬਣੇ Android TV 'ਚ

**eBaba App** ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰੋ ਜਾਂ ਸਮਾਰਟ TV

ਦੀ HDMI Port 'ਚ Google TV Dongle ਲਾਵੋ

ਤੇ **eBaba** ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰਕੇ ਰਿਮੋਟ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਰਾਹੀਂ,

ਵੱਡੀ TV Screen ਉਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ English,

Punjabi, Hindi ਅਤੇ Urdu ਦੇ TV Channel

ਵੀ 'ਚ ਵੇਖੋ ਅਤੇ ਰੇਡੀਓ 'ਚ ਸੁਣੋ, also **eBaba**

Entertainment App available for your

ਸਮਾਰਟ phone on app store and Play store.



Cast Dongle ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਆਪਣੀ  
ਪਸੰਦੀਦਾ TV Channel ਜਾਂ Movies ਆਪਣੇ  
TV 'ਤੇ ਵੀ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ Drive ਕਰਦੇ ਵੇਲੇ  
Bluetooth ਨਾਲ ਰੇਡੀਓ ਵੀ ਸੁਣ ਸਕਦੇ ਹੋ।



ਇਸ ਲਈ ਜਲਦੀ ਤੋਂ ਜਲਦੀ ਇਹ App Download ਕਰੋ  
ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਦੋਸਤਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ Share ਕਰੋ।

SHARE NOW WITH YOUR  
FAMILY & FRIENDS

eBaba ENTERTAINMENT  
APP AVAILABLE  
ON IOS APP STORE  
& GOOGLE PLAY STORE

# CAPITAL SERVICES

INSURANCE

VEHICLE REG.

IMMIGRATION

NOTARY PUBLIC

LIVE SCAN

ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੋ, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ

**AUTO • HOME • TRUCK • BUSINESS • LIFE • MEDICAL**

## ਪਾਸਪੋਰਟ / ਵੀਜ਼ਾ

- \* ਓ ਸੀ ਆਈ
- \* ਸਰੈਂਡਰ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ, ਪੈਨ ਕਾਰਡ
- \* ਫੈਮਲੀ ਪਟੀਸ਼ਨ \* ਗਰੀਨ ਕਾਰਡ
- \* ਸਿਟੀਜਨ \* ਵਸੀਅਤ \* Living Trust
- \* ਫੈਮਲੀ ਪਟੀਸ਼ਨ \* Legal Documents

The Attorney has 25 years of experience in your favor for all legal services.

## Vehicle Registration

(Approved by CA DMV)

- \* ਕਾਰ ਸਟਿੱਕਰ ਸਲਾਨਾ
- \* ਕਾਰ ਟਰਾਂਸਫਰ
- \* ਪਲੇਟਾਂ ਤੇ ਸਟਿੱਕਰ
- \* ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਵਹੀਕਲ
- \* Vin Verification

Lic.43779

## Other Services

- \* Live Scan / Fingerprints
- \* Covered California.
- \* Drug Testing \* Alcohol Test
- \* Notary Services
- \* International Driver Lic.

Lic. 6000947



Office Ph.(916) 427-4321

6624 FLORIN ROAD, SACRAMENTO CA, 95828

FAX: 916)258-0441, Cell: (916)308-7997

Email: sacramento99@yahoo.com Website: www.capitalservices.us



# CAPITAL DRUG TESTING

## Drug and Alcohol Test

## DOT / NON DOT

PRE EMPLOYMENT - RANDOM

POST ACCIDENT - REASONABLE SUSPICION

Services: DOT Random Prog., FMCSA Clearinghouse, DOT Supervisor Training, SAP Classes Etc.

Lab. Ph:(916) 680-9293

6624 Florin Road

Sacramento CA, 95828

Email: capitaldrugtest@gmail.com

Website: www.capitaldrugtest.com





# ਇਮਾਨ

ਬਖਤੌਰ ਸਿੰਘ ਪਿੰਡੋਂ ਸ਼ਹਿਰ ਡਿਊਟੀ ਕਰਨ ਜਾਂਦਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਉਸ ਨੂੰ ਡਿਊਟੀ ਕਰਦੇ ਨੂੰ ਵੀਹ ਵਰ੍ਹੇ ਹੋ ਗਏ ਸਨ। ਜਦ ਉਸ ਨੂੰ ਨੌਕਰੀ ਮਿਲੀ ਸੀ ਤਾਂ ਉਹ ਪੰਝੀ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਦਾ ਸੀ। ਉਸ ਦਾ ਰੰਗ ਗੋਰਾ, ਕਾਲੀ ਖੁੱਲ੍ਹੀ ਛੱਡੀ ਹੋਈ ਦਾੜ੍ਹੀ, ਵਧੀਆ ਪੈੱਸ ਕੀਤੇ ਪੈਂਟ ਸ਼ਰਟ ਤੇ ਸਿਰ ਤੇ ਪੋਚਵੀਂ ਪੱਗ ਬੰਨ੍ਹੀ ਹੁੰਦੀ ਸੀ। ਚਿਹਰੇ ਤੇ ਕੁਛ ਵੱਖਰੀ ਹੀ ਚਮਕ ਜਿਹੀ ਹੁੰਦੀ ਸੀ। ਹੁਣ ਵੀਹ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਵਿੱਚ ਭਾਵੇਂ ਉਸ ਦੀ ਦਾੜ੍ਹੀ ਚਿੱਟੀ ਹੋ ਗਈ ਸੀ ਪਰ ਚਿਹਰੇ ਦੀ ਚਮਕ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਰਕਰਾਰ ਸੀ। ਉਹ ਰੋਜ਼ ਸਵੇਰੇ ਅੱਠ ਵਜੇ ਵਾਲੀ ਬੱਸ ਚੜ੍ਹਦਾ ਸੀ ਤੇ ਉਹੀ ਬੱਸ ਦੇ ਆਖਰੀ ਚੱਕਰ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਛੇ ਵਜੇ ਪਿੰਡ ਦੇ ਬੱਸ ਅੱਡੇ ਉਤਰਦਾ ਸੀ। ਪਿਛਲੇ ਵੀਹ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਉਸ ਦੀ ਇਸ ਸਮੇਂ ਸਾਰਣੀ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਬਦਲਾਅ ਨਹੀਂ ਆਇਆ ਸੀ।

ਬਖਤੌਰ ਸਿੱਧੇ ਬੱਸ ਵਿੱਚ ਬੈਠਦੇ ਸਾਰ ਹੀ ਅੱਖਾਂ ਬੰਦ ਕਰਕੇ ਬੈਠ ਜਾਂਦਾ ਸੀ, ਸ਼ਾਇਦ ਉਹ ਮਨ ਹੀ ਮਨ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਪਾਠ ਕਰਦਾ ਹੋਵੇਗਾ ਜਾਂ ਨਾਮ ਸਿਮਰਨ ਕਰਦਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਉਹ ਨਾ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਕਦੇ ਕੋਈ ਗੱਲ ਕਰਦਾ ਸੀ ਤੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਬਲਾਉਂਦਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਬੱਸ ਦਾ ਪੁਰਾਣਾ ਕੰਡਕਟਰ ਤਾਂ ਜਾਣਦਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ ਉਹ ਬੱਸ ਵਿੱਚ ਚੜ੍ਹਦੇ ਨੂੰ ਹੀ ਫਤਿਹ ਬੁਲਾ ਕੇ ਅਗਾਂਹ ਲੰਘ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਪਰ ਹੁਣ ਪਿਛਲੇ ਦੋ ਕੁ ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੋਂ ਇੱਕ ਪਤਲਾ ਜਿਹਾ ਮੁੰਡਾ ਨਵਾਂ ਕੰਡਕਟਰ ਆਇਆ ਸੀ। ਉਸ ਨੂੰ ਪੱਕੀਆਂ

ਸਵਾਰੀਆਂ ਬਾਰੇ ਬਹੁਤਾ ਨਹੀਂ ਪਤਾ ਸੀ ਪਰ ਬਖਤੌਰ ਸਿੱਧੇ ਬਾਰੇ ਉਹ ਜ਼ਰੂਰ ਸੋਚਦਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ ਕਿਉਂ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਸ਼ਖਸੀਅਤ ਹੀ ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਸੀ। ਉਹ ਸੋਚਦਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਕਿੰਨਾ ਭੱਦਰ ਪੁਰਸ਼ ਹੈ ਇਹ ਬੰਦਾ, ਨਾ ਕਦੇ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਕੋਈ ਗੱਲ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਨਾ ਕਿਸੇ ਵੱਲ ਫਾਲਤੂ ਦੇਖਦਾ ਹੈ ਭਾਵੇਂ ਜਿੰਨੀ ਮਰਜ਼ੀ ਕਾਵਾਂ ਰੋਲੀ ਪਈ ਜਾਵੇ। ਉਹ ਸੋਚਦਾ ਐਨਾ ਚੰਗਾ ਤੇ ਨਰਮ ਸੁਭਾਅ ਦਾ ਬੰਦਾ ਤਾਂ ਕੋਈ ਵਿਚਲਾ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਇੱਕ ਦਿਨ ਕੰਡਕਟਰ ਨੂੰ ਉਸ ਨੇ ਟਿਕਟ ਲੈਣ ਲਈ ਸੌ ਦਾ ਨੋਟ ਫੜਾਇਆ ਕਿਉਂ ਕਿ ਉਸ ਕੋਲ ਟੁੱਟੇ ਪੈਸੇ ਨਹੀਂ ਸਨ ਜਦ ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਇਕ ਪਾਸੇ ਦਾ ਕਿਰਾਇਆ ਅਠਾਈ ਰੁਪਏ ਲੱਗਦਾ ਸੀ। ਕੰਡਕਟਰ ਨੇ ਟਿਕਟ ਕੱਟ ਕੇ ਨਾਲ ਹੀ ਬਕਾਇਆ ਮੋੜ ਦਿੱਤਾ। ਉਸ ਨੇ ਟਿਕਟ ਤੇ ਪੈਸੇ ਫੜ ਕੇ ਜੇਬ ਵਿੱਚ ਪਾ ਲਏ। ਕੰਡਕਟਰ ਸਾਰਿਆਂ ਦੀਆਂ ਟਿਕਟਾਂ ਕੱਟ ਕੇ ਡਰਾਇਵਰ ਵਾਲੇ ਕੈਬਿਨ ਵਿੱਚ ਸਾਈਡ ਵਾਲੀ ਲੰਬੀ ਸੀਟ ਤੇ ਬੈਠ ਗਿਆ। ਉਹ ਬਖਤੌਰ ਸਿੱਧੇ ਵੱਲ ਵਾਰ ਵਾਰ ਤੱਕ ਰਿਹਾ ਸੀ ਜਿਵੇਂ ਉਸ ਨੂੰ ਬਖਤੌਰ ਤੋਂ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਮਿਲਣ ਦੀ ਆਸ ਹੋਵੇ। ਪਰ ਜਿਵੇਂ ਹੀ ਬਖਤੌਰ ਸਿੱਧੇ ਦੇ ਪਿੰਡ ਦਾ ਅੱਡਾ ਆਇਆ ਤਾਂ ਉਹ ਬੱਸ ਰੁਕਦੇ ਹੀ ਉਤਰ ਗਿਆ। ਕੰਡਕਟਰ ਕਾਫੀ ਮਾਯੂਸ ਨਜ਼ਰ ਆ ਰਿਹਾ ਸੀ।

ਅਗਲੇ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸੀ। ਬਖਤੌਰ ਸਿੰਘ

ਸੋਮਵਾਰ ਨੂੰ ਡਿਊਟੀ ਤੇ ਜਾਣ ਲਈ ਬੱਸ ਅੱਡੇ ਤੇ ਖੜਾ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਪਰ ਕੰਡਕਟਰ ਨੇ ਡਰਾਈਵਰ ਨੂੰ ਪੱਕੀ ਸਵਾਰੀ ਕਹਿ ਕੇ ਦੋ ਮਿੰਟ ਬੱਸ ਰੋਕੀ ਰੱਖੀ। ਪਰ ਬਾਕੀ ਸਵਾਰੀਆਂ ਲੋਟ ਹੁੰਦੀਆਂ ਸਨ ਇਸ ਲਈ ਬੱਸ ਤੋਰ ਲਈ। ਬਖਤੌਰ ਸਿੰਘ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਵੀ ਨਾ ਆਇਆ। ਕੰਡਕਟਰ ਉਸ ਬਾਰੇ ਸੋਚਦਾ ਤੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨਾਲ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦਾ, "ਮੈਂ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿੰਨਾ ਭੱਦਰ ਪੁਰਸ਼ ਸਮਝੀ ਬੈਠਾ ਸੀ। ਪਰ ਅੱਜ ਕੱਲ੍ਹ ਤਾਂ ਲੋਕ ਚਿਹਰੇ ਤੇ ਸ਼ਰਾਫਤ ਦਾ ਨਿਕਾਬ ਚੜ੍ਹਾਈ ਫਿਰਦੇ ਹਨ।" ਬੁੱਧਵਾਰ ਨੂੰ ਜਦੋਂ ਕੰਡਕਟਰ ਨੇ ਬਖਤੌਰ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਬੱਸ ਅੱਡੇ ਤੇ ਖੜ੍ਹੇ ਦੇਖਿਆ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਬੱਸ ਰੁਕਵਾਉਣ ਨੂੰ ਜਮ੍ਹਾਂ ਜੀ ਨਾ ਕਰੇ ਪਰ ਹੋਰ ਸਵਾਰੀਆਂ ਵੀ ਚੱਕਣੀਆਂ ਸਨ। ਬਖਤੌਰ ਸਿੰਘ ਆਮ ਵਾਂਗ ਪਿਛਲੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਰਾਹੀਂ ਬੱਸ ਚੜ੍ਹਿਆ ਤੇ ਪਿੱਛਿਓਂ ਇੱਕ ਲੰਮੀ ਸੀਟ ਛੱਡ ਕੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਵਾਲੀ ਸੀਟ ਤੇ ਬੈਠ ਗਿਆ। ਕੰਡਕਟਰ ਮੂਹਰੇ ਤੋਂ ਸਵਾਰੀਆਂ ਦੀਆਂ ਟਿਕਟਾਂ ਕੱਟਦਾ ਕੱਟਦਾ ਉਸ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਿਆ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਦੋ ਸੌ ਰੁਪਏ ਫੜਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਆਖਿਆ, "ਕੰਡਕਟਰ ਸਾਹਿਬ, ਤੁਸੀਂ ਪਿਛਲੇ ਸਨਿੱਚਰਵਾਰ ਮੈਨੂੰ ਗਲਤੀ ਨਾਲ ਕੁਝ ਜ਼ਿਆਦਾ ਪੈਸੇ ਮੋੜ ਦਿੱਤੇ ਸਨ, ਮੈਂ ਬਿਨਾਂ ਗਿਣੇ ਟਿਕਟ ਸਮੇਤ ਪੈਸੇ ਜੇਬ ਵਿੱਚ ਪਾ ਲਏ ਸਨ, ਜਦ ਘਰ ਜਾ ਕੇ ਗਿਣਿਆ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਪੈਸੇ ਵੱਧ ਲੱਗੇ। ਦੋ ਦਿਨ ਤੋਂ ਮੈਂ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰੀ ਵਿੱਚ ਗਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਹੁਣ

ਅੱਜ ਦੀ ਟਿਕਟ ਸਮੇਤ ਆਪਣਾ ਹਿਸਾਬ ਬਰਾਬਰ ਹੋ ਗਿਆ।" ਕੰਡਕਟਰ ਨੇ ਪਿਛਲੇ ਤਿੰਨ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਜੋ ਜੋ ਉਸ ਦੇ ਇੱਕ ਘਟੀਆ ਇਨਸਾਨ ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਸੋਚਿਆ ਸੀ, ਉਸ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਤੇ ਸ਼ਰਮ ਆ ਰਹੀ ਸੀ। ਪਰ ਬਖਤੌਰ ਸਿੰਘ ਤੋਂ ਪੈਸੇ ਫੜ ਕੇ ਉਸ ਨੇ ਥੋੜ੍ਹਾ ਜਿਹਾ ਸੋਚਿਆ ਤੇ ਫਿਰ ਪੰਜਾਹ ਦਾ ਨੋਟ ਵਾਪਸ ਕਰਕੇ ਆਖਿਆ, "ਨਹੀਂ ਸਰਦਾਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਹੁਤ ਰੁਪਏ ਦੀ ਥਾਂ ਇੱਕ ਸੌ ਬਾਈ ਰੁਪਏ ਮੋੜੇ ਸਨ, ਅੱਜ ਦੀ ਟਿਕਟ ਦੇ ਅਠਾਈ ਰੁਪਏ ਪਾ ਕੇ ਪੂਰਾ ਡੇਢ ਸੌ ਰੁਪਏ ਬਣਦੇ ਨੇ। ਆਹ ਫੜੇ ਪੰਜਾਹ ਦਾ ਨੋਟ, ਤੁਸੀਂ ਮੈਨੂੰ ਪੰਜਾਹ ਰੁਪਏ ਜ਼ਿਆਦਾ ਦੇ ਦਿੱਤੇ ਹਨ।" ਦੋਵੇਂ ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਵੱਲ ਜਿੱਤ ਦੀ ਨਿਗਾਹ ਨਾਲ ਵੇਖ ਕੇ ਮੁਸਕਰਾ ਰਹੇ ਸਨ। ਜੇ ਕੰਡਕਟਰ ਨੇ ਬਖਤੌਰ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਇਕਹਿਰੇ ਮਾਪਦੰਡ ਤੇ ਪਰਖਿਆ ਸੀ ਤਾਂ ਬਖਤੌਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਦੂਹਰੇ ਮਾਪਦੰਡ ਤੋਂ ਪਰਖ ਲਿਆ ਸੀ। ਕੰਡਕਟਰ ਨੂੰ ਪਰਖਣ ਲਈ ਹੀ ਉਸ ਨੂੰ ਵੱਧ ਪੈਸੇ ਦਿੱਤੇ ਸਨ ਕਿ ਕੰਡਕਟਰ ਨੇ ਬੇਧਿਆਨੇ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਜਾਣ ਬੁੱਝ ਕੇ ਵੱਧ ਪੈਸੇ ਮੋੜੇ ਸਨ ਤਾਂ ਹੀ ਉਸ ਨੂੰ ਸਹੀ ਰਕਮ ਬਾਰੇ ਪਤਾ ਸੀ ਕਿ ਕਿੰਨੇ ਪੈਸੇ ਵੱਧ ਮੋੜੇ ਸਨ। ਉਹਰ ਕੰਡਕਟਰ ਨੂੰ ਵੀ ਪਤਾ ਲੱਗ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਜੇ ਉਸ ਨੇ ਉਸ ਦਾ ਇਮਾਨ ਪਰਖਣ ਲਈ ਵੱਧ ਪੈਸੇ ਮੋੜੇ ਸਨ ਤਾਂ ਬਖਤੌਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਵੀ ਉਸ ਦਾ ਇਮਾਨ ਪਰਖ ਲਿਆ ਸੀ।



## TRUCK STOP

OPEN PARKING, DELI, SHOWER, LAUNDRY

● ਸਸਤਾ ਡੀਜ਼ਲ ● ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਸਸਤੀ ਗੈਸ

**We accept all major fleet cards, credit cards including, Visa, MC, AE, Discover, Voyag and Writer Express.**

(Or \$9 off Chevron In-Store Purchase)

Contact :  
**BALRAJ SINGH PANNU**  
**541-942-0105**



**1250, Gateway Blvd. Cottage, OR 97424,**  
**Ph : 541-942-4142 Fax : 541-942-9668**

## PIONEER VILLA




### TRUCK PLAZA

MOTEL • RESTAURANT  
LOUNGE • MINI-MART  
GIFT SHOP • OPEN 24 HR  
FLEET • MULTI SERVICE

WE ACCEPT-TCH T-CHECK  
COM CHECK - EFS -  
ALL MAJOR CREDIT CARDS

## PREETI PANNU

(541) 369-2801  
FAX (541) 369-3810

33180 HWY 228 HALSEY, OR 97348

# JASPREET SINGH ATTORNEY AT LAW USA



JASPREET SINGH ATTORNEY AT LAW USA  
SPECIALIZES IN IMMIGRATION LAW MATTERS , POLITICAL ASYLUM , DEPORTATION  
DEFENSE , GREEN CARDS , MARRIAGE , CITIZENSHIP, P3 AND E-2 VISAS  
LAW OFFICES IN NY , NJ AND CALIFORNIA

## SACRAMENTO, CA

5855 AUBURN BLVD,  
SACRAMENTO, CA 95841  
+1-917-915-4142

## FREMONT, CA

3155 KEARNEY ST, SUITE  
#248, FREMONT, CA 94538  
+1-510-657-6444

## NEW YORK, NY

108-14 JAMAICA AVENUE,  
RICHMOND HILL, NY 11418  
+1-718-533-8444

## FRESNO, CA

1625 E SHAW AVE #122,  
FRESNO, CA 93711  
+1-559-271-5511

## NEW JERSEY, NJ

2060 OAK TREE ROAD #1,  
EDISON, NEW JERSEY, 08820  
+1-732-453-6699

## LOS ANGELES, CA

1013 N BEGONIA AVE,  
ONTARIO, CA 91762  
+1-917-915-4142

## CONTACT

+1-917-915-4142

Jaspreetsinghlaoffice@gmail.com



# NOW HIRING

## TRUCK DRIVERS CLASS A CDL

- ✓ Signing Bonus
- ✓ Top pay
- ✓ Mileage Pay
- ✓ Great Benefits
- ✓ Over the Road or Local Routes
- ✓ Reefers and Dry Van Operations
- ✓ No touch freight

### SKILLS

- ✓ Responsible truck driver.
- ✓ Experience with electronic equipment.
- ✓ Ability to travel regularly.
- ✓ Adaptivity and foresight to handle unexpected situations (traffic, weather conditions and roads, etc.)

### RESPONSIBILITIES

- ✓ Safely operating assigned vehicles.
- ✓ The Vehicles are maintained and serviced as needed.
- ✓ Report any vehicle defects for repair.
- ✓ Make safety a priority at all times.
- ✓ Comply with standard federal laws and with company policies and procedures.

### PAY

- ✓ Average pay: \$0.45-\$0.60 cents/mile
- ✓ Weekly direct deposits
- ✓ Bonuses for clean inspections
- ✓ High mileage bonuses

### NEWER EQUIPMENT

FREIGHTLINER AND VOLVO 2020 AND PRESENT  
RESET PAY AWAY FROM TERMINALS- STOCKTON, CA AND DAYTON, OHIO



**Flexible Home Time**



**Pet Friendly**



**Rider Policy**

SCAN QR CODE FOR  
APPLY NOW



### HEALTH BENEFITS



**Health**



**Dental**



**Vision**

📍 1801 E Dr. Martin Luther King Jr. Blvd.  
Stockton, CA 95205

☎ 925-400-9094 ext. 116, ext. 130 and ext. 144

✉ info@teamgillson.com

GET IN TOUCH ▶ gillsontrucking company/gillsontrucking www.teamgillson.com



# ATWAL IMMIGRATION SERVICES

**ATWAL**  
TAX & IMMIGRATION  
— SERVICES —

- ✓ FAMILY PETITIONS
- ✓ NATURALIZATION (US CITIZENSHIP)
- ✓ GREEN CARD RENEW
- ✓ WORK PERMIT RENEW
- ✓ AFFIDAVIT OF SUPPORT
- ✓ INDIAN AND US PASSPORT RENEW
- ✓ INDIAN VISA ✓ OCI ✓ E-VISA
- ✓ INDIAN PASSPORT SURRENDER



ਦੇਰ ਨਾ ਕਰੋ, ਹੁਣੇ ਮਿਲੋ TAX ਅਤੇ ਹੋਰ ਵਧੇਰੀਆਂ  
IMMIGRATION SERVICES ਲਈ



**TONY  
ATWAL**

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੁਸੀਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ  
[iservice1416@gmail.com](mailto:iservice1416@gmail.com)

ਜਾਂ ਫਿਰ ਸਾਡੀ WEBSITE  
[www.atwaltaximmigrationservices.com](http://www.atwaltaximmigrationservices.com)



**ADDRESS 1**

119 N Maple Ave, Ste B, Manteca, CA, 95336 Manteca



**(209) 505-6384**



**ADDRESS 2**

2800 Mitchell Rd, Ste. W, Ceres, CA 95307, Ceres



**(209) 568-9682**



**ਵਿਜੈ ਗਰਗ**  
ਰਿਟਾਇਰਡ ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ  
ਮਲੋਟ

# ਨਕਲੀ ਚਿਹਰਿਆਂ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦਾ ਜਾਲ

ਅੱਜ ਦੀ ਡਿਜੀਟਲ ਦੁਨੀਆ ਵਿੱਚ, ਜਿੱਥੇ ਆਰਟੀਫੀਸ਼ੀਅਲ ਇੰਟੈਲੀਜੈਂਸ ਸਕਿੰਟਾਂ ਵਿੱਚ ਜੀਵਨ ਵਰਗੀਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ ਤਿਆਰ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਮੰਨਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਕੋਲ ਇੱਕ ਸਧਾਰਨ ਹੁਨਰ ਹੈ: ਅਸਲੀ ਮਨੁੱਖੀ ਚਿਹਰਿਆਂ ਨੂੰ ਨਕਲੀ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਵੱਖ ਕਰਨ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ।

ਇਹ ਅਨੁਭਵੀ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦਾ ਹੈ ਆਖਰਕਾਰ, ਮਨੁੱਖ ਕੁਦਰਤੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਚਿਹਰਿਆਂ ਨੂੰ ਪਛਾਣਨ ਵਿੱਚ ਚੰਗੇ ਹਨ। ਫਿਰ ਵੀ ਆਧੁਨਿਕ ਖੋਜ ਇੱਕ ਹੈਰਾਨੀਜਨਕ ਸੱਚਾਈ ਦਾ ਖੁਲਾਸਾ ਕਰਦੀ ਹੈ: ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਲੋਕ ਨਾ ਸਿਰਫ ਨਕਲੀ ਚਿਹਰਿਆਂ ਨੂੰ ਲੱਭਣ ਵਿੱਚ ਗਲਤ ਹਨ, ਸਗੋਂ ਅਜਿਹਾ ਕਰਨ ਦੀ ਆਪਣੀ ਯੋਗਤਾ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਭਰੋਸਾ ਰੱਖਦੇ ਹਨ।

ਨਿਊ ਸਾਊਥ ਵੇਲਜ਼ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਅਤੇ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆਈ ਨੈਸ਼ਨਲ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਵਰਗੇ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੇ ਤਾਜ਼ਾ ਅਧਿਐਨ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਅਤੇ ਅਸਲੀਅਤ ਵਿਚਕਾਰ ਇਸ ਵਧਦੀ ਅਸੰਗਤਤਾ ਨੂੰ ਉਜਾਗਰ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਅਧਿਐਨਾਂ ਵਿੱਚ ਭਾਗੀਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਅਸਲ ਫੋਟੋਆਂ ਅਤੇ ਆਰਟੀਫੀਸ਼ੀਅਲ ਇੰਟੈਲੀਜੈਂਸ-ਜਨਰੇਟ ਕੀਤੇ ਚਿਹਰਿਆਂ ਵਿੱਚ ਫਰਕ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਆਤਮ-ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ, ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਨੇ ਬੇਤਰਤੀਬ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਗਾਉਣ ਨਾਲੋਂ ਥੋੜ੍ਹਾ ਬਿਹਤਰ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕੀਤਾ।

ਇਹ ਜ਼ਿਆਦਾ ਆਤਮ-ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਅੰਸ਼ਕ ਤੌਰ 'ਤੇ

ਇਸ ਗੱਲ ਵਿੱਚ ਜੜ੍ਹਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਅਤੀਤ ਵਿੱਚ ਨਕਲੀ ਚਿੱਤਰਾਂ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕਰਨਾ ਸਿੱਖਿਆ ਸੀ। ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਆਰਟੀਫੀਸ਼ੀਅਲ ਇੰਟੈਲੀਜੈਂਸ-ਜਨਰੇਟ ਕੀਤੇ ਚਿਹਰਿਆਂ ਵਿੱਚ ਅਕਸਰ ਸਪੱਸ਼ਟ ਖਾਮੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਸਨ ਵਿਗੜੀਆਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾਵਾਂ, ਮੇਲ ਨਾ ਖਾਣ ਵਾਲੀ ਰੋਸ਼ਨੀ, ਜਾਂ ਗੈਰ-ਕੁਦਰਤੀ ਪਿਛੋਕੜ। ਇਹਨਾਂ ਅਪੂਰਣਤਾਵਾਂ ਨੇ ਖੋਜ ਨੂੰ ਮੁਕਾਬਲਤਨ ਆਸਾਨ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਆਧੁਨਿਕ ਆਰਟੀਫੀਸ਼ੀਅਲ ਇੰਟੈਲੀਜੈਂਸ ਪ੍ਰਣਾਲੀਆਂ ਨੇ ਨਾਟਕੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਵਿਕਾਸ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਅੱਜ ਦੇ ਸਿੱਥੈਟਿਕ ਚਿਹਰੇ ਇੰਨੇ ਸੁੱਧ ਹਨ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਵਿੱਚ ਅਕਸਰ ਦਿਖਾਈ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਨੁਕਸ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਰਵਾਇਤੀ "ਵੇਟ-ਦ-ਫਲਾਉ" ਰਣਨੀਤੀਆਂ ਬੇਅਸਰ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ।

ਇੱਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਬੇਮਿਸਾਲ ਚਿਹਰੇ-ਪਛਾਣ ਦੇ ਹੁਨਰ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਜੋ 'ਸੁਪਰ-ਰੀਕੋਗਨੀਜ਼ਰ' ਵਜੋਂ ਜਾਣੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਇਸ ਕੰਮ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਉਹ ਔਸਤ ਭਾਗੀਦਾਰਾਂ ਨਾਲੋਂ ਥੋੜ੍ਹਾ ਬਿਹਤਰ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਸੁੱਧਤਾ ਅਜੇ ਵੀ ਭਰੋਸੇਯੋਗਤਾ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਹੈ। ਕੁਝ ਅਧਿਐਨਾਂ ਵਿੱਚ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬਿਨਾਂ ਸਿਖਲਾਈ ਦੇ ਸਿਰਫ 40% ਸਮੇਂ ਜਾਅਲੀ ਚਿਹਰਿਆਂ ਦੀ ਸਹੀ ਪਛਾਣ ਕੀਤੀ, ਜੋ ਕਿ ਮੌਕਾ ਦੇ ਨੇੜੇ ਹੈ। ਇਹ ਸੁਝਾਅ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉੱਨਤ ਆਰਟੀਫੀਸ਼ੀਅਲ ਇੰਟੈਲੀਜੈਂਸ ਦੇ ਯੁੱਗ ਵਿੱਚ ਸਿਰਫ ਮਨੁੱਖੀ ਸੂਝ ਹੀ ਕਾਫ਼ੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਸਭ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਖੋਜਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਅਤੇ ਸੁੱਧਤਾ ਵਿਚਕਾਰ ਅੰਤਰ ਹੈ। ਲੋਕ ਆਪਣੀਆਂ ਪ੍ਰਵਿਰਤੀਆਂ 'ਤੇ ਭਰੋਸਾ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਇਹ ਮੰਨਦੇ ਹੋਏ ਕਿ ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਗਲਤ ਦਿਖਾਈ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ "ਬੱਸ" ਦੱਸ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਪਰ ਖੋਜ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਭਰੋਸਾ ਅਕਸਰ ਗਲਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਭਾਗੀਦਾਰਾਂ ਨੇ ਅਕਸਰ ਆਪਣੇ ਜਵਾਬਾਂ ਵਿੱਚ ਉੱਚ ਨਿਸ਼ਚਤਤਾ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੀ ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਗਲਤ ਸਨ। ਇਹ ਮਨੋਵਿਗਿਆਨਕ ਪੱਖਪਾਤ ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੀ ਝੂਠੀ ਭਾਵਨਾ ਪੈਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਇਸ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਗੰਭੀਰ ਹਨ। ਆਰਟੀਫੀਸ਼ੀਅਲ ਇੰਟੈਲੀਜੈਂਸ-ਜਨਰੇਟ ਕੀਤੇ ਚਿਹਰਿਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਘੁਟਾਲੇ, ਨਕਲੀ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਪ੍ਰੋਫਾਈਲਾਂ ਅਤੇ ਗਲਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮੁਹਿੰਮਾਂ ਵਿੱਚ ਵੱਧ ਰਹੀ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਲੋਕ ਮੰਨ ਲੈਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਨਕਲੀ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਾ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਉਹ ਧੋਖੇ ਲਈ ਵਧੇਰੇ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਇੱਕ ਅਧਿਐਨ ਚੇਤਾਵਨੀ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਪੁਰਾਣੇ ਸੰਕੇਤਾਂ 'ਤੇ ਭਰੋਸਾ ਕਰਨਾ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਅਤੇ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਧੋਖਾਧੜੀ ਲਈ ਆਸਾਨ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਦਿਲਚਸਪ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਖੋਜ ਇਹ ਵੀ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਸਿਖਲਾਈ ਦੀ ਇੱਕ ਛੋਟੀ ਮਾਤਰਾ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣ ਦੇ ਹੁਨਰ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਬਣਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਸੁਖਮ ਅਸੰਗਤਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਪਛਾਣਨਾ ਸਿੱਖ ਕੇ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਵਾਲਾਂ ਦੇ ਅਸਾਧਾਰਨ ਪੈਟਰਨ,

ਅਸਮਿਤਤਾ, ਜਾਂ ਗੈਰ-ਕੁਦਰਤੀ ਬਣਤਰ ਲੋਕ ਵਧੇਰੇ ਸਹੀ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਸਿਖਲਾਈ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ, ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਸਿਰਫ ਮਾਮੂਲੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੁਧਾਰਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਅਸਲੀ ਨੂੰ ਨਕਲੀ ਤੋਂ ਵੱਖਰਾ ਕਰਨਾ ਇੱਕ ਚੁਣੌਤੀ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਡੂੰਘਾ ਮੁੱਦਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਮਨੁੱਖੀ ਧਾਰਨਾ ਕਿਵੇਂ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਸਾਡਾ ਦਿਮਾਗ ਚਿਹਰਿਆਂ ਨੂੰ ਜਲਦੀ ਅਤੇ ਕੁਸ਼ਲਤਾ ਨਾਲ ਪਛਾਣਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਨਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕਤਾ 'ਤੇ ਸਵਾਲ ਉਠਾਉਣ ਲਈ। ਇਹ ਵਿਕਾਸਵਾਦੀ ਫਾਇਦਾ ਹੁਣ ਇੱਕ ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਮਸ਼ੀਨਾਂ 2018 ਦੇ ਚਿਹਰੇ ਤਿਆਰ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ ਜੋ ਅਸਲੀਅਤ ਨਾਲੋਂ ਵੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਅਸਲ ਦਿਖਾਈ ਦਿੰਦੇ ਹਨ।

ਆਖਰਕਾਰ, ਸਬਕ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ: ਆਤਮ-ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਯੋਗਤਾ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਜਿਵੇਂ-ਜਿਵੇਂ ਆਰਟੀਫੀਸ਼ੀਅਲ ਇੰਟੈਲੀਜੈਂਸ ਅੱਗੇ ਵਧਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਅਸਲੀ ਅਤੇ ਨਕਲੀ ਵਿਚਕਾਰ ਰੇਖਾ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਾਉਣਾ ਹੋਰ ਵੀ ਔਖਾ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ। ਪ੍ਰਵਿਰਤੀ 'ਤੇ ਭਰੋਸਾ ਕਰਨ ਦੀ ਬਜਾਏ, ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਡਿਜੀਟਲ ਸਮੱਗਰੀ ਲਈ ਵਧੇਰੇ ਸਾਵਧਾਨ ਅਤੇ ਆਲੋਚਨਾਤਮਕ ਪਹੁੰਚ ਅਪਣਾਉਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

ਅਤਿ-ਯਥਾਰਥਵਾਦੀ ਨਕਲੀ ਚਿਹਰਿਆਂ ਦੇ ਯੁੱਗ ਵਿੱਚ, ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਜੋਖਮ ਇਹ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਦੱਸ ਸਕਦੇ ਪਰ ਇਹ ਕਿ ਅਸੀਂ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।



## HSD TRUCKING INC

High Speed Delivery



### Hiring Drivers & Owner Operators

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਟਰੇਲਰ ਵੀ ਰੈਂਟ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।



ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰ ਅਤੇ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰ ਤੁਰੰਤ ਮਿਲੋ।

**Sabi Dhudwal**  
697 Palora Ave., Stc.C  
Yuba City, CA 95991

**Sabi Dhudwal**  
Ph 530-777-3069, Cell 530-682-6370, Fax 530-755-4747

## Punjab Express

Authentic North Indian Food

CATERING, FAST FOOD AND SWEETS **Dine in & Take Out**

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਖਾਣਾ ਪੈਕ ਕਰਵਾ ਕੇ ਲਿਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

**ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰ ਵੀਰਾਂ ਲਈ ਪੁਸ਼ਪਬਰੀ**

ਟਰਲੱਕ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ 99 ਫਰੀਵੇਅ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਜਗ੍ਹਾ ਟਰੱਕ ਖੜ੍ਹਾ ਕਰਕੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਖਾਣਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉੱਥੇ ਹੀ ਪਹੁੰਚਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।



ਮਿਕਸ ਮਿਠਾਈ \$5.99LB | ਲੱਝੂ \$3.99LB  
ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਿਠਾਈ \$4.99LB | ਜਲੰਧੀ \$2.49LB

ਅਸੀਂ ਸਾਰੀਆਂ ਮਿਠਾਈਆਂ ਦੇਸੀ ਘਿਓ 'ਚ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ।

ਸਾਡੇ ਕੋਲ **5000** ਬੋਟਿਆਂ ਦੀ ਕੈਟਰਿੰਗ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।

ਸਾਡੀ ਕੈਟਰਿੰਗ ਵਿਚ **INDIAN STYLE LIVE EXPRESS COFFEE** ਵੀ ਹੈ।

**VEGETARIANS ਲਈ ਖਾਸ DISH**  
Soya Chilli, Soya Tandoori




ਅਸੀਂ ਸੈਂਟਰਲ ਵੇਲੀ ਦੀਆਂ ਮਿਠਾਈ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਦੁਕਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਨੂੰ ਘੀਟ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

**OWNER : KULWINDER DHALIWAL**  
**Phone : (209) 632-4200**

ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਤੰਦੂਰੀ ਰੋਟੀ ਅਤੇ ਟੱਕੋ ਦੀ ਰੋਟੀ ਵੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ।

**1664, Country Side Drive Turlock, CA 95380**  
PUNJABEXPRESSTURLOCK@GMAIL.COM

WE HAVE THE CHEAPEST FARES TO INDIA

# LEGEND TRAVEL



JATINDER SINGH



CST # 207524-40

Special Fares To India  
From  
West-coast (us) On  
Air India Direct Flights



LOWEST AIRFARES FROM USA TO INDIA

★ Travel Insurance   ★ Great last Minute Deals   ★ Offices in India

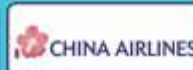
ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਤੇ ਵੀ ਟਿਕਟ ਨਾ ਮਿਲੇ ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ ਇਕ ਵਾਰ ਫੋਨ ਕਰੋ  
ਅਸੀਂ ਸਾਰੀਆਂ ਏਅਰਲਾਈਨਜ਼ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।



# (510) 797-9010

USA OFFICE: 2450 PERALTA BLVD., STE 106-108,  
FREMONT CA 94536 PH.: 510-797-9010

Website: [www.legendamerica.net](http://www.legendamerica.net)



# TAKE CONTROL OF YOUR HEALTH!

PRIVATE, AFFORDABLE, & CONVENIENT

## 8000+ TESTS

General Health, Food Allergy Testing, Paternity Testing,  
Hormone Testing, Diabetes Monitoring, STD Testing, & More!

**NO INSURANCE?  
NO PROBLEM!**

WALK-INS WELCOME



ਦਯੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ : (209) 629-8282 | (209) 505-6384

Address: 119. Maple Ave, Suite A Manteca, CA 95336

web -www.globaldrugtestinginc@gmail.com

email -info@globaltruckpermits.com

ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਅੰਦਰ ਸਾਰੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਇੱਕੋ ਥਾਂ



## GLOBAL TRUCK PERMITS

ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਲੈ ਕੇ ਜਾਓ ਤੁਹਾਡੇ Business ਨੂੰ ਤਰੱਕੀਆਂ ਵੱਲ

ਟ੍ਰੱਕਰ ਵੀਰਾਂ ਵਾਸਤੇ, ਇੱਕ ਹੀ ਛੱਤ ਹੇਠ

New Company Permits

IRP Plates

Trailer Plates

Truck ELD

DOT Drug Testing



DOT Drug Testing | Compliance Services | Driver Hiring

Driver Files | Safety Audit | Clearing House | Driver Management



ਰਾਜਿੰਦਰ ਟਾਂਡਾ

“ਸਾਡਾ ਇਸ ਕੰਮ ਵਿਚ

19 ਸਾਲ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਹੈ”

ਅੱਜ ਹੀ ਕਾਲ ਕਰੋ :

Ph : (209) 636-0880 | Ph : (209) 364-3020 | Cell : (510) 557-6988

Address: 159 Darcy Pkwy Lathrop, CA 95330

# RESIDENTIAL, COMMERCIAL AND SOLAR FARMS

with Singhsloar High performance Bifacial Smart Panels

ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹਿੱਸੇ ਆਪਣੇ ਘਰ ਕਾਰੋਬਾਰ ਤੇ ਸੋਲਰ ਸਿਸਟਮ  
ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਸਤਨਾਮ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ ਨਾਲ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ



ਬਿਜਲੀ ਦੇ ਬਿੱਲ ਤੋਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਲਈ ਛੁਟਕਾਰਾ

**ਸਿਰਫ ਇਕ ਕਾਲ - ਵੱਡੀ ਬੱਚਤ**

**510-706-1300**

singhsolarusa@gmail.com



# ਦਿਮਾਗ ਅਤੇ ਦਿਲ (ਸਿਹਤ ਨੂੰ ਪਰਿਭਾਸ਼ਿਤ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਜੀਵਨ-ਰੇਖਾ ਸੰਬੰਧ)

ਮਨੁੱਖੀ ਸਰੀਰ ਇੱਕ ਜਟਿਲ ਰਚਨਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਾਂਗ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਇੱਕ ਇਕਾਈ ਵਜੋਂ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੀਆਂ ਸਭ ਤੋਂ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਸਾਂਝਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਦਿਮਾਗ ਅਤੇ ਦਿਲ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਹੈ। ਆਧੁਨਿਕ ਵਿਗਿਆਨ ਨੇ ਹੁਣ ਮਜ਼ਬੂਤੀ ਨਾਲ ਇਹ ਸਾਬਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਦਿਮਾਗ ਅਤੇ ਦਿਲ ਲਗਾਤਾਰ ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਨਾਲ ਸੰਚਾਰ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਦਿਮਾਗ ਅਤੇ ਦਿਲ ਕਿਵੇਂ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਹਨ?  
ਦਿਮਾਗ ਅਤੇ ਦਿਲ ਇੱਕ ਜਟਿਲ ਜਾਲ ਰਾਹੀਂ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਹਨ ਜਿਸਨੂੰ ਨਿਊਰੋਕਾਰਡਿਯਕ ਐਕਸਿਸ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਸੰਬੰਧ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ:

ਨਰਵਸ ਸਿਸਟਮ ਰਾਹੀਂ ਸੰਚਾਰ  
ਦਿਮਾਗ ਦਿਲ ਨੂੰ ਆਟੋਨਾਮਿਕ ਨਰਵਸ ਸਿਸਟਮ ਰਾਹੀਂ ਨਿਯੰਤਰਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਿਸਦੇ ਦੋ ਮੁੱਖ ਭਾਗ ਹਨ:

ਸਿੰਪੈਥੈਟਿਕ ਸਿਸਟਮ - ਤਣਾਅ ਦੇ ਸਮੇਂ ਦਿਲ ਦੀ ਧੜਕਣ ਵੱਧਾਉਂਦਾ ਹੈ (ਲੜੇ ਜਾਂ ਭੱਜੋ ਵਾਲੀ ਪ੍ਰਤੀਕਿਰਿਆ)

ਪੈਰਾ-ਸਿੰਪੈਥੈਟਿਕ ਸਿਸਟਮ - ਆਰਾਮ ਦੇ ਸਮੇਂ ਦਿਲ ਦੀ ਧੜਕਣ ਘੱਟਾਉਂਦਾ ਹੈ (ਆਰਾਮ ਕਰੋ ਅਤੇ ਪਚਾਓ)

ਵੇਗਸ ਨਰਵ ਇੱਥੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਉਂਦੀ ਹੈ, ਜੋ ਦਿਮਾਗ ਅਤੇ ਦਿਲ ਵਿਚਕਾਰ

ਸਿੱਧਾ ਸੰਚਾਰ ਮਾਧਿਅਮ ਹੈ। ਹਾਰਮੋਨਲ ਸੰਕੇਤ ਦਿਮਾਗ ਐਂਡ੍ਰੀਨਲਿਨ ਅਤੇ ਕਾਰਟੀਸੋਲ ਵਰਗੇ ਹਾਰਮੋਨ ਛੱਡਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦਿਲ ਦੀ ਧੜਕਣ, ਖੂਨ ਦਾ ਦਬਾਅ ਅਤੇ ਖੂਨ ਦੀ ਗਤੀ 'ਤੇ ਅਸਰ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ।

ਖੂਨ ਦੀ ਆਵਾਜਾਈ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰਤਾ  
ਦਿਮਾਗ ਦਿਲ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਆਕਸੀਜਨ-ਭਰਪੂਰ ਖੂਨ ਪੰਪ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਖੂਨ ਦੀ ਸਪਲਾਈ ਵਿੱਚ ਥੋੜ੍ਹੀ ਵੀ ਰੁਕਾਵਟ ਮਿਟਾਂ ਵਿੱਚ ਦਿਮਾਗੀ ਕੋਸ਼ਿਕਾਵਾਂ ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਇੱਕ ਅੰਗ ਅਸਿਹਤਮੰਦ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ? ਜੇ ਦਿਲ ਅਸਿਹਤਮੰਦ ਹੋਵੇ ਉੱਚ ਖੂਨ ਦਾ ਦਬਾਅ, ਦਿਲ ਦਾ ਦੌਰਾ ਜਾਂ ਅਨਿਯਮਿਤ ਧੜਕਣ ਵਰਗੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਦਿਮਾਗ ਨੂੰ ਖੂਨ ਦੀ ਸਪਲਾਈ ਘੱਟਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਸਟ੍ਰੋਕ ਦਾ ਖਤਰਾ ਵੱਧ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਨਾਲ ਯਾਦਦਾਸ਼ਤ ਘੱਟ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਸੋਚਣ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਕਮਜ਼ੋਰ ਦਿਲ ਚੱਕਰ, ਘਬਰਾਹਟ ਜਾਂ ਬੇਹੋਸ਼ੀ ਦਾ ਕਾਰਣ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਜੇ ਦਿਮਾਗ ਅਸਿਹਤਮੰਦ ਹੋਵੇ ਤਣਾਅ, ਚਿੰਤਾ ਜਾਂ ਡਿਪ੍ਰੈਸ਼ਨ ਵਰਗੀਆਂ ਮਨੋਵਿਗਿਆਨਕ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਦਿਲ ਦੀ ਧੜਕਣ ਅਤੇ ਖੂਨ ਦਾ ਦਬਾਅ ਵਧਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਦਿਲ ਦੀਆਂ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦਾ ਖਤਰਾ ਵੱਧਦਾ ਹੈ।

ਇਹ ਅਨਿਯਮਿਤ ਧੜਕਣਾਂ ਦਾ ਕਾਰਣ ਵੀ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਦਿਲ ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ।

ਭਾਵਨਾਤਮਕ ਤਣਾਅ ਸਿਰਫ ਮਨ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਇਹ ਸਰੀਰਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦਿਲ 'ਤੇ ਭਾਰ ਪਾਂਦਾ ਹੈ। ਕੀ ਕਸਰਤ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਉਂਦੀ ਹੈ? ਕਸਰਤ ਦਿਮਾਗ ਅਤੇ ਦਿਲ ਦੋਹਾਂ ਦੀ ਸਿਹਤ ਲਈ ਸਭ ਤੋਂ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਸਾਧਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੈ। ਦਿਲ ਲਈ ਫਾਇਦੇ ਕਸਰਤ ਦਿਲ ਦੀ ਮਾਂਸਪੇਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਖੂਨ ਦੀ ਗਤੀ ਸੁਧਾਰਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਖੂਨ ਦਾ ਦਬਾਅ, ਕੋਲੇਸਟਰੋਲ ਘੱਟਦਾ ਹੈ। ਦਿਮਾਗ ਲਈ ਫਾਇਦੇ ਕਸਰਤ ਯਾਦਦਾਸ਼ਤ ਅਤੇ ਸੋਚਣ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਨੂੰ ਸੁਚੱਜਾ ਬਣਾਉਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਤਣਾਅ ਤੇ ਚਿੰਤਾ ਘਟਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਚੰਗਾ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਰਸਾਇਣ (ਐਂਡੋਰਫਿਨਜ਼) ਦੇ ਵਹਾਉ ਨੂੰ ਵੀ ਵਧਾਉਂਦੀ ਹੈ।

ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਕਸਰਤਾਂ ਟਹਿਲਣਾ ਜਾਂ ਦੌੜਣਾ, ਸਾਈਕਲਿੰਗ, ਯੋਗਾ ਅਤੇ ਧਿਆਨ, ਵਜ਼ਨ ਉਠਾਉਣ ਵਾਲੀ ਕਸਰਤ। ਰੋਜ਼ਾਨਾ 30 ਮਿੰਟ ਦੀ ਮੱਧਮ ਕਸਰਤ ਵੀ ਦਿਮਾਗ-ਦਿਲ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਦਿਮਾਗ ਅਤੇ ਦਿਲ ਦੀ ਸਿਹਤ ਵਿੱਚ ਖੁਰਾਕ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਸਹੀ ਖੁਰਾਕ ਇਸ ਸੰਬੰਧ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਬਣਾਉਣ ਵਿੱਚ

ਬੁਨਿਆਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਦੋਹਾਂ ਲਈ ਲਾਭਦਾਇਕ ਭੋਜਨ ਫਲ ਅਤੇ ਸਬਜ਼ੀਆਂ (ਐਂਟੀਆਕਸੀਡੈਂਟ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ, ਮੋਟਾ ਅਨਾਜ (ਖੂਨ ਦੀ ਗਤੀ ਸੁਧਾਰਦੇ ਹਨ), ਸੁੱਕੇ ਮੇਵੇ ਅਤੇ ਬੀਜ (ਦਿਮਾਗ ਲਈ ਸਿਹਤਮੰਦ ਫੈਟ), ਮੱਛੀ (ਓਮੇਗਾ-3 ਫੈਟੀ ਐਸਿਡ), ਜ਼ੈਡੂਨ ਦਾ ਤੇਲ (ਸੋਜ਼ਿਸ਼ ਨੂੰ ਘਟਾਉਂਦਾ ਹੈ)।

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਬਚਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਪ੍ਰੋਸੈਸਡ ਭੋਜਨ, ਵੱਧ ਸ਼ੱਕਰ, ਵੱਧ ਨਮਕ, ਟ੍ਰਾਂਸ ਫੈਟ ਅਤੇ ਤਲੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ। ਗਲਤ ਖੁਰਾਕ ਮੋਟਾਪਾ, ਉੱਚ ਕੋਲੇਸਟਰੋਲ ਅਤੇ ਸੋਜ਼ਿਸ਼ ਦਾ ਕਾਰਣ ਬਣਦੀ ਹੈ ਜੋ ਦਿਮਾਗ ਅਤੇ ਦਿਲ ਦੋਵਾਂ ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚਾਉਂਦੀ ਹੈ।

ਦਿਮਾਗ ਅਤੇ ਦਿਲ ਗਹਿਰਾਈ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਹਨ ਸਰੀਰਕ, ਰਸਾਇਣਕ ਅਤੇ ਭਾਵਨਾਤਮਕ ਤੌਰ 'ਤੇ। ਜਦੋਂ ਇੱਕ ਅਸਰਗ੍ਰਸਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਦੂਜਾ ਵੀ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਿਹਤ ਬਣਾਈ ਰੱਖਣਾ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਇਸ ਲਈ ਲਗਾਤਾਰ ਸਿਹਤਮੰਦ ਜੀਵਨਸ਼ੈਲੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਨਿਯਮਿਤ ਕਸਰਤ, ਸੰਤੁਲਿਤ ਖੁਰਾਕ, ਤਣਾਅ ਦਾ ਸੰਭਾਲ ਅਤੇ ਪੂਰੀ ਨੀਂਦ। ਦਿਲ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਕਰਨਾ ਦਿਮਾਗ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਕਰਨਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਉਲਟ ਵੀ ਸੱਚ ਹੈ। ਇਹ ਮਜ਼ਬੂਤ ਸੰਬੰਧ ਇੱਕ ਲੰਬੀ ਅਤੇ ਸਿਹਤਮੰਦ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀ ਅਸਲੀ ਨੀਂਹ ਹੈ।

## Now Open New Banquet Hall in Sacramento

For more info: Contact Paul : (916)334-6000

Seating upto 1200 guests.

Flamingo

Palace

GUARANTEED BEST PRICE & SERVICE IN TOWN

Celebrate!

WEDDING, RECEPTION, QUINCEANERA

HOLIDAY PARTIES, BIRTHDAY PARTIES

CORPORATE FUNCTIONS

Beautiful Place for a Memorable Event

flamingobanquets.com

ਰੋਜ਼ਮਾਰਾ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਦਾ ਹਰ ਸਾਮਾਨ ਮਿਲੇਗਾ ਇਕ ਹੀ ਜਗਾਹ ਤੇ

# Indian & Fijian Grocery Store



**HOURS**  
10a.m - 8p.m



(209) 486-8233

ਇੱਥੇ ਪੱਗਾਂ, ਜਵੈਲਰੀ, ਧਾਰਮਿਕ ਫੋਟੋਆਂ, ਰੁਮਾਲਾ ਸਾਹਿਬ, ਪੂਜਾ ਦੀ ਸਮੱਗਰੀ, ਦਾਲਾਂ, ਨਮਕੀਨ, ਇੰਡੀਅਨ ਮੇਡ ਸਪੈਸ਼ਲ ਬਿਸਕੁਟ, ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ, ਫਰੋਜ਼ਨ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਇੰਡੀਅਨ, ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਤੇ ਫਿਜੀਆਨਾ ਗਰੋਸਰੀ



ਤਿਓਹਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਘਰ ਨੂੰ  
ਬਿਹਤਰੀਨ ਬਨਾਉਣ ਲਈ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ  
ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਜਾਵਟ ਦਾ ਸਮਾਨ |

**Ria**  
Money Transfer

INDIA ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਲਈ RIA MONEY TRANSFER  
ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

**Address : 2015 Yosemite Blvd. Modesto CA**

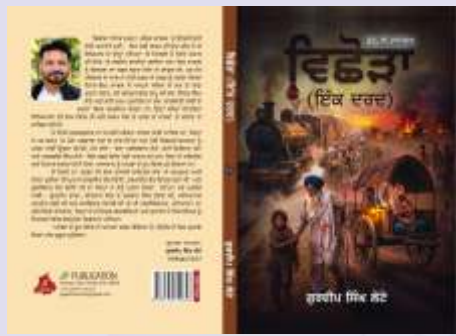
Website : [www.indianfijianstore.wixsite.com/my-site-1](http://www.indianfijianstore.wixsite.com/my-site-1)   @indianfijiangrocery

ਸਾਡੇ ਦੂਜੇ ਸਟੋਰ ਦਾ ਪਤਾ

**NAV INDIAN MERCHANDISE  
GROCERY STORE**

3230 MITCHELL ROAD, STE. C, CERES, CA 95307

# ਵੰਡ ਦੀ ਦਾਸਤਾਨ ਵਿਛੋੜਾ (ਇੱਕ ਦਰਦ)



ਹਨ। ਸਿੱਖ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਨਫਰਤ ਦੀ ਅੱਗ ਵਿੱਚ ਮਾਰੇ ਗਏ, ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਇੱਕ ਪੋਤੀ ਮੀਰਾ ਆਪਣੇ ਦਾਦੇ ਨਾਲ ਉੱਜੜਕੇ ਭਾਰਤ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੇ ਨੇੜੇ ਪਿੰਡ ਸਲੀਮਪੁਰਾ ਵਿਖੇ ਰਹਿਣ ਲੱਗੀ ਤੇ ਦੂਜੀ ਪੋਤੀ ਸੀਰਾ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਹੀ ਰਹਿ ਗਈ। ਸੀਰਾ ਨਾਲ ਜੋ ਦਰਦਨਾਕ ਵਰਤਾਰਾ ਹੋਇਆ ਉਸਨੂੰ ਪੜ੍ਹ ਕਲੇਜ਼ਾ ਬਾਹਰ ਆਉਂਦਾ। ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਵੀ ਸਰਹਾਲੀ ਖੁਰਦ ਤੋਂ ਉੱਜੜ ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ ਵੱਸਦੇ ਹਨ। ਭੈਣਾਂ ਸੀਰਾ ਤੇ ਮੀਰਾ ਦੇ ਦਰਦ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਨਾਵਲ ਕੇਵਲ ਇੱਕ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਸਭ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਆ ਜਿੰਨਾਂ ਦੇ ਦਰਦ ਅੱਜ ਵੀ ਅੱਲੇ ਹਨ।

ਲੇਖਕ ਦੀ ਲੇਖਣੀ ਆਸ਼ਾਵਾਦੀ ਹੈ। ਲੇਖਕ ਪਾਤਰਾਂ ਨਾਲ ਇਨਸਾਫ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਰਹਿਮਤ ਵਰਗੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦਰਿੰਗਦੀ ਤੇ ਵਰਿਸ਼ੀਪੁਣੇ ਕਾਰਨ ਘਿਰਣਾਂ ਦੇ ਪਾਤਰ ਹਨ ਉੱਥੇ ਕਾਸਿਮ ਵਰਗੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਆਪਣੀ ਜਾਨ ਦੇ ਕੇ ਸਿੱਖ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਬਚਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਨਾਵਲ ਵਿੱਚ ਘੋਰ ਨਿਰਾਸ਼ਾ ਤੇ ਵੀ ਆਸ਼ਾ ਦੀ ਕਿਰਨ ਜਗਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ, ਹਿੰਮਤ ਤੇ ਹੌਸਲਾ ਬਰਕਰਾਰ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

ਸ. ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਲੋਹੇ ਦਾ ਨਾਵਲ ਵਿਛੋੜਾ (ਇੱਕ ਦਰਦ) ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ ਖਿੱਚ ਕੇ ਰੱਖਦਾ ਹੈ, ਸਾਰੇ ਪਾਤਰ ਜਿਉਂਦੇ ਜਾਗਦੇ ਅੱਖਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਮਹਿਸੂਸ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਪਾਠਕ ਦਰਦ ਨੂੰ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦਿਆਂ ਉਸੇ ਦੌਰ ਵਿੱਚ ਗੁਆਚ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਨਾਵਲ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਸਰਲ ਤੇ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੁੰਦਿਆਂ ਭਾਵਨਾਤਮਕ ਪੱਧਰ ਦਾ ਸਿਰਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਏਸ ਸਫਲ ਲੇਖਣੀ ਲਈ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਲੋਹੇ ਦੀ ਹੌਸਲਾ ਅਫ਼ਜ਼ਾਈ ਕਰਦਿਆਂ ਦੁਆ ਕਰਦਾਂ ਕਿ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਲੋਹੇ ਦੀ ਕਲਮ ਦੇਸ਼ ਵਿਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਹੁੰਦਿਆਂ ਖੰਡਾਂ ਬ੍ਰਹਿਮੰਡਾਂ ਵਿੱਚ ਗੂੰਜੇ।



ਵੰਡ ਦੀ ਦਾਸਤਾਨ ਤੇ ਅਧਾਰਿਤ "ਵਿਛੋੜਾ (ਇੱਕ ਦਰਦ)" ਕੇਵਲ ਨਾਵਲ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਸਮੇਂ ਦੇ ਦਰਦ ਦਾ ਹੂ ਬ ਹੂ ਦਰਪਣ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਦਰਦਨਾਕ ਮੰਜ਼ਰ ਵੇਖ ਕੇ ਰੂਹ ਕੰਬਦੀ ਤੇ ਹਿਰਦੇ ਵਲੂੰਧਰੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਨਾਵਲ ਦੇ ਲੇਖਕ ਸ. ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਲੋਹੇ ਹਨ। ਨਾਵਲ ਨੂੰ ਜੇ ਨੀ ਪਬਲੀਕੇਸ਼ਨ ਪਟਿਆਲਾ ਨੇ ਛਾਪਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਨਾਵਲ 1947 ਦੀ ਵੰਡ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ 1971 ਦੀ ਜੰਗ ਤੱਕ ਦੇ 24 ਵਰਿਆਂ ਦੇ ਅਸਹਿ ਤੇ ਅਕਹਿ ਵਿਛੋੜੇ ਦੇ ਦਰਦ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਆ ਜਿਸ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦਿਆਂ ਆਪ ਮੁਹਾਰੇ ਅੱਥਰੂ ਵਹਿ ਤੁਰਦੇ ਨੇ। ਸੰਤਾਲੀ ਦੀ ਵੰਡ ਨੇ ਕੇਵਲ ਦੇਸ਼ ਹੀ ਨਹੀਂ ਵੰਡੇ ਸਗੋਂ ਮੋਹ ਪਿਆਰ ਦੇ ਰਿਸ਼ਤੇ ਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਲੀਰੋਂ ਲੀਰ ਕਰਦਿਆਂ ਮੋਹ ਪਿਆਰ ਉੱਤੇ ਨਫਰਤ ਦੀ ਧੁੰਧ ਫੈਲੀ।

ਇਸ ਨਾਵਲ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਦਿਆਂ ਪਾਠਕ ਦੀ ਪਾਤਰਾਂ ਨਾਲ ਦਿਲੋਂ ਸਾਂਝ ਬਣਦੀ ਹੈ। ਸੰਤਾਲੀ ਦੀ ਵੰਡ ਨੇ ਅਜਿਹੇ ਦਰਦ ਸਿਰਜੇ ਜੋ ਅੱਜ ਵੀ ਨਸੂਰ ਬਣੇ ਹੋਏ ਨੇ। ਸੰਤਾਲੀ ਦੀ ਹੋਵਾਨੀਅਤ ਨੇ ਇਨਸਾਨੀਅਤ ਨੂੰ ਸ਼ਰਮਸਾਰ ਕਰ ਅਜਿਹਾ ਕਲੰਕ ਲਾਇਆ ਜਿਸ ਕਾਲਖ ਨੂੰ ਧੋਇਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਇਹ ਨਾਵਲ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਪਿੰਡ ਭੰਨੂ ਚੱਕ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਸਿੱਖ ਪਰਿਵਾਰ ਤੇ ਆਪਣੇ ਹੀ ਪਿੰਡ ਦੇ ਭਰਾਵਾਂ ਵਰਗੇ ਮੁਸਲਿਮ ਯਾਰ ਰਹਿਮਤ ਨੇ ਸਾਥੀਆਂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਹੋਵਾਨੀਅਤ ਦਾ ਅਜਿਹਾ ਨੰਗਾਂ ਨਾਚ ਨਚਾਇਆ ਜਿਸ ਨੂੰ ਬਿਆਨ ਕਰਦਿਆਂ ਵੀ ਹੱਥ ਕੰਬਦੇ

# ਵੱਖਰੀ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਕੌਣ ਹਨ?

ਹਾਂ ਜੀ, ਬਿਲਕੁਲ। ਜਿੰਨੇ ਰੰਗ ਕੁਦਰਤ ਨੇ ਫੁੱਲਾਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਨੇ, ਉਸ ਤੋਂ ਵੱਧ ਰੰਗ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਨੇ ਇਨਸਾਨਾਂ ਦੀ ਫਿਤਰਤ ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਹਰ ਕੁੜੀ ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿੱਚ ਵੱਖਰੀ, ਸੰਪੂਰਨ ਤੇ ਖਾਸ ਹੈ।

ਪਰ 'ਕਿਸਮਾਂ' ਕਹਿ ਕੇ ਅਸੀਂ ਲੇਬਲ ਲਾ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ। ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਕੁੜੀਆਂ 'ਕਿਸਮਾਂ' ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀਆਂ 'ਸੁਭਾਅ' ਹੁੰਦੇ ਨੇ, 'ਸੁਫਨੇ' ਹੁੰਦੇ ਨੇ, 'ਹਾਲਾਤ' ਹੁੰਦੇ ਨੇ।

ਮੈਂ ਜਿੰਨਾ ਕੁ ਜਾਣਿਆ, ਉਸ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਕੁਝ ਸਾਂਝੇ ਸੁਭਾਅ:

1. ਚੁੱਪ-ਚਾਪ ਦਰਿਆਵਾਂ ਵਰਗੀਆਂ ਬਾਹਰੋਂ ਸ਼ਾਂਤ ਦਿਸਦੀਆਂ। ਘੱਟ ਬੋਲਦੀਆਂ। ਪਰ ਅੰਦਰੋਂ ਡੂੰਘੀਆਂ। ਇਹ ਕਿਤਾਬਾਂ ਪੜ੍ਹਦੀਆਂ, ਸਭ ਸੁਣਦੀਆਂ, ਤੇ ਵਕਤ ਆਉਣ ਤੇ ਐਸਾ ਬੋਲਦੀਆਂ ਕਿ ਸਾਰੀ ਮਹਿਫਲ ਚੁੱਪ ਕਰ ਜਾਂਦੀ। ਤੁਹਾਡੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਸਨ "ਡੂੰਘੇ ਦਰਿਆ ਚੁੱਪ ਵਗਦੇ ਨੇ।"

2. ਅੱਗ ਦੀਆਂ ਲਾਟਾਂ ਵਰਗੀਆਂ ਹਰ ਗੱਲ ਤੇ ਆਪਣੀ ਰਾਇ ਰੱਖਣ ਵਾਲੀਆਂ। ਨਾ-ਇਨਸਾਫ਼ੀ ਵੇਖ ਕੇ ਬੋਲ ਪੈਣ ਵਾਲੀਆਂ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 'ਤੇਜ਼' ਕਹਿ ਦਿੰਦੇ ਨੇ, ਪਰ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਇਹ ਸਮਾਜ ਦਾ ਸ਼ੀਸ਼ਾ ਹੁੰਦੀਆਂ ਨੇ। ਮਾਈ ਭਾਗੋ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਅੱਜ ਦੀਆਂ ਧੀਆਂ ਤੱਕ ਕੌਮ ਦਾ ਸਿਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹੀ ਉੱਚਾ ਰੱਖਿਆ।

3. ਮਿੱਟੀ ਦੀਆਂ ਖੁਸ਼ਬੂਆਂ ਵਰਗੀਆਂ ਘਰ ਨੂੰ ਘਰ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ। ਸਭ ਦਾ ਖਿਆਲ ਰੱਖਣ ਵਾਲੀਆਂ। ਆਪ ਭੁੱਖੀ ਰਹਿ ਕੇ ਪਹਿਲਾਂ ਦੂਜਿਆਂ ਨੂੰ ਖਵਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ। ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਕਹਾਣੀ ਵਿੱਚ 'ਰਾਣੋ' ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਸੀ ਜੇ ਬਾਪੂ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਰੋਟੀ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਇਹ ਉਹੀ ਫਿਤਰਤ ਹੈ।

4. ਸੁਫਨਿਆਂ ਦੇ ਖੰਭ ਲਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਡਾਕਟਰ, ਇੰਜੀਨੀਅਰ, ਪਾਇਲਟ, ਫੌਜੀ, ਲੇਖਕ, ਕਲਾਕਾਰ ਬਣਨਾ ਚਾਹੁੰਦੀਆਂ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੁਫਨੇ ਦੀ ਕੋਈ ਹੱਦ ਨਹੀਂ। ਪਿੰਡ ਦੀ ਸੱਥ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਚੰਦ ਤੱਕ ਉਡਾਰੀ

ਮਾਰਨ ਵਾਲੀਆਂ। ਕਲਪਨਾ ਚਾਵਲਾ ਯਾਦ ਹੈ ਨਾ?

5. ਰੀਤਾਂ ਦੀ ਰਾਖੀ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਵਿਰਸੇ ਨੂੰ ਹਿੱਕ ਨਾਲ ਲਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ। ਬੋਲੀ, ਬਾਣਾ, ਗਿੱਧਾ, ਲੋਕ-ਗੀਤ, ਰਸਮਾਂ-ਰਿਵਾਜ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਿਨਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਾਹ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ। ਸ. ਸੋਹਨ ਸਿੰਘ ਸਾਰੰਗ ਜੀ ਵਰਗੇ ਮਹਾਂਪੁਰਖਾਂ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਨੂੰ ਅਗਲੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ।

ਪਰ ਅਸਲ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਜੀ: ਕੋਈ ਕੁੜੀ ਸਿਰਫ ਇੱਕ 'ਕਿਸਮ' ਦੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। ਇੱਕੋ ਕੁੜੀ ਵੇਲੇ-ਕੁਵੇਲੇ ਮਾਂ ਵਾਂਗ ਮਮਤਾ ਵਾਲੀ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਭੈਣ ਵਾਂਗ ਲੜਨ ਵਾਲੀ ਵੀ, ਤੇ ਝਾਂਸੀ ਦੀ ਰਾਣੀ ਵਾਂਗ ਤਲਵਾਰ ਚੁੱਕਣ ਵਾਲੀ ਵੀ।

ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ? "ਸੇ ਕਿਉ ਮੰਦਾ ਆਖੀਐ ਜਿਤੁ ਜੰਮਹਿ ਰਾਜਾਨ॥" ਅੰਗ 473

ਉਸ ਨੂੰ ਮੰਦਾ ਕਿਉਂ ਕਹੀਏ ਜਿਸ ਤੋਂ ਰਾਜੇ ਜੰਮਦੇ ਹਨ। ਕੁੜੀ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਬੱਝਦੀ। ਕੁੜੀ ਤਾਂ ਖੁਦ ਇੱਕ ਕਾਇਨਾਤ ਹੈ। ਕਦੇ ਧੁੱਪ, ਕਦੇ ਛਾਂ, ਕਦੇ ਮੀਂਹ, ਕਦੇ ਤੁਫਾਨ ਪਰ ਹਮੇਸ਼ਾ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੇਣ ਵਾਲੀ।

ਸੈ, 'ਵੱਖਰੀ ਕਿਸਮ' ਦੀ ਥਾਂ 'ਵੱਖਰਾ ਰੰਗ' ਕਹਿ ਲਵੋ। ਤੇ ਰੰਗ ਤਾਂ ਰਲ-ਮਿਲ ਕੇ ਹੀ ਸਤਰੰਗੀ ਪੀਂਘ ਬਣਾਉਂਦੇ ਨੇ। ਸਾਰ: ਕੁੜੀਆਂ ਨੂੰ 'ਕਿਸਮਾਂ' ਵਿੱਚ ਵੰਡਣ ਦੀ ਥਾਂ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੁਫਨਿਆਂ ਨੂੰ ਖੰਭ ਦੇਈਏ। ਕਿਉਂਕਿ ਜਿਸ ਘਰ ਦੀ ਧੀ ਪੜ੍ਹ-ਲਿਖ ਕੇ ਆਪਣੇ ਪੈਰਾਂ ਤੇ ਖੜ੍ਹ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਉਸ ਘਰ ਦਾ ਬਾਪੂ ਕਦੇ ਕਿਸੇ ਮੂਹਰੇ ਝੁਕਦਾ ਨਹੀਂ।

ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਸਭ ਧੀਆਂ ਦੇ ਨਸੀਬ ਬੁਲੰਦ ਕਰੇ।

## ਸੁਰਜੀਤ ਸਾਰੰਗ

ਮੈਂਬਰ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਸਿੱਖ ਕੌਂਸਿਲ  
ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ 18  
+918130660205

# LARRY T. NIERMMEYER



## Attorney at Law

OFFERING SERVICES IN THE FOLLOWING AREAS

1. Divorce/Family law
2. Restraining Orders
3. Criminal Matters
4. Driving Under Influence (DUI)
5. Work Injury/Car Injury
6. Defamation Cases
7. Personal Injury
8. Wrongful Death
9. Civil Litigation



PHONE: (209) 574-9447

1420 F STREET ST\_ 2ND FLOOR MODESTO, CA 95354

Email : ltniermeyer@aol.com

# Truck Parking Yard



ਟਰੱਕ PARK ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸਯੋਗ ਥਾਂ



• ਸਾਡੇ YARD ਨੂੰ LOCK ਵਾਲਾ GATE ਲੱਗਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ



• ਇੱਥੇ 24 ਘੰਟੇ ਸੁਰੱਖਿਆ GUARD ਦੀ ਡਿਊਟੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ



• ਸਾਰੇ ਇਲਾਕੇ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਕੈਮਰਿਆਂ ਰਾਹੀਂ ਹਰ ਵੇਲੇ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ

Truck Parking - Only **\$200 Monthly**  
Bobtail Parking - Only **\$100 Monthly**



ਸਾਡੇ TRUCK YARD ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੀ  
ਟਰੱਕ Repair Shop ਅਤੇ TYRE SHOP ਵੀ  
ਉਪਲਬਧ ਹੈ।



ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਬੁਕਿੰਗ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Harbans Gill  (209) 972-0013

 1651 EAST Whitmore Ave, Ceres, CA 95307



# CALIFORNIA IMMIGRATION SERVICES

YOUR REGISTERED & BONDED "IMMIGRATION-CONSULTANTS"

- ▶ FAMILY PETITION
- ▶ CITIZENSHIP
- ▶ GREEN CARD PETITION
- ▶ BUSINESS/VISITOR VISA
- ▶ STUDENT VISA
- ▶ CANADA VISA & P.R VARIOUS IMMIGRATION SERVICES



**LIVE SCAN SERVICE**  
**FEE \$ 25.00**  
ROLLING FEE PER LIVE SCAN

**NOTARY SERVICES**  
**FEE \$ 10.00**



**(408)422-8585**



**(510)573-3666**

**Fremont Office:** 4127 Bay Street, Suite 5  
**Manteca Office:** 123 Sycamore Ave, Suite 201-E

[www.caials.com](http://www.caials.com)  
[rosy@caials.com](mailto:rosy@caials.com)

# Imperial Spice

Resturant Bar & Banquet Hall

Vibrant flavors of  
North and South Indian cuisine.

**OPEN**  
10am to 10pm

ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਬੁੱਧਵਾਰ 10am to 3pm

**Lunch Buffett**

ਸਿਰਫ ਤੇ ਸਿਰਫ

**\$14.99**



**SPECIAL**

**Fish  
Pakora**

**\$4.99**

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ \$100 ਤੇ ਵੱਧ ਖਰਚਦੇ ਹੋ ਤਾਂ **1 ਪਲੈਟ ਪਾਣੀਪੁਰੀ FREE**

**OPEN**  
**7 DAYS**  
A WEEK

ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਖਾਸ ਸਪੈਸ਼ਲ Buffet \$12.99

ਰਾਤੀ Dinner ਸਮੇਂ 5 ਜਾਂ 5 ਤੋਂ ਵੱਧ ਬੰਦਿਆਂ ਦੇ  
ਖਾਣਾ ਖਾਣ 'ਤੇ ਹੋਵੇਗਾ 10% discount

ਸਿਰਫ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ hard liquor ਦੀਆਂ ਕੁਝ items ਦੇ shot ਦੀ ਕੀਮਤ ਹੋਵੇਗੀ ਸਿਰਫ \$8



**PACKAGE DEALS AVAILABLE**

Spacious Banquet Hall  
Professional Decoration  
DJ & Special Security Available



**5000 ਬੰਦਿਆਂ ਤੱਕ ਦੀ  
Catering ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ**

ਅਸੀਂ ਦੇਸੀ ਘਿਉ ਦੀਆਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਮਿਠਾਈਆਂ ਵੀ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ  
ਅਤੇ ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀਆਂ ਵਾਸਤੇ ਵੱਡੇ ਆਡਰ ਵੀ ਮਿਠਾਈਆਂ ਦੇ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ ।

Sonu ☎ (209) 595-8596 Goutam ☎ (209) 494-9404

430 W Grant Line Rd Tracy, CA 95376

# RED CHILLI INDIAN

## FOOD TRUCK

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇੰਡੀਅਨ **STARTERS** ਤੇ **MAIN COURSE**

VEG 

NON-VEG 

ਸਵਾਦਿਸ਼ਟ ਖਾਣਾ, ਵਾਜਬ ਰੇਟਾਂ 'ਤੇ

### BOOK US FOR



WEDDINGS



BIRTHDAY PARTIES



CORPORATE EVENTS



BACKYARD PARTIES

# RED CHILLI INDIAN

## FOOD TRUCK

ਸਾਡਾ ਟਰੱਕ  
99 highway ਤੋਂ  
Lander Avenue ਤੇ  
ਨਿਕਲ ਕੇ ਲੱਗਦੇ ਸਾਰ ਹੀ  
ਖੱਬੇ ਹੱਥ ਹੈ



ਅਸੀਂ ਟਿਫਨ ਸੇਵਾ ਵੀ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ

DELIVERY Available

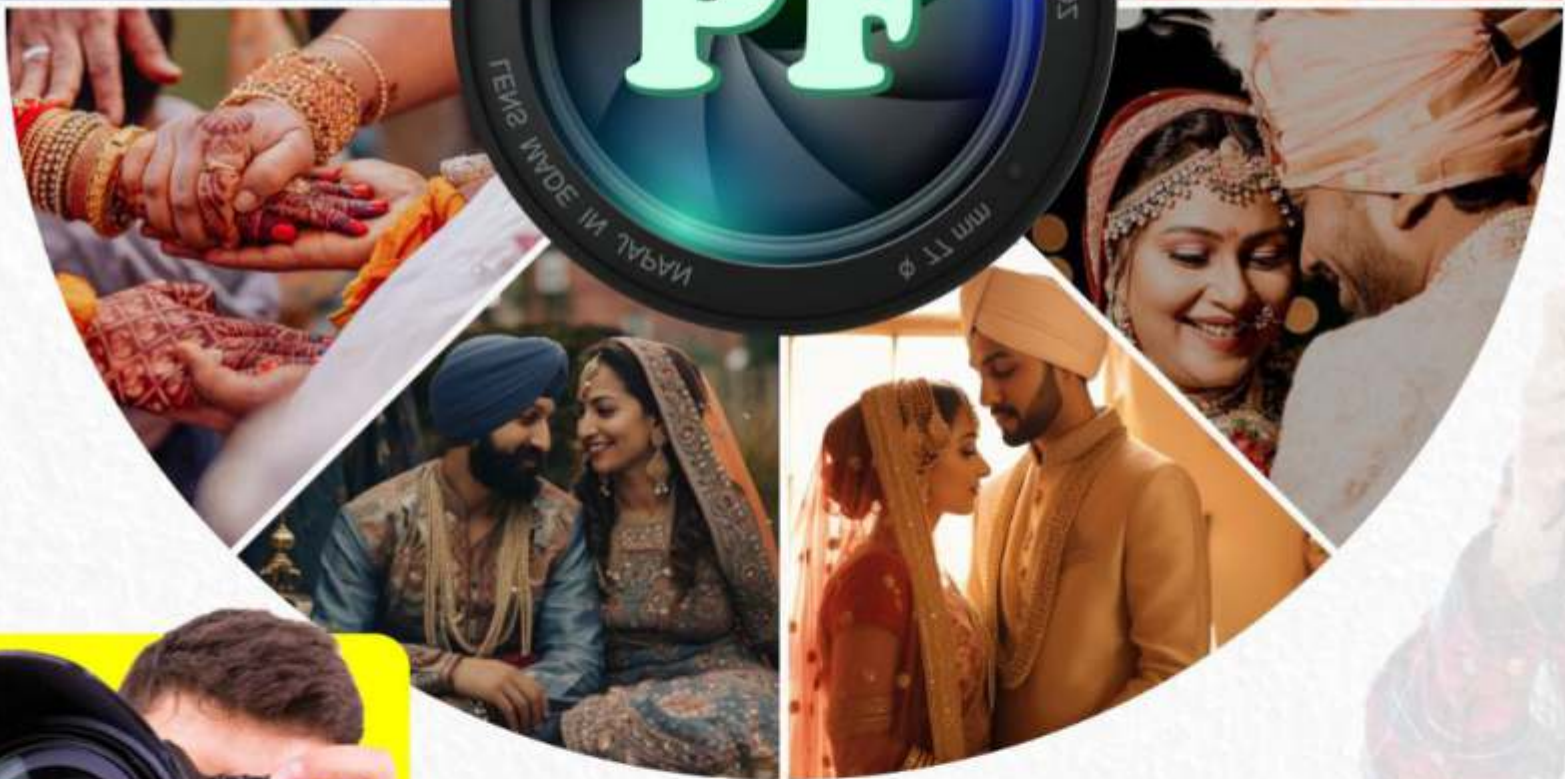


Call TO Order : (209) 216-8169

 A Kaur 2340 Lander Ave Turlock, CA 95280

# Pal Films Production

All Your Photo/Videography & Post Production needs Under One Roof



Music Video | Pre Shoots | Weddings | Birthdays  
Graduations | Stage Shows Or Any Kind Of Events  
Customize Photobooks (upto 6 feet)  
Video Editing VFX/DI/CC & Much More....

 (925) 489-3400, (341) 356-1517

 palfilms925@gmail.com  www.thepalfilms.com



Cleaning. Restoration. Construction.

ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਕੰਮ California ਦੇ Environmental, Restoration Standards ਅਤੇ Insurance Guidelines ਦੀ Compliance ਵਿੱਚ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਸੀਂ Insurance Companies ਦੇ National Account 'ਤੇ ਹਾਂ

ਅੱਗ ਲੱਗਣ, ਪਾਣੀ ਅਤੇ Mold ਨਾਲ ਖਰਾਬ ਹੋਈ ਇਮਾਰਤ ਅਤੇ ਸਮਾਨ ਦੀ ਸਫ਼ਾਈ ਕਰਦੇ ਹਾਂ | ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਈ ਇਮਾਰਤ ਅਤੇ ਸਮਾਨ ਦੀ Insurance ਨੂੰ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰਕੇ ਮਾਲਕ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

<p><b>Before</b></p>	<p><b>After</b></p>		



- ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਨੁਕਸਾਨ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ
- ਕਾਰਪੇਟ ਅਤੇ ਫਰਨੀਚਰ ਸੁਕਾਉਣਾ
- ਛੱਤ ਅਤੇ ਕੰਧਾਂ ਦੀ ਉੱਲੀ (Mold) ਹਟਾਉਣਾ
- Insurance ਕੰਪਨੀ ਨਾਲ ਕਲੇਮ ਦਵਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ



ਅਸੀਂ Mt.House, Tracy, Lathrop, Stockton, Manteca, Ripon, Modesto, Ceres ਅਤੇ Turlock ਤੱਕ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

📍 2275 N Mac Arthur Dr Tracy, CA 95376

CONTACT FOR MORE INFORMATION

**DEEPINDER MAHAL**  
President

Office ☎ (209) 834-0200  
Cell ☎ (408) 963-7702



**RE/MAX**  
**EXECUTIVE**

ਨਵਾਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣਾ ਘਰ  
ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ  
ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

**Kirandeep Kaur**

**Realtor®**

CalDRE # 02115235

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ  
ਭਾਸ਼ਾ 'ਚ ਵੀ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

**Contact : Cell (209) 550-1704**

220 - A Standiford Ave, Modesto, CA 95350, [kkaur@mycvre.com](mailto:kkaur@mycvre.com)

EACH OFFICE IS INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED